

太雅旅遊書王

此為太雅旅遊全書目電子檔,按書系編排,花5秒鐘下載即可快速鎖定您需要的旅遊書。若書店沒有旅遊書王中所列書籍,請詢問店員,或撥打版權頁上的讀者專線洽詢。 我們將於每月1日更新本書目,提供您最新、最完整的出版情報。



線上讀者情報上傳表單

當你使用這本書時,請記得上線,分享你的使用心得。您的舉手之勞,可以讓我們提升旅遊書籍的製作品質,並即時在網路上公布更為正確、更新的資訊給其他讀者。最終我們希望華文旅行者,在全世界彼此成為幫助者。填寫者可參加雙月一次的贈書抽獎,得獎名單固定公布在太雅部落格。



太雅旅遊書修訂專區

在太雅部落格Travel My Blog文章分類的第一項即為此專區,編輯會將書籍勘誤、好心讀者提供的旅遊情報、作者新獲得資訊,陸續放上去。請按照年分→區域(城市)→書名尋索。本專區自2015秋天成立,純粹服務讀者,資料建立期間,必有不足之處,但是只要有更多機會服務您,我們總會盡力去做。



網址若有變動,請來電或來信詢問。

封面白宮圖片提供/安宇

歡迎加入太雅旅行作家行列

如果旅行對你來說很重要,而且你看重行前準備,並勤於記錄,你自認很會玩、又 很愛教人家怎麼玩。尤其是旅居在國外的華人,愛寫愛拍者,歡迎加入太雅的「旅行 作家行列」,一起來創作!

參加方式如下:

- 1.附上個人履歷,若有個人網站、Blog、曾發表過的作品,歡迎提供讓我們認識你。
- 2. 關於一本書的主題企劃提案。
- 3. 資料請mail: taiya@morningstar.com.tw 太雅出版社編輯部收
- 4. 圖片提示: 相機最好使用單眼相機, 畫質精細度請調至最高, 檔案大小2M以上。



太雅部落格 taiya.morningstar.com.tw



「太稚愛看書」粉絲團 www.facebook.com/taiyafans

開始征美國



「遊美國鐵則」

▼不繁安全帶,要罰!

理由: 開車不論前座、後座,不論司機、乘客, 一律要繫上安全帶,小孩/3歲以下不可坐在 前座,小孩未超過8歲,或身高未超過4呎9吋 (約745公分以下),須坐安全座椅(Car Seat或 Booster),否則通通要受罰。

☑小費!小費!到處都要給小費!

理由:美國是個小費至上的國家,吃飯要給小費,泊車給小費,導遊給小費,計程車給小費, 幫你提行李給小費,甚至連理髮都要給小費,小費!小費!小費!所以記得要換一些小額的美金在身上,否則就糗啦!

☑可樂喝不完!

理由: 幾乎大部分的美國餐廳, 飲料都可以續杯(現榨果计例 外),在速食店,帶著杯子,喝完 一杯又裝一杯,可樂、雪碧隨你 裝,喝到掛也沒人理。



☑刷卡記得帶護照

理由:美國是信用卡萬萬歲的國家,很少老美皮 包裡顕會帶超過200元美金的,使用信用卡刷

卡非常方便,但刷卡時, 某些商店會要求看ID,所 以逛街記得要帶護照。



☑廁所沒有垃圾桶

理由:上完廁所找不到垃圾桶?原来美國文化 是直接將衛生纸丟進馬桶內沖走,如果要丟女 生的生理棉條,注意看牆上有個小小的四方鐵 桶(通常要掀蓋子才看得到),這裡是給你專丟 女性生理用品的,垃圾不落地,只有外面洗手台 邊才有落地的垃圾桶,這點真是大不同。

☑Dude来Dude去

理由:碰到年輕一代的老美,就會聽到他們老是說: Dude,這個時髦的口頭禪。 Dude! Long time no see! (嘿!好久不見呀!) Dude! You are so cool!(哇!你真酷!)這樣 Dude来 Dude去,可別大驚小怪!

▽一定要帶牙膏、牙刷、拖鞋

建由:美國的旅館不提供牙膏、牙刷及拖鞋,因 為老美認為這些東西就跟内褲一樣,屬於私人 及個人用品,應該由自己準備。

▼天氣熱,也不要撐傘啊!

建由:想要防曬,最好是塗抹防曬油和戴帽子, 在美國打傘防曬,可是會遭來異樣的眼光,這 是熱愛日光浴的老美們,最百思不解的。

✓ 隨身帶外套,免變「冰棒」

理由:美國多屬於大陸型氣候,因此,日夜溫差 非常大,白天豔陽高照,晚上可能會凍死你,遊 免凍成冰棒的方法,就是多層次的洋蔥穿法,更 不要忘記隨身帶著一件小外套。

▼買菸、買酒、上夜店,要帶護照

理由: 美國規定只有年滿27歲的成年 人,才可以買菸、買酒,所以購買時,商 家一定會查驗你的護照,而販賣酒品的 夜店,入場時也會查驗身分,所以千萬 要記得帶護照,以免敗興而歸喔!







「遊美國必知單字」



停車場入口



只限出口



暫停載客服務



計程車招呼站



請繞路



單行道



緊急事故



保留車位

ATTENDED VEHICLES ONLY

限載客停車 車上需有人才可停



清倉折扣



再多4~5折



10 ITEMS OR FEWER

快速結帳櫃檯 限物品10件或以下



自助式結帳櫃檯



得來速



超市推車退還處



詢問處

UNDER 30 ID REQUIRED

查驗證件ID 30歲以下



無麩質



有機產品



100%純肉 無添加抗生素和賀爾蒙

遊美國行前 ②&A

Q1 美國現在眞的免簽證了嗎?

沒錯!從2012年10月2日開始,台灣同胞到美國觀光,真的免簽證,向過去昂貴的簽證費、繁複的簽證手續說掰掰了!只要到美國觀光或洽商不超過90天,就可以免去辦簽證的麻煩,只要上網填一填旅行許可證的申請,就可以Easy to Go,快意暢遊美利堅啦!

2 美國到底好不好玩呢?

美國位居世界旅遊國家的第二名(第一名為法國) ,每年有高達六千萬的世界觀光客造訪,雖然歷史 不長,但文明進步,尤其地大物博,保護良好的自 然環境,讓旅行更加分,其中擁有20多項的世界文 化與自然遺產,無數的國家公園,各種民族的薈 萃,誰捨得不來開開眼界,看看這個世界數一數二 的超級大國呢?

911之後美國很危險?

美國在911恐怖事件之後,海關把關的更加嚴密了,不但過關要按指紋,檢查要脫鞋子。這一連串 鎮密的檢查,會讓你感覺稍微不便,但也是無比安 全的保障吧!滴水不漏的安檢,讓美國更安全,反 而是你旅行美國的好時機!

全 美國機票好貴呀

旺季要3~4萬元,但淡季有時只要2萬元,加上 英文再怎麼樣都比較通,真的比去歐洲國家來得容 易太多囉!

美國物價好貴喔! 是個適合血拼的地方嗎?

美國物價真的比台灣高,但是如果掌握訣竅、懂得如何逛Outlets,在台灣貴如天價的名牌,在這裡會便宜得讓你買到手軟為止。幾乎所有的衣服店全年都有打折區,不用等週年慶,隨時都能撿便宜。

此外,在美國不論買什麼幾乎都可退或換,只要在規定的期限內(約14~30天內不等,可詳閱收據 後面的Return Policy),貨品吊牌還沒拆,也沒有使 用過,帶著原收據及當初刷的信用卡即可辦理。

製光客在美國買東西可退稅嗎?

美國對商品不抽國稅,只有收州稅,所以不能像歐洲那樣對觀光客有退稅的優惠,但某些特定的州對某些特定商品可免州稅,還是可以退到一些,詳見P.134說明。

Q7 在美國可以不給小費嗎?

雖然沒有人硬性規定,但這已經是美國文化的一部分了,我們應該入境隨俗、給予尊重。幾乎所有因人而服務的項目都期待你能給小費,例如餐廳、旅館清潔人員、代客泊車、計程車司機、理髮、導遊司機······等,如果是吃自助餐Buffet、多數人也會放個2~5元美金在桌上意思一下。

美國除了漢堡,應該沒什麼東西 好吃的吧!

在美國,最大的好處就是可以吃到各種不同文化的美食。大城市中也常見世界名廚餐廳,2016年紐約就有76間餐廳入選為米其林餐廳,其中榮獲米其林三星的餐廳就有6間,其他如芝加哥、舊金山、華盛頓DC,都是米其林紅色指南的囊括地(過去還有洛杉磯及拉斯維加斯),因此別傻傻地只會吃漢堡,這些高檔的廚藝絕對讓你大驚豔。



編輯室提醒

出發前,請記得利用書上提供的Data再一次確認

每一個城市都是有生命的,會隨著時間不斷成長,「改變」於是成為不可避免的常態,雖然本書的作者與編輯已經盡力,讓書中呈現最新最完整的資訊,但是,我們仍要提醒本書的讀者,必要的時候,請多利用書中的電話,再次確認相關訊息。

資訊不代表對服務品質的背書

本書作者所提供的飯店、餐廳、商店等等資訊,是作者個人經歷或採訪獲得的資訊,本書作者 盡力介紹有特色與價值的旅遊資訊,但是過去有讀者因為店家或機構服務態度不佳,而產生對作 者的誤解。敝社申明,「服務」是一種「人為」,作者無法為所有服務生或任何機構的職員背書 他們的品行,甚或是費用與服務內容也會隨時間調動,所以,因時因地因人,可能會與作者的體 會不同,這也是旅行的特質。

新版與舊版

太雅旅遊書中銷售穩定的書籍,會不斷再版,並利用再版時做修訂工作。通常修訂時,還會 新增餐廳、店家,重新製作專題,所以舊版的經典之作,可能會縮小版面,或是僅以情報簡短附 錄。不論我們作何改變,一定考量讀者的利益。

票價震盪現象

越受歡迎的觀光城市,參觀門票和交通票券的價格,越容易調漲,但是調幅不大(例如倫敦), 若出現跟書中的價格有微小差距,請以平常心接受。

謝謝衆多讀者的來信

過去太雅旅遊書,透過非常多讀者的來信,得知更多的資訊,甚至幫忙修訂,非常感謝你們幫忙的熱心與愛好旅遊的熱情。歡迎讀者將你所知道的變動後訊息,善用我們提供的「線上讀者情報上傳表單」或是直接寫信來taiya@morningstar.com.tw,讓華文旅遊者在世界各地成為彼此的幫助。

作者序

一個人的旅行不寂寞

那是一種夢想的實現,心靈永遠的收穫吧!那是沒有任何事物可以取代的,而這些,都是從流浪開啟,從一個人的自助旅行開始……。

如果選擇一個禮物送給自己,你會送給自己什麼呢?是人人稱羨的拉風跑車?是貴如天價的奢華名品?還是一段永不能抹滅的美麗回憶?

20多歲的那一年,吹熄了生日蠟燭的剎那,我想選擇一份禮物來犒賞自己。該選什麼呢?Tiffany的鑽戒?小套房的頭期款?iPhone或iPad?我想擁有的,絕不只是這樣,而是一輩子都不怕失去的、一輩子都難忘的。最後,我選擇了到美國流浪180天來犒賞我自己。

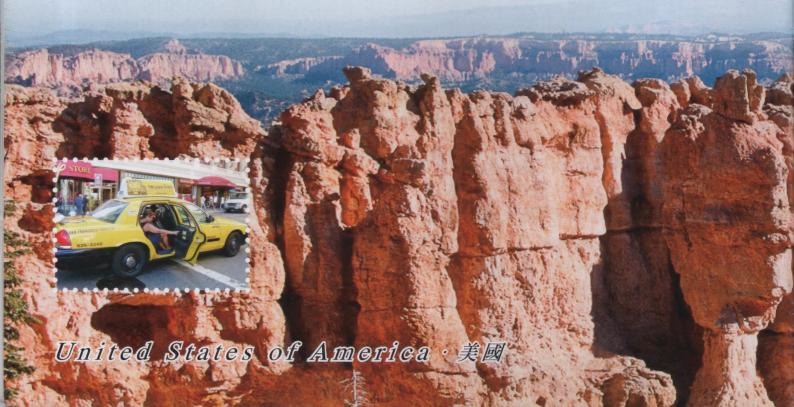
那是一段漫長的自助旅行,長達半年,甚至可算是住遊了吧!我以舊金山為基地,一路遊蕩到洛杉磯、聖地牙哥,最後再到達東岸的紐約、華盛頓D.C.和費城。這段生命中最長的自助旅行,幾乎是一個人的闖蕩或是和當地認識的新朋友結

伴同行,足跡除了一般旅行團會去的景點之外,也包括了跟團絕對沒有的行程,像是在西岸America River裡坐著橡皮艇隨河漂流了整整一天的泛舟、在美國國家公園裡和浣熊搶東西吃的露營野炊、在紐約百老匯一口氣連看3場歌劇的興奮和豪氣……。

就像是為回憶裱框般,自助旅行可以讓我決定自己要的風景。也因為它的獨特性和私密性,這段流浪的日子,我開始學著寫日記,而這本日記,也成了我今生送給自己最珍貴的禮物。對於旁人來說,或許一點價值也沒有,對我而言,卻是永恆又美麗的回憶。

因此,當出版社向我邀約這本《開始在美國自助旅行》的書時,心情是極其興奮的,因為我迫不及待地想告訴你,一個人的流浪有多精彩!自己去旅行是多麼地有趣!

英文不好也能自助旅行,這是本書的目的,透



過詳盡的資料和Step by step清晰的解說,從搭車、購物、用餐、打電話甚至是上廁所,完備的資訊、條理式的引導,就算你英文霧煞煞,也能

輕輕鬆鬆開啟自助旅行的勇氣與腳步。

本書的最後想要感謝我的父母,謝謝你們開明的包容與溫暖的支持,讓我在年輕的日子裡能無憂無慮四處旅行流浪,那真是我此生最可貴的回憶。我願將本書獻給你們!另外,也感謝太雅的編輯群、美編及此次熱心提供照片的朋友們,謝謝你們的支持與幫忙,讓本書變得更精彩。

對我而言,自己流浪的日子真的不孤獨,而且 是編織美麗回憶的密碼,如果有一天,你想選擇 一個禮物來犒賞自己,那麼,你會選擇什麼呢?

陳統柳

關於作者

陳婉娜

一個無可救藥的自遊控,遊牧過世界50多個城市,自稱為「字耕農」的好遊份子,喜歡耕字維生,閱讀維生,旅行



維生,最後停腳舊金山,旅居舊金山灣區20年。

端莊的遊法向來是行李箱的絕緣體,總是偏好 道地及隱藏版的次旅行,一個以四處搜集美食為 樂的享樂份子,曾任知名時尚雜誌的總編輯,報 社專欄作家、電視台客串主播、中文播音員,現 在隨文字流浪,並出版過11本著作。

銘傳大學大眾傳播系及舊金山藝術大學(San Francisco Academy of Art University)電腦藝術系畢業,曾任福茂唱片企劃宣傳,ICRT電台播音,哈潑時尚雜誌(Harper's Bazaar Magazine)總編輯,美國星島日報生活版撰述……,並著有《開始在美國自助旅行》、《開始到洛杉磯玩遊樂園》、《喜馬拉雅山腳下的臭襪子》等多本著作。

詳見影音介紹:www.youtube.com/watch?v=eB6L3uYCrS0





How to use

如何使用本書

本書依照旅行流程安排篇章順序,從出發前的概念閱讀、資料蒐集、辦理證件、行李準備,到抵達機場的入出境手續,及美國當地與紐約、舊金山兩大城市的住宿、交通、通訊、飲食、購物玩樂……等資訊,一應俱全,連遇到緊急情況時的應變方式,也都一一提供,全套美國旅遊資訊盡在書中。

全書分成10個篇章

【認識美國】提供美國地理、氣候、人口、時差、電壓、航程、幣值、語言……等基本概念。

【**行前準備**】出發前需資料蒐集與決定自助旅行方式,並提供辦理各種證件的方式、兌換外幣的祕訣 與行李準備的最佳建議。

【機場篇】抵達機場後,如何順利出入境?又該如何往來於機場與都市之間?詳細分析美國4大國際機場對外的計程車、共乘巴士、地鐵與公車的搭乘方式,鉅細靡遺的資訊與圖解,讓你一踏上美國就有順利的開始。

【**住宿篇**】介紹了美國常見的住宿型態,包括朋友家、青年旅館、民宿、短期公寓旅館、便宜旅店, 喜歡哪種風格就睡哪個地方。

【美國交通篇】要如何善用美國的大眾運輸工具?國內飛機、國鐵Amtrak、灰狗巴士與自行租車又各有何優缺點?Step by step的步驟解說讓你不管怎麼玩都盡興!

【 **紐約、舊金山、洛杉磯交通篇** 】紐約的地鐵與公車、舊金山、洛杉磯的捷運及公車是自助旅行者最佳的行的幫手,我們不但教你怎麼買票和搭車,還要教你怎麼行最划算,讓你在這三大都市暢行無阻!

【**飲食篇**】美國的飲食文化和台灣有什麼不同?上餐廳時要如何看懂菜單?還要指點你門路,讓你輕鬆享用便宜飲食與特色食物!

【 購物篇 】 想血拼,一定要跟著作者去撿便宜,不管是名牌、生活用品、紀念品······等,保證讓你逛得開心、買得愉快!

【玩樂篇】絕對不能錯過美國最著名的18大景點,想參加當地旅遊團的人也能在此獲得詳盡資訊。此外,還要教你怎麼省錢買門票!

【**通訊篇**】如何在美國打電話、郵寄、上網?實際範例教你如何操作使用,還有不少免費撿便宜的小撇步要報給你知!

【應變篇】有狀況發生的時候怎麼辦?從東西遺失、遇到小偷、生病、迷路到碰到豔遇,——說明應 變方法,任何困難都能迎刃而解!

篇章

以顏色區分各大篇章,讓你知道現 在正閱讀哪一篇

1

2

單元小目錄

每個篇章開始前,詳列該篇包含的 主題,一目了然



BE DE RED - 46

開始在美国自動展行



THE DRIVE SO

Bed 被银行李

認識美國

資訊、祕訣小提醒

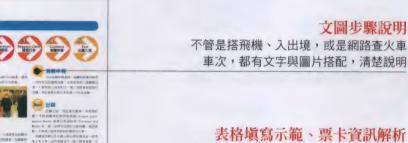
證件要去哪裡辦,辦證件或買車票有 何小祕訣,作者通通在此提醒你

3

指標、機器說明

各種需注意的指標,像是搭車搭機資訊、或買票機器的操作按鈕插孔,都 有詳細拉線說明

4



表格填寫示範、票卡資訊解析 像是簽證申請表格、交通票卡買票資訊, 均有實際例子供查看對照

6





玩樂專題報導

重要景點、必體驗的主題玩樂 附交通方式等旅遊資訊

實用單字會話

實用的單字,情境對話,讓你美國購物、點餐無障礙

8

目錄 CONTENTS

- 02 遊美國鐵則
- 03 遊美國必知單字
- 04 遊美國行前Q&A
- 05 編輯室提醒
- 06 作者序
- 08 如何使用本書
- 12 美國必去18大極樂玩點





22

認識美國

美國,是個什麼樣的國家?

24 美國小檔案

30



行前準備

出發前,要預做哪些準備?

- 32 擬定計畫
- 35 蒐集資料
- 36 準備證件
- 38 辦理國際證件
- 40 兌換美金
- 42 學會上銀行
- 43 行李準備
- 45 應用英語

46

機場篇

抵達機場後,如何順利入出境?

- 48 台灣出境步驟
- 50 入境美國申請表
- 52 入境美國步驟
- 53 從機場到市區
- 59 出境美國
- 59 應用英語

60

美國交通篇

旅行美國有哪些交通工具?

- 62 美國國內飛機運輸系統
- 65 美國國鐵Amtrak
- 69 灰狗巴士
- 72 開車上路
- 74 交通標誌大圖解
- 77 發生狀況怎麼辦?
- 77 應用英語



78

紐約、舊金山、洛杉磯 交通篇

在這些城市,如何搭車?

- 80 紐約地鐵
- 84 紐約公車
- 85 舊金山捷運
- 88 舊金山公車
- 90 洛杉磯捷運
- 93 洛杉磯公車



94



住宿篇

旅行美國的住宿選擇?

96 朋友家

97青年旅館

98 民宿

99 短期公寓旅館

99 便宜旅店

101 應用英語

Lemon Bull CUTICLE CREME

102

飲食篇

在美國吃什麼特色食物?

104 從東到西吃遍美國

108 10大名城必吃特色美食

113 美國特色連鎖店速食店TOP 10

118 美國7大名廚星星料理

121 美國人怎麼點咖啡

124 美國飲食大不同

126 看懂菜單有訣竅

128 便宜食物哪裡找

129 應用英語

130

購物篇

美國買什麼最划算?

132 購物一定要認識的10個字

135 超級市場挖寶去

136 超市掃貨大全

140 行家帶路撿便宜

143 應用英語

144

玩樂篇

美國哪裡最好玩?

146 美國5大必體驗

152 美國10大國家公園

161 美國10大名人故居

166 買票學問多

167 參加當地旅行團



168

通訊篇

打電話、上網、寄信怎麼辦?

170 打電話

173 郵寄

176 網路

177 應用英語



178

應變篇

發生緊急狀況怎麼辦?

180 購買保險保平安

181 物品遺失、被竊

183 生病、受傷

185 迷路

185 豔遇、禮節

187 應用英語

188 旅遊實用APP

189 救命小紙條



- 生必去的 18大極樂玩點







大峽谷國家公園

(Grand Canyon National Park)

如果一生中要選擇一個必去的地方,大峽谷絕 對是首選之一。被譽爲世界七大奇景之一,氣勢 磅礴的峽谷地形,隨著不同時空演變出千變萬化 的色澤,億萬年以上岩石的蹤跡,谷底奔流不息 的科羅拉多河,都讓人讚歎不已。深達1.500公尺 的科羅拉多大峽谷,光下到谷底就需要一個多星 期,東西走向長約349公里的峽谷地形,最窄是6 公里,最寬達25公里,詭譎的變化讓人瞠目結舌 大自然的壯麗與偉大。

遊覽區域約略分爲南緣與北緣,北緣冬季積雪 較厚會關閉,南緣四季開放遊客也較多,西緣則 有全世界第一座的空中懸空式觀景廊——天空步 道(Grand Canyon Skywalk),透明的U字形長 廊,橋身爲厚約10公分的透明玻璃,整座橋身突

出崖壁外約20公尺,底 下是深達1,000多公尺 的科羅拉多河,心臟壯 壯的才敢低頭向下望, 等於深達兩個101高度 的壯麗大峽谷, 乖乖 臣服於你的腳下。(見 P.152)







紐約之都

(New York City)

不只一個人這麼形容:「紐約不是美國,紐約 就是紐約」。悠閒的中央公園、流行奢華的第五 大道和時代廣場、充滿藝術氣息的蘇活區、個性 化餐廳、夜店和精緻小店的雀爾喜區等,有趣的 事物總在紐約發生。

具有歷史意義的自由女神像位在曼哈頓西方的自由島上,已經是美國的象徵,帝國大廈被譽為全世界最美的夜景之一,蓋在世貿原址上的911紀念館(9/11 Memorial)是一段沉痛的歷史,時代廣場(Times Square)新年落下的大蘋果影像彷如昨日,第五大道上名牌雲集衣香鬢影,世界頂尖大廚到此摩拳擦掌,紐約呀紐約!是全世界的精華縮影,不走過這兒,你又怎能體會到美國的繁華與偉大。









以上圖片提供 / Allen Yeh、Kae Yeh、鄭琬瑩



13 Traveling So Easy!

黃石國家公園

(Yellowstone National Park)

溫泉、地熱、峽谷、瀑布、湖、化石森林等天 然奇景,構成了世界第一座的國家公園,老忠實 噴泉、巨象溫泉、黃石湖、黃石大峽谷等都是必 遊之地,四季都有令人屏息的壯觀景色和罕見的 野生動物。

美洲原住民據說在這裡居住了一萬年以上, 光是在這裡發現的考古遺跡就多達一千處,這裡 也同時是許多絕種生物的棲息地,豐富的地質表 現,不經意就撞見的野生動物,開在森林裡稀有 的花朵,絕對能讓你有置身世外桃源的錯覺,爲 了保護這個天然的大寶藏,美國提議要暫時關閉 這裡已經有好多年了,許多人趕在有生之年趕快 來見識一下,就怕哪一年真的關閉了,這一輩子 恐怕要等好久才能再見到。(見P.153)









以上圖片提供 / NPS photo



舊金山

(San Francisco)

不管你選擇在鄰近 的黃金點遠眺這座大 橋,讓它成為你的背 景,或是你想租輛腳踏 車橫越它,回程再搭渡



輪欣賞舊金山灣的景色,都有不同的感受。約有 70年歷史的金門大橋是舊金山的標誌,在霧中若 隱若現的姿態,成爲全世界最美的建築奇蹟。

美國最浪漫的海灣城市,叮噹車在綿延的山丘上穿梭著,熱絡繁忙的漁人碼頭,海鮮餐廳處處可見,街頭藝人更增添了街頭的活潑氣氛,湛藍的海灣綿延到天邊,卡斯楚街區象徵同志文化的彩紅旗隨風飄揚,沒有坐過這裡的露天咖啡座,又怎能領略到加州陽光的明豔與美麗。



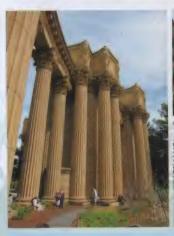
阿拉斯加

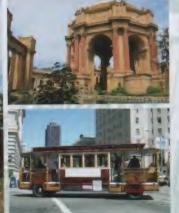
(Alaska)

零下40度是什麼樣 的滋味?在一片白雪靄 靄寂靜的銀色世界,聽 見冰河上冰川崩落的聲 音,不知道自己在看見



極光時,會不會喜極而泣?還有跟著愛斯基摩人去釣冰,是不是真的會釣上一條魚來,因爲這裡永遠和我們居住的城市截然不同,有人說這裡是人間最後的一塊淨土,永遠會帶給你此生最難忘的回憶。1912年這裡正式成爲美國的版圖之一,由於地廣人稀,飛機和遊輪是最主要的連接交通工具,安克拉治(Anchorage)是主要的飛機轉運站,朱諾(Juneau)則是首府與繁忙的豪華遊輪停靠港。















以上圖片提供 / Soon Lee Kang



優勝美地國家公園

(Yosemite National Park)

沒有在美國國家公園健走過,就不算來過美國,特別是你在這裡健走過後,就一定會有這樣的感觸。否則沒有兩把刷子,怎會入選爲世界遺產之一,每年超過370萬的遊客,就是這裡值得一遊最好的說明。

這裡95%的區域為原生地域(Wilderness),萬年冰川雕刻出的峽谷上頭掛滿了瀑布,恐龍時代留下的紅木林,綠色的青山掛著彩虹,空氣無比清新,林間不時探頭的野生動物,帶給人無比的驚喜,難怪蘋果電腦在2014年選擇以它的名字作為新作業系統的名稱(OS X Yosemite),因為在美國人的心目中,它具有特殊的價值與意義。(見P.153)









以上圖片提供/蔡文





紐奧良

(New Orleans)

大文豪馬克吐溫曾說:「紐奧良的美食好吃到像是種犯罪! (New Orleans is as delicious as the less criminal forms of sin!)」,肥美大生蠔,特產小螯蝦(Crawfish)、靈魂食物髒飯(Dirty Rice)、和南方特色的秋葵濃湯Gumbo,深受法國移民影響的Cajun與Creole菜式大放異彩,難怪這裡與紐約、舊金山並列爲美國三大美食之都。

由於法國與西班牙的殖民歷史,孕育了它獨特的血統,這裡是美國最富有異國情調的城市,也是美國南方輸入黑奴的大港口,尤其是爵士樂的誕生地。全美最大的嘉年華會Mardi Gras每年在這兒如期舉行,百年爵士樂餐廳等於是一部活生生的爵士發展史,紐奧良就是紐奧良,血統獨一無二,無人能出其右。







以上圖片提供/謝岱玲



夏威夷海灘與火山

(Hawaii)

雖然日本人持續的觀光 熱潮,讓夏威夷的物價居 高不下, 但也因此讓夏威 夷的熱帶島嶼風光,多了 點時髦的味道。當地無論 何時都充滿了熱鬧的節慶



活動,一望無際的白沙海灘上,各式的海上運動 頻繁,是享受悠閒假期的好地方。

是美國唯一一個全部位在熱帶的州,由19個 島嶼與珊瑚礁所組成,難忘在恐龍灣浮淺被熱帶 魚群包圍的喜悅,珍珠港重溫二次世界大戰的歷 史,大島探訪黑色火山口遺跡,這裡是世界最美 麗的島嶼之一,無論浮潛、衝浪、游泳,陽光、 沙灘、草裙舞……是全世界最浪漫的蜜月勝地。







以上圖片提供 / Soon Lee Kang



新英格蘭的秋天

(New England in Fall)

要看全世界最美的秋天,就要到新英格蘭去! 新英格蘭是指美國最東北角的6個州,包括康乃 狄克(Connecticut)、緬因州(Maine)、麻賽諸賽 (Massachusetts)、新罕布夏(New Hampshire)、 羅德島(Rhode Island)和佛蒙特州(Vermont)。

秋天時這裡就變成了楓紅的橘色世界,美到 只能用人間仙境來形容,絕對不是單一的橘色而 已,當楓葉逐漸轉紅落下,看見整座青山,由綠 變成橘色、紫色、棕色、再到黃色,有如繽紛的 調色盤般,滿山遍野的顏色交錯,像是一幅幅印 象派的油畫。每年秋天開始(約9月底),這裡的 氣象預報就會加上賞楓時間,更有許多當秋的旅 行團(Fall Foliage Tour)推出,無論是到緬因州國 家公園 (Maine Acadia National Park), 走訪波士 頓順便吃吃它的大龍蝦,或是駕車游全美當楓冠 軍公路風景線Kancamagus Highway,都絕對是 美到爆的賞楓之旅。









拉斯維加斯

(Las Vegas)

站在巴黎旅店艾菲爾鐵塔的頂端,這邊美麗湖 大酒店(Bellagio)的水舞,在夜空中開出了一朵 朵白色的水花,那邊金殿大酒店(The Mirage)的 人工火山響徹雲霄,想像著紐約紐約酒店(New York New York)乘坐雲霄飛車呼嘯而去的人群尖 叫聲,金字塔大酒店(Luxor)射出的雷射光東貫 徹雲霄……如今的拉斯維加斯,各式的主題飯店 各有擅長,每座飯店都有著不同的號召與噱頭, 在這裡,光是逛飯店就會讓人逛到眼花撩亂。

無法相信這是一座在沙漠中蓋起來的浮華城市,也是全世界最金碧輝煌永不打烊的不夜城, 最棒的美食,最精彩的表演秀,絡繹不絕的賭客,叮叮噹噹不絕的吃角子老虎機中獎聲,全世界最精彩的大型成人遊樂場,就在拉斯維加斯。









17 Traveling So Easy!

邁阿密海灘

(Miami Beach)

這裡絕對不是只有比基尼模特兒、時尙雜誌攝影師或設計師,甚至是退休人士的天堂,走過了它潔淨的海灘,碧海藍天的好天氣,那種中南美洲奔放的熱帶氣息,沿岸Art Deco的建築物,道路兩旁高聳的椰子樹輕搖,就連呼吸都覺得無比輕鬆。

這裡就是美國東南方最美的一個城市——邁阿密 (Miami),想探險的就往大沼澤國家公園 (Everglades National Park),一路探險野生鱷魚的蹤跡,要不然就往南一路到美國最南端的Key West,拜訪海明威的故居,這裡的小哈瓦那區 (Little Havana)充滿異國拉丁美洲的情緒,要不然就是慵懶地待在自色的邁阿密沙灘,看看一排排做日光浴的俊男美女,盡享悠閒什麼也不做。









洛杉磯

(Los Angeles)

加州的第一大城,是美國僅次於紐約的第二大城,更是世界電影首屈一指的夢工廠。

運氣好的也許在路上就能遇到大明星,要不然就到好萊塢大道(Hollywood Blvd)上的中國戲院(Grauman Chinese Theater)去追星,中國戲院前有許多世界超級巨星留下的簽名和手印的石板塊,像是成龍、李小龍與好萊塢許多的大明星

等,握不到手的就來個間接牽手,對面的柯達戲院(Kodak Theatre)則是每年奧斯卡金像獎的舉辦地。

比佛利山(Beverly Hills)上豪宅、名店齊聚,著名大道Rodec Drive集豪奢於一身,兩旁服飾、珠寶名牌旗艦店林立,名店百貨Barney's New York、Saks Fifth Avenue也在周圍,這裡也是遇到好萊塢大明星機率最高的地方。

許多遊客都是衝著迪士尼樂園 (Disneyland) 和環球影城而來,當地人則喜歡到Santa Monica的海攤度假,或是到蓋地美術中心 (Getty Center) 一窺藝術與大自然結合的殿堂。













納帕酒鄉

(Napa)

望著一望無際的綠色葡萄園,享受著和煦的加州陽光,在山林擁抱的露天品酒區,將人間極品的上好葡萄酒一口飲盡。你可以乘坐火車疾馳在葡萄園中暢飲,也可以悠哉地騎著單車漫無目的地在田野亂逛,膽子更大的這裡還有熱氣球可搭,讓你登高一呼鳥瞰整個酒莊全景。

根據統計,美國90%的葡萄酒就是生產在加州,而其中一半的葡萄園,就是位在舊金山以北的納怕(Napa)和索挪瑪(Sonoma),那裡有上百家各具特色的酒莊,葡萄園綿延數里,各式各樣上好的紅、白葡萄酒任你品選,酒莊纏綿的田野風光,實在是我們在台灣看不到的美麗景象。









以上圖片提供/蔡文



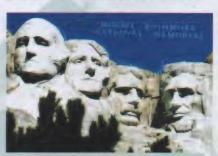
19 Traveling So Easy!

總統巨石國家紀念區

(Mt. Rushmore National Memorial)

位於南達科他州舉世聞名的總統巨石像,可謂世界奇觀之一,這是波格崙父子(Mr. Borglum)在若虛莫山(Mt. Rushmore),所留下來的曠世雕塑。4位總統雕像分別為美國國父華盛頓、獨立宣言起草者傑弗遜、老羅斯福總統和黑人之父林肯總統,4位美國總統寫下了美國輝煌的歷史,

這座雕像因雕塑 者去世,也只雕 到了頭部,成為 美國的絕世景觀 之一。



15

芝加哥建築、音樂群像

(Chicago)

位於美國中西 部的芝加哥,是 美國最重要東、 西兩岸交會的 交通樞紐,也是



充滿藍調音樂的大都會,這裡是藍調音樂的誕生 地。到處都是世界知名的摩天大樓的它,以摩天 大樓的建築群像而著稱,當地還有許多著名的博 物館、美術館,密西根湖周圍更爲城市帶來悠閒 的氣息。晚間登上游湖船可以一覽芝加哥夜景, 或選擇藍調酒吧欣賞音樂,都是人生一種難得的 體驗。



矽谷傳奇

(Silicon Valley)

這裡永遠走在時代的尖端,有如古典時代的雅 典、文藝復興時期的義大利一般,這裡是世界高 科技的重鎮,也是21世紀科學文明的核心。

這裡聚集著來自世界各個角落最優秀的科學家、最頂尖的工程師、最有野心的企業家,這裡擁有世界上最頂尖的電腦公司,櫛比鱗次的高科技產業,幾乎都是日常生活中耳熟能詳的品牌,從Apple、Google、Facebook、Oracle、HP、eBay、Intel、Cisco、Adobe……他們聚集在這裡,締造了領先世界的產物,也改造了全人類的生活。

位於美國加州、世界知名的矽谷(Silicon Valley),它包括了舊金山南部的灣區,Santa Clara縣甚至到Fremont市等等,而聖荷西(San Jose)則是它發展的中心。

幾乎全球知名的電腦公司都集中在這兒,其中包括發明惠普(HP)第一台電腦的車庫,蘋果電腦創辦人Steve Jobs的故居、也是第一台蘋果電腦的誕生地,位於矽谷山景城(Mountain View)的電腦歷史博物館(Computer History Museum),是一個非常值得參觀的目標,不遠處的史丹佛大學,則是孕育高科技人才的搖籃,在欣賞美國壯麗山水之外,這裡是看見科技大美國的角落。



迪士尼樂園 (Disneyland and Walt Disney World Resort)

一生中一定要有一天和米老鼠共進早餐,歡樂的童話世界,只有在華特迪士尼的世界留住童心,永遠拒絕長大。位於美國佛羅里達州Orlando的華特迪士尼世界度假村(Walt Disney World Resort),是全世界最大的迪士尼樂園,園區遼闊,面積約爲曼哈頓的2倍,甚至比香港島還大,可以讓你玩上7天。位於加州的迪士尼樂園(Disneyland)則是世界上第一座迪士尼樂園,奔向世界最歡樂的角落,當屬迪士尼樂園爲首選。













尼加拉瓜大瀑布

(Niagara Falls)

位於東北角與加拿大交接的尼加拉瓜大瀑布, 是世界第一大瀑布,你可以乘坐「霧中少女號」 在船上穿越瀑布,領略世界最雄偉瀑布的壯觀與 美名。

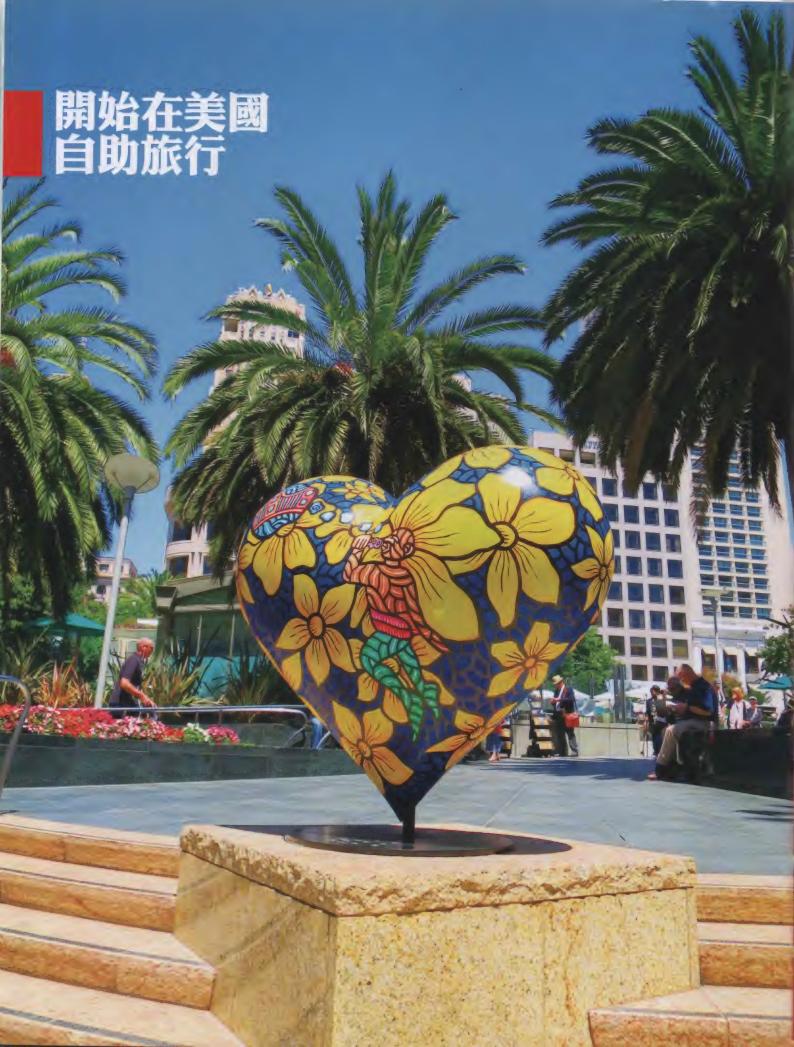


Check List!!

暢遊大美國不可錯過的 50 件事

遊遍大美國不再只是夢,這裡有你最佳的旅遊藍圖,有做過就勾一勾,暢遊美國最精彩的50件事,開心完成你的美國夢。

□ 在夏威夷恐龍灣與魚群浮潛	□ 在 Napa 酒鄉騎腳踏車逛葡萄園
□坐蒸氣火車逛加州紅木森林	□ Napa 酒鄉品上好葡萄酒
□ 在奧蘭多迪斯尼世界度假村與米老鼠共進早餐	□優勝美地國家公園露營
□ 在奧蘭多環球影城玩哈利波特魔法世界	□ 大沼澤國家公園乘渦輪船湖心找鱷魚
□ 在黃石國家公園森林健走	□ 邁阿密海灘游泳做日光浴
□ 在拉斯維加斯拉吃角子老虎機	□ 乘渡輪到 Key West 尋找海明威
□到波士頓吃龍蝦大餐	☐ 洛杉磯比佛利山莊 / Santa Monica 逛街購物
□波士頓自由步道印證美國歷史	□ 到芝加哥欣賞建築群像
☐ Cape Cod Bay 的 Province Town 尋找當年五月	□ 鹽湖城欣賞總統巨石像
花號的停泊處	□ 紐奧良聽一場爵士樂演唱
□ 紐約看一場百老匯歌劇	□ 參加紐奧良 Mardi Gras 大遊行
□ 爬紐約自由女神像登頂	□ Santa Fe 土牆城的西班牙迷人風光
□ 紐約帝國大廈賞夜景	□ 死亡谷 Death Valley 沙漠日落
□ 紐約 9/11 紀念館前沈思	□ 西雅圖第一家星巴克喝咖啡
□ 洛基山脈滑雪	□ 西雅圖看鮭魚逆流而上
□ 開車遊 66 號高速公路	□ 華盛頓 DC 逛遍史密斯森尼中心的 19 個大型博物館
□大峽谷天空步道俯瞰偉大的峽谷美景	□ 華盛頓 DC 走訪 National Mall
□ 舊金山乘叮噹車	□ 美國建築大師 Frank Lloyd Wright 代表作 - 賓州落
□ 舊金山坐坐同志酒吧	水山莊
□ 舊金山漁人碼頭聽海狗叫聲	□ 逛南方浪漫小鎮 Savannaha
□ 阿拉斯加坐狗拉雪橇賞冰河極光	□ 聖地牙哥逛遍 SeaWorld、樂高主題樂園
□ 阿拉斯加冰川灣國家公園看冰山融化崩落的震撼	□ 1 號高速公路欣賞 Big Sur 美國最美的海岸風光
□ 欣賞尼加拉瓜大瀑布	□ 看一場 NBA 籃球比賽
□ 新英格蘭秋天賞楓	☐ Memphis 城拜訪貓王故居 Graceland
☐ 參加 Austin 全世界最棒的音樂節慶 South by	☐ 拜訪鄉村音樂的故鄉 Nashville
southwest	





認識美國

United States of America



美國,是個什麼樣的國家?

大家對美國想必不陌生,這個單元從地理、氣候、人口、時差、電壓、航程、幣值、語言各方面讓你更深入了解美利堅合眾國。

美國小檔案	24
地理	24
氣候	26
人口	26
航程	26
 時差	27
飲水	27
電壓	27
幣值	28
營業時間	29
單位	29
美利堅快問快答	29

美國小檔案

美國小檔案 01

地大物博,東西兩岸大不同:當地 特色菜或農作特產,記得嘗鲜喔!

美國位於北美洲的南部, 東臨大 西洋、西瀕太平洋、北接加拿大、 南靠墨西哥及墨西哥灣,總面積為

9.518.287平方公里,爲世界第三大

國家。

阿拉斯加州 Alaska (AK)

◎安克拉治

美國西部

西岸有洛磯山脈(Rocky Mountains)屏障,雖 然開發較晚,卻進步驚人,因為多變的地形,造就 了豐富的自然景觀和美麗的國家公園,西岸的紅 樹林(Red Wood),更是恐龍時代就留有的古老 植物。代表城市: 洛杉磯、舊金山、西雅圖。



西雅圖

◎華盛頓州

Washington (WA)

M Apples Salmon

俄勒岡州 Oregon (OR)

Dungeness Crab Pinot Noirs Rieslina

蒙大拿州

Montana (MT)

III Huckleberries

◎黃石國家公園

懷俄明州 Wyoming (WY)

美國離島

美國離島多發展為觀光勝 地,由於環海的優美景觀及不 同的人文特色,而成為最熱門 的度假勝地。代表地區:阿拉 斯加、夏威夷、關島。



內華達州

◎舊金山 III Cioppino

Sourdough Bread California Cuisine Fortune Cookie Hangtown Fry

加利福尼亞州 California (CA)

Nevada (NV)

愛達荷州

Idaho (ID)

◎鹽湖城

猶他州 Utah (UT) Fry Sauce

◎布萊斯峽谷

○丹佛

科羅拉多州 Colorado (CO)

◎拉斯維加斯

◎洛杉磯

California Sushi Arizona (AZ) ◎聖地牙哥

亞利桑那州

Sonoran Enchiladas Indian Fry Bread

新墨西哥州 New Mexico (NM)

> M Sopapillas Chili Stew

◎檀香山

太平洋

夏威夷州

Hawaii (HI)

美國地圖

地圖繪製/許志忠 大峽谷、阿拉斯加圖片提供/江順利

◎城市

◎景點

□當地美食特產





A. Hair

25 Traveling So Easy!

Delaware (DE)

Maryland (MD)

9. 馬里蘭州

邁阿密 ②

美國中部

美國中部是牛仔的故鄉,無論是中西部的大平原,或是西南部的沙漠,多為地廣人稀的地區,但物產豐富,為美國的大穀倉。代表城市:丹佛。

東部

東邊有阿帕拉契山脈(Appalachians)以及密西西比河 (Mississippi),密西西比河全長6,020公里,是世界第三大河,密西西比河三角洲,則是世界最大的三角洲。瀕臨東邊大西洋沿岸的城市,為美國文化的起源地。代表城市:紐約、費城、波士頓、華盛頓D.C.。

111



墨西哥灣

美國小檔案 02

氣候 早晚像洗三溫暖

越往南越熱,越往北越冷,越靠內陸氣候就越 極端。東北部及中西部冬天的冰雪期很長,同時 的加州卻灩陽高照,但早晚溫差有時會到20度以 上!夏天是美國旅游旺季,但氣候絕不是大問



題,進步的美國,幾乎 家家都有暖氣或冷氣, 接近恆溫的空調,讓你 隨時感到舒適官人(美 國城市即時氣候杳詢: www.weather.gov) o



溫度換算看這裡

美國的氣溫單位是華氏,而非台灣的攝氏。有了下 面的華氏攝氏變身表,不管怎麼變都不怕!

華氏變攝氏(℉→℃): ℃=(℉-32)×5÷9 攝氏變華氏(℃→°F): °F=°C×9÷5+32

熱門旅遊城市氣溫對照表(℃)

12月 4月 5月 6月 8月 9月 10月 11月 1月 2月 3月 7月 14 8 2 5 17 24 24 20 紐約 0 0.7 11 22 12 9 舊金山 10 11 12 14 15 16 17 17 15 9 19 16 13 洛杉磯 13 14 14 15 17 18 20 21 21 5 4 6 9 12 15 18 17 15 11 8 西雅圖 3 25 24 23 夏威夷 22 22 23 24 25 25 26 26 26

美國小檔案 03

文化大熔爐

去年最新統計總人口數爲3億2千多萬人,族裔包 括有白人、黑人、印度裔、西班牙裔及亞裔,其中的 亞裔移民人口約1千多萬人,約占6%。

美國小檔案 04

別忘趁機累積里程

長榮(Eva Air)、華航(China Airlines)、聯合航 空(United Airlines)等有飛往舊金山、洛杉磯及紐 約的班機。紐約的飛行時間約爲17.5小時、舊金 山為11個小時、夏威夷為8小時。

行前別忘了參加航空公司的里程優惠計畫,一 般可以在各家航空公司網站、機場櫃檯或飛機上

免費申請會員卡,就 能累積飛行的里程 數,換得日後機位升 等或獲得免費機票等



27 Traveling So Easy!

美國小檔案 05

時差 各大時區對對看

美國大陸本土劃分爲4大時區,再外加離島如夏威夷、阿拉斯加及其他屬地等共有多個時區。若與台灣的時間相比,美國各地屬於台灣的前一天,時差爲東部13小時、中部14小時、山岳區15小時、太平洋區16小時,外島夏威夷和阿拉斯加則爲18及17小時。

美國的半數州還採用夏令時間(Daylight Saving)。所謂夏令時間,是指在日出較早的春夏季節,將時鐘撥快1小時,以充分利用陽光節省能源,每年3月中~11月的第一個星期日止,是美國的夏令時間,此時東部與台灣時差12個小時,太平洋區與台灣時差15個小時。

美國某些州是不實施夏令時間的,詳情可上網www.timeanddate.com詳查。





美國小檔案 06

飲水 紐約、舊金山可生飲

直接從水龍頭出來的水稱爲Tap water,美國直接可生飲Tap water的城市不一,紐約、舊金山的



水號稱可生飲, 但因各地水質來 源不同,各城市 自有不同狀況, 基本上,還是建 議飲用乾淨、礦泉 水較讓人放心。

胡佛水壩供應用水, 是美國最偉大的水 壩工程之一

美國小檔案 07

電壓

台灣電器可以通用

美國電壓爲120伏特、60Hz,台灣是110伏特、60Hz。基本上,電器可以互相通用,但爲安全起見,避免太長時間使用吹風機或高精密度的電器。

非夏令時差對對看就知道 AM PM

	24	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
(紐約)	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
美麗(芝加哥)	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	1	2	3	4	5	6	7	8	9
山區(丹佛)	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	1	2	3	4	5	6	7	8
(舊金山、洛杉磯、西雅圖)	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	1	2	3	4	5	6	7
	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	1	2	3	4	5	6
	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	1	2	3	4	5

本表時間為非夏令時間(11月第一個星期日後~3月的第二個星期日前),若為夏令時間(3月的第二個星期日~11月的第一個星期日),美國時間應再加1小時。如本表舊金山為8點,夏令時間為9點;紐約是早上4點,夏令時間是早上5點。

美國小檔案 08

5分硬幣比10分的大喔!

1美元約爲台幣28~32元上下,即時匯率可上網 www.findrate.tw查詢。美國是個塑膠貨幣非常通行 的國家,一般人多使用信用卡或個人支票,很少 有美國人荷包裡有超過200元現金的。

- ●10分的硬幣比5分的還小,別拿錯了喔!
- ●1元、5元、10元、20元紙鈔和25分的硬幣,是 最常用到的!
- ●打電話投幣只收5分、10分、25分的硬幣、1分 是不收的。
- ●買東西時店家如果說「nineteen ninety-nine」, 是指19.99元,這是省略的說法,通常不會說正 規的「Nineteen dollars and Ninety nine cents」。
- 尙有2、500、1,000、5,000和10,000元的紙鈔, 但較少見;另有50分和1元的硬幣,只有在賭 場或郵局的郵票販賣退幣裡看見。

認識美元

- 1 dollar(美元) = 100 cents(分)
- 1 quarter = 25 cents(分)
- 1 dime = 10 cents(分)
- 1 nickel = 5 cents(分)
- 1 penny = 1 cent(分)



1分硬幣(penny)



5分硬幣(nickel)





場合

餐廳

酒吧

計程車司機

泊車小弟

旅館侍者

旅館清潔人員

物價比一比

美國的消費物價一般比台灣高出許多,但食 物的分量都比台灣來得多,如果吃速食店漢

堡,約美金7元可打發一餐,中價位餐廳約

15~20元, 高級餐廳50~100元都有。

●美金1.25元=投幣飲料機裡的可樂一罐

美國是個小費至上的國家,上餐館要付小

小費

15%~20%

10~15%

10~15%

每件行李美金1~2元

每晚美金2~4元

美金2元

費、坐計程車要付小費、旅館服務要小費,甚

●美金47分=平信郵票一張

如何付小費

至理髮也別忘了給小費。

●美金50分=市內長涂電話3分鐘

●美金12元=電影院成人票一張



10分硬幣(dime) 25分硬幣(quarter)



1元硬幣(dollar)



1元紙鈔(1 dollar)



20元紙鈔(20 dollars)



5元紙鈔(5 dollars)



50元紙鈔(50 dollars)



10元紙鈔(10 dollars)



100元紙鈔(100 dollars)



美國小檔案 09

營業時間

銀行不趕3點半

18 EC	这支 學 □ 1 日日
場所	營業時間
酒吧	週日~四17:00~午夜
(Bars)	週五、六至深夜2點
夜店	22:00~02:00
(Nightclub)	週四~六有些州至04:00
銀行	週一~五09:00~17:00
(Banks)	某些週六營業09:00~12:00
百貨公司	10:00~21:00,週日只至18:00
(Shopping Mall)	
一般商店	10:00~18:00,週日有些會提早打
(Stores)	烊
超級市場	08:00~20:00,少數是24小時營
(Supermarkets)	業
郵局	週一~五09:00~17:00,某些週六
(Post Office)	早上有營業
藥房	09:00~21:00,週日10:00~18:00
(Drug Store)	,少數是24小時營業

美國小檔案 10

單位

請你跟我這樣換

美國的單位使用與台灣有許多不同,除了溫度 美國使用華氏(Fahrenheit, °F),台灣使用攝氏 (Celsius, °C)外,可上網www.convertworld.com 換算,或手機安裝APP軟體「convertworld」使用。

**	持7
1磅(pound)	2.2公斤(kilogram)
1吋(inch)	2.54公分(centimeters)
1英里(mile)	1.6公里(kilometers)
1盎司(ounce)	28公克(grams)
1加侖(gallon)	3.8公升(liters)
1華氏(℉)	-17.22攝氏(℃)

美利堅快問快答

快問快答 爲什麼美國的綽號叫「山姆大叔」?

在1912年美國與英國開戰期間,一位紐約商人名為山姆Sam,他在供應給美軍的牛肉桶上寫著US,表示是美國的財產,US是他的名字「uncle Sam」的縮寫,後來的人因此暱稱美國為「山姆大叔」。

快問快答 美國生日是哪一天?

1776年7月4日美國宣布獨立,7月4日 是它的生日,美國各地有許多煙火慶祝活動。

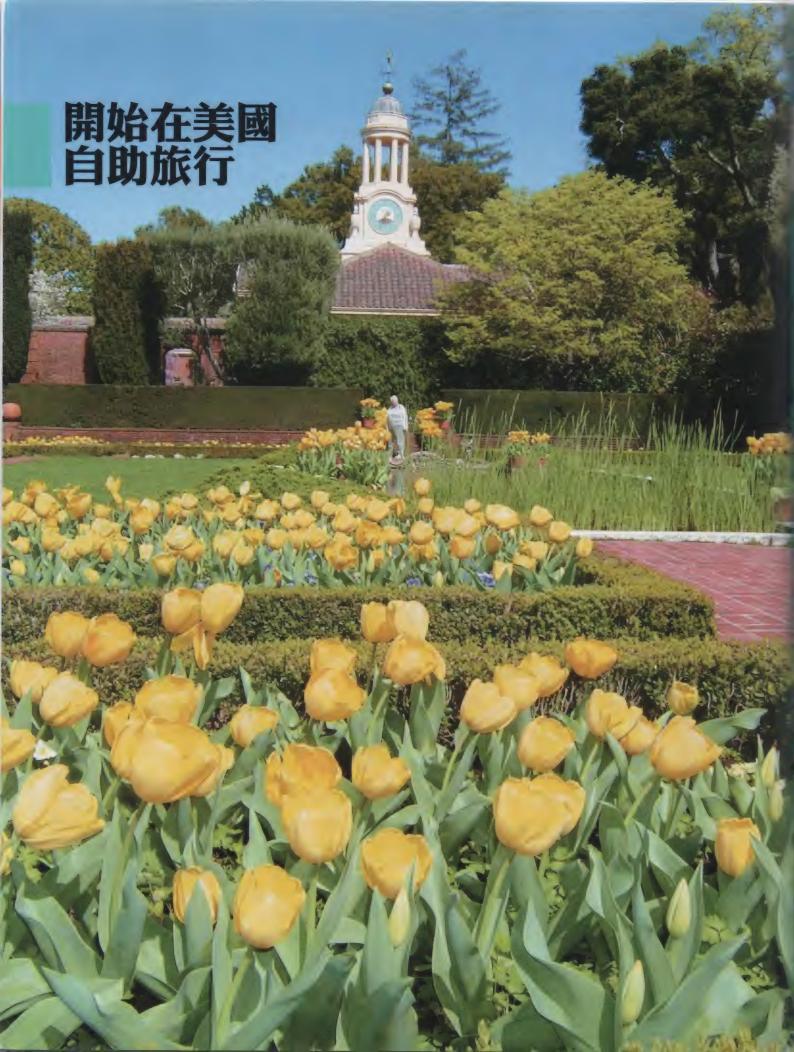
快問快答 怎麼看懂美國國旗?

傳說第一面美國星條旗是由貝特西·羅斯(Betsy Ross)在獲得了喬治·華盛頓的親自授權後縫製的。左上角50顆白色小星星代表美國現在的50個州;13道紅白相間的寬條代表美國建國時最早的13個州;紅色代表勇氣,白色是真理,而藍色則是正義。

R間快答 美國紙鈔上的人物都是誰呢?

美國紙鈔上的人物都是歷史上重要的主 角,可和P.28的紙鈔圖片對對看。

- 1元=喬治·華盛頓(George Washington)/美國國父
- 5元=亞伯拉罕·林肯(Abraham Lincoln)/解放 黑奴的美國總統
- **10元** = 亞 歷 山 大・漢 米 爾 頓 (Alexander Hamilton)/美國締造者之一
- **20元**=安德魯·傑克森(Andrew Jackson)/美國第一任民選總統
- **50元**=尤利西斯·格蘭(Ulysses Grant)/結束美國內戰,成功當選總統
- 100元=班傑明·佛蘭克林(Benjamin Franklin) /避雷針發明者,美國政治家、發明家





行前準備



出發前,要預做哪些準備?

美國這麼大,該如何決定旅遊地點、旅遊時間與天數及旅遊方式呢?別擔心,此單元不但提供最完備的建議,而且還要教你怎麼樣辦證件、準備行李、兌換美金與找好康。

擬定計畫	32
決定旅行地點、決定旅行方式	32
決定旅行天數、決定旅行時間	
蒐集資料	35
當地觀光局、街頭找好康	35
準備證件	36
護照、美國免簽證	36
辦理國際證件	38
兌換美金 🦂	40
現金、信用卡、個人支票	40
跨國現金提款	41
旅行支票	42
學會上銀行	42
行李準備	43
應用英語	45



擬定計畫

決定旅行地點

大眾交通工具越發達的城市,就越適合自助旅行。幅員廣大的美國,許多城市都是以車子代步,除非你選擇租車開車,否則最適合自助旅行的城市,以西岸的舊金山和東岸的紐約爲首選。

準備計畫表:準備好了,就打勾勾!

6日月前

- □決定旅行地點
- □開始閱讀相關資料或旅遊書籍

8 IS

- □決定旅行方式、旅行天數、尋找旅伴
- □開始留意住宿及機票資訊,美國一些熱門景點,若 在旺季,如大峽谷及迪士尼樂園,通常6個月前住宿 就要預訂

100 8

- □決定出發日期
- **一**行程規畫大綱確定
- □辦理相關證件、簽證或護照
- 預訂住宿
- □預訂機票與各項交通
- □超熱門門票預訂,如拉斯維加斯的熱門表演秀「O」

- **一**行程詳細規畫完成
- 一熱門餐廳預約
- □預約看秀的票
- □上網購買熱門景點門票,如舊金山阿卡崔茲島需一個月前就買好,或各式門票
- **一**預約各式相關旅行團

- □機場到旅店交通巴士或接機,及回程到機場的交通 巴士預約
- □行程規畫最後確認
- □購買出國相關用品
- □開始打包行李箱,確認各式證件及外幣對換



決定旅行方式

雖是自助旅行,但也可分成3種方式:機票和 旅店全部自訂的全自助,機+酒的半自助,以及 參加當地旅行團的當地半自助。

全自助

更深入、更隨興、更貼近當地人的生活,非常 具有自主性,且更有挑戰性;但缺點是事前的準 備工去比較多,且費用也比較貴。

機+酒半自助

「機票+酒店」的自由行套裝行程,除了代訂 旅店和機票,有的還代辦護照簽證、機場接送或 半日免費的市區觀光,其他時間則是自由活動。 美國自由行通常是5天3夜,出發日和回程日由自 己決定,但一般要在7~10天前預訂。有的自由 行會要求兩人同行,有的可以允許你加一點點錢 延長天數,非常划算;但缺點是通常起飛時間不 佳,也無法臨時更改或延後行程。

當地半自助

機票、旅店自己來,再參加當地的旅行團,到 郊區做個數天的小旅行,改善了自助旅行沒有交 通工具且跑不遠的缺點;但要懂得尋找的門路, 且不適合旅程天數太短的人。



決定旅行天數

預算決定遊玩的天數。基本上,玩得越久省得越多,而結伴同行、借住朋友家和選擇淡季出發,都是節省預算的方法之一。建議旅程至少要7天,否則扣掉頭尾坐飛機和換日線調時差,實

在不能玩到什麼。 利用以下的預算參 考表,可先計算旅 費,再來決定旅行 天數。



決定旅行時間

一般美國的旅遊旺季是在夏季(6~8月),但此時爲暑假,機票和旅店價錢也最貴,若要好天氣且票價又不貴,舊金山可選擇4、5、9、10月前往;最不適合旅遊舊金山的日子,是11月底到1月底,因爲此時是雨季,天氣冷又常下雨,除非是特地爲了聖誕節而來。

紐約夏季炎熱、冬天嚴寒,最適合旅遊紐約的季節,還是在春、秋兩季;冬天是紐約旅遊的淡季,可以節省許多旅費,但是記得要多準備些禦寒衣物。

美國旅行預算參考表 (以下幣值皆為新台幣)

	## a		(MENNET)
住宿(雙人房)	\$600~900(青年旅館) \$1,800~2,400(汽車旅館)	\$3,000~5,999(3~4星旅館)	\$6,000~12,000或以上 (4~5星旅館)
餐費	\$150~450(速食店或美食街)	\$600~1,000(中級餐館)	\$1,500~3,000以上 (高級或米其林餐廳)
交通費	\$30~300(大眾交通系統)	\$600~或以上(1日租車)	\$600~3,000 (計程車,視距離而定)
娛樂活動	免費秀	\$240~1,000(博物館門票)	\$1,800~6,000 (百老匯或音樂表演門票)
機票	\$17,000~30,000 (台北到舊金山或洛杉機,經濟 艙淡季出發)	\$30,000~50,000 (台北到舊金山或洛杉機,經濟 艙旺季出發)	\$100,000以上(商務艙)

12 如何尋找當地說中文的短期旅行團?

舊金山的中國城(China Town)、紐約的中國城和法拉盛(Flushing),都是華人聚集之處,這裡通常會販賣當地的中文報紙,如舊金山著名的中文報是星島日報和世界日報,紐約亦是。只要買一份當地的中文報,上頭會有旅遊版的廣告,找到你中意的行程,別害怕打電話去,他們幾乎通通都說中文,旅行團也是中文導遊呢!詳細的當地中文旅行社電話,請見玩樂購物篇P.167的介紹。





節慶日+玩樂重點大檢驗

BA	B263	€ & LLL					
1月1日	新年 New Year's Day Parade	各地有新年倒數活動					
1月的第三個週一	金恩紀念日 Martin Luther King Jr. Day	大城市會舉辦紀念活動					
2月的第三個週一	總統日 President Day	為了紀念林肯和華盛頓的生日,在白宮、維農山莊(見P.163)會有慶祝活動					
3月17日	聖·派翠克日 St. Patrick's Day	各地會舉辦遊行,大家都會穿上綠色的衣服					
3月或4月	復活節 Easter	參加有趣的撿蛋活動					
5月的最後一個週一	陣亡將士紀念日 Memorial Day	許多美國人會在這天去掃墓					
7月4日	獨立紀念日(美國國慶) Independence Day	會有很精彩的煙火表演					
9月的第一個週一	勞工節 Labor Day	長假期,百貨公司通常有打折活動					
10月的第二個週一	哥倫布紀念日 Columbus Day						
10月31日	萬聖節 Halloween	晚上有Treat or Trick要糖活動					
11月11日	退伍軍人節 Veterans Day						
11月的第四個週四	感恩節(連續假期) Thanksgiving Day	別忘了到美國朋友家吃火雞					
12月25日	聖誕節(連續假期) Christmas	各地有聖誕點燈儀式,聖誕節後大減價					



如何買到便宜的美國機票?

選擇淡季出發

認識美國的旅遊淡旺季,選擇淡季出發,自 然機票、旅館都會便宜很多。淡季有時機票2萬 元就可以買到(指到洛杉磯和舊金山),旺季有 時會高達到5萬元。

旺季(6~8月):美國學生暑假多從6月中就開 始,因此6月中後,美國國內機票及旅館便會開 始漲價,7月初~8月底同為暑假大旺季,機票 最貴,且旅遊景點也大爆滿,要提早預訂。

Shoulder Season(10~5月): 天氣溫和,票 價比旺季低,比淡季高但天氣好,春天可賞 櫻,秋天可賞楓,是最佳的旅遊時機。

淡季(11~3月):可能會遇到嚴寒的大風雪或 暴雨,氣候較不佳但機票最便宜(除了聖誕節長 假和新年假期例外),滑雪的旺季則是從1~3月 開始。通常1月底的機票行情最淡。

展型 提早預訂

至少要21天前訂位。

撤步3

購買轉機票

轉機的票價通常比直飛便宜,可到www. backpacker.com.tw, 上面列出各航空公司的價 錢,甚至是直飛或轉機,但轉機加上等待時間 會更長,如果需出境過夜,加上住宿費未必划 算。網上訂位價多還要外加稅金,稅金每家不 同,從\$4,000~15,000都有,記得要加上稅金 才是最後的價格。

旅行團湊票

如果你的訪美行程不超過10天,行程又非常 確定,不妨詢問一下旅行社有沒有湊票,湊票 是湊旅行團不足的空額,買湊票可撿到便宜。



蒐集資料

到當地觀光局找好康

這裡有無數免費的 地圖、旅遊小冊子或 雜誌可以索取,甚至 還有不少的折價券! 聰明的自助玩家都知 道,到達旅遊地的第 一步,就是去當地的 遊客中心走一遭。



到當地街頭找好康

注意美國街頭的自助式報亭,這裡你可以投幣買到當地的英文報,還有免費的Local娛樂週報可以拿。舊金山最出名的吃、喝、玩、樂週報是Guardian、SF Weekly、Metro·····等,紐約有am New York Metro、Village Voice·····等,完全免費,是尋找當地熱門表演活動、熱門餐廳、熱門酒吧、熱門去處的頭號大幫手;另外還有月刊Where Magazine,通常可以在當地的遊客中心免費索取,上頭有當月最新的生活娛樂等情報。



旅遊資訊這裡找

紐約遊客中心

網址:www.nycgo.com

地址: 151 W 34th St, Manhattan

(7th Ave~Broadway之間)

電話: (212)484-1222

交通:地鐵1、2、3、A、C、E到34th St-Penn

Station; B、D、F、M、N、Q、R 到34th

St.-Herald Sq.

舊金山遊客中心

網址: www.sanfrancisco.travel

地址: 900 Market St. Hallidie Plaza地下一層

(Powell & Market St. 交叉口)

電話: (415)391-2000

交通:坐Bart捷運在Powell St.下車

費城遊客中心

網址: www.independencevisitorcenter.com 地址:1 N Independence Mall W, Philadelphia

電話: (800)537-7676

華盛頓D.C.遊客中心

網址: washington.org

地址: 901 7th St Northwest #400 Washington, DC

電話: (202)789-7000

邁阿密遊客中心

網址: www.miamiandbeaches.com

地址: 701 Brickell Ave, Suite 2700, Miami, FL33131

電話: (305)539-3000

洛杉磯遊客中心

網址: www.discoverlosangeles.com

地址: 6801 Hollywood Blvd, Los Angeles, CA90028

電話: (323)467-6412

美國國家旅遊局中文網

網址:www.gousa.tw

美國各州官方網站

網址: www.usa.gov/Citizen/Topics/Travel-Tourism

/State-Tourism.shtml

美國熱門旅遊網站

網址: travel.yahoo.com、expedia.com

www.citysearch.com

www.tripadvisor.com

www.backpackers.com.tw(中文)

準備證件

申辦護照

首次申請護照者,在民國100年7月1日起,須 親自前往外交部辦理。若不能前往,須前往戶政 事務所作「人別確認」,再委託親屬或旅行社辦 理,持舊護照者,則免辦「人別確認」。

詳細資料可至外交部領事事務局(網址:www.boca.gov.tw)查詢,護照申辦須4個工作天。

申請所需資料

- ●申請書(可上網www.boca.gov.tw下載表格,或 向各辦事處領取)
- 尙在有效期之舊護照(過期者不需要)
- ●正面白背景彩色照片2張(6個月內拍攝,直4.5 公分且横3.5公分,不含邊框)
- ■國民身分證正本及影本一份(未滿14歲未有身分證者,繳交戶口名簿或最近3個月內申請的戶口謄本正本及影本)
- ●已服役、正在服役或免服役的證明文件正本 (限男性,16~36歲者)
- ●辦照費新台幣1,300元

美國免簽證

美國於2012年10月2日宣布台灣加入免簽證計畫(簡稱VWP計畫)。根據這項計畫,只要符合資格的台灣護照持有人,即可赴美觀光旅遊或商務達90天,無須簽證。但規定到期後不得延簽,或在美國改變身分(如變更成學生簽證等等),詳情可至網站:www.ait.org.tw/zh/vwp.html詳查。



只要赴美觀光不超過90天即不須簽證,但仍須申請一個名爲ESTA的旅行許可證,申請前要準備好具有有效期限的護照及信用卡,只要上網申請、上網付款(約美金14元)即可,詳情可上網查詢(ESTA的旅行許可證網頁:esta.cbp.dhs.gov/esta/)。

護照這裡辦

台北市

地址:台北市濟南路一段2-2號

台中市

地址:台中市黎明路二段503號1樓

電話: (04)2251-0799 傳真: (04)2251-0700

高雄市

地址:高雄市成功一路436號2樓

電話:(07)211-0605 傳真:(07)211-0704

花蓮市

地址:花蓮市中山路371號6樓

電話:(03)833-1041 傳真:(03)833-0970

THE STANKING Step by Step

Step 確定資格

先確定是否具有申請VWP的資格,再 上網開始申請。

- ●持有的台灣護照爲2008年12月29日或以後核發 的電子晶片護照
- ●有國民身分證號碼
- ●此次前往美國觀光或洽商不超過90天
- ●有購買回程的機票

Step

Step

●無重大傳染疾病及重大犯罪紀錄

準備申請

準備好英文的個人資料、護照資訊及信 用卡。成人、兒童不分年齡均需提出申請。

上網申請

最遲在出發日的72小時以前提出申請, 而且越早提出申請越好。請至網站esta.cbp.dhs. gov/esta/,此網頁為英文版,若想使用中文版, 請點選上欄的「中文」選項,即可進入中文的頁 面。中文版的說明相當清楚,只要根據頁面上的 5個步驟,一步一步完成即可。無法上網者,可 以請第三者上網代你提出申請。

確認申請

在送出申請後的72小時內,再回到 ESTA的網站上檢查結果,對方不提供e-mail電子 郵件的確認,所以必須在網站上核對結果,通常 你在送出申請後,會很快知道答案,如果不幸被 拒絕的話,你就必須前往美國大使館或領事館去 辦理非移民簽證。 如果獲得許可,你的ESTA旅行證有效期限為2年,或直到你的護照過期為止,以先到的日期為準,因此在有效的期間內,你多次進出美國,都不需要再重新申請ESTA許可。

進入美國

獲得ESTA許可後,基本上,旅客不需要隨身攜帶列印的ESTA許可證去機場,因爲資料已傳到運輸公司,但還是建議列印ESTA的申請答覆,作爲ESTA申請號碼的紀錄,以防萬一。

簽證這裡辦

美國在台協會台北辦事處

網址:www.ait.org.tw

地址:106台北市信義路三段134巷7號

電話: (02)2162-2000

交通:捷運木柵線(棕線)大安站

美國在台協會高雄分處

網址: kaohsiung-ch.ait.org.tw

地址:高雄市前鎮區成功二路88號5樓

電話: (07)335-5006



辦理國際證件

申辦ISIC國際學生證

好處:博物館、車票、表演票、電影票等票券,

可比照學生票打折,有些機票也有折扣。

資格:年滿12歲之在校學生。

費用:新台幣350元,每年9月換卡,爲年度卡。

文件: 身分證件正本

●學生證正反面影本或入學許可證I-20

●1或2吋大頭照片1張

●申請書(須有學校的英文全名或縮寫)

天數: 當場辦件。



申辦IYTC國際青年證

好處:博物館、車票、表演票、電影票等票券,

可比照學生票打折,有些機票也有折扣。

資格:30歲以下沒有學生身分者皆可申請。

費用:新台幣350元,每年9月換卡,爲年度卡。

文件: 身分證件正本

●1或2吋大頭照片1張

●申請書(塡寫有關護照的英文相關資料)

天數: 當場辦件當場取件,辦理的地點同國際學

生證。

申辦國際駕照

好處:如果要在美國短期開車,除了申請國際駕 照之外,強烈建議出國時也一併攜帶中華 民國的駕照正本,因爲有發生過美國加州 警察不承認國際駕照的情形,最好兩個一 併攜帶較有保障,且短期和車時也需要。

資格:擁有台灣駕照者可至監理所換發國際駕照。

費用:新台幣250元。

文件: • 身分證或居留證正本

●駕照正本

●2吋照片2張

●汽(機)車駕駛人審驗暨各項異動登記書

•申請書,可向服務台索取或上網下載

天數:當場辦件當場取件。

國際學生證這裡辦

康文文教基金會

網址:www.travel934.org.tw

地址:台北市忠孝東路四段142號5樓505室台中市台灣大道二段285號7樓之2

電話:台北(02)8773-1333/台中(04)2322-7528

高雄(07)215-8999

中華民國國際靑年之家協會

網址:www.yh.org.tw

地址:台北市北平西路3號3樓3037室 電話:(02)2331-1102,2331-2655

國際駕照這裡辦

台北市監理所 電話: (02)2763-0155 台北區監理所 電話: (02)2688-4366 台中區監理所 電話: (04)2691-2011 高雄市監理所 電話: (07)361-3161

申辦YH國際青年住宿卡

好處:可以新台幣350~900元的低廉價錢,住宿 全球6,000多家YH青年之家的連鎖旅店, 除了享受低廉房價之外,還有許多機票、 渡輪票、國外書店或其他商店、門票的打 折服務,另外還可免費租車,並會提供免 費的地圖、旅遊書及旅行資料庫查閱。

資格:12歲以上有意住宿國際青年旅館的人皆可由請。

費用:新台幣600元,爲年度卡,效期1年。

文件: ●護照影印本

●雙證件正本(如身分證、健保卡)

●申請書(可上網www.yh.org.tw下載)

天數: 當場辦件當場取件。







美國最受歡迎的7家青年旅社

訂房方式

如果你加入的是終身會員,辦理單位可以免費幫你訂房,但建議你最好在旅程的兩個星期前就要預訂;若非終身會員,必須自己到網站www.hiusa.org訂房。若是訂了房卻沒去,會扣15%手續費,但房價一般非常便宜。

需注意的是,很多青年之家的房間是沒有私 人廁所的,如果你不喜歡,花費多一點也能訂 到附廁所的房間。

全美共有多家青年旅店,遍布於紐約、波士頓、華盛頓、邁阿密、芝加哥、洛杉磯、舊金山、西雅圖·····等大城市,P.39列出美國最受歡迎的7家青年旅社。

YH國際青年住宿卡這裡辦

CTYHA中華民國國際靑年之家協會

地址:台北市北平西路3號3樓3037室

(台北火車站樓上)

電話: (02)2331-1102

(02)2331-2655 網址:www.yh.org.tw

劍潭海外靑年活動中心

地址:台北市士林區中山 北路四段16號

電話: (02)2885-2151~9



*以上資料時有異動,	以官方最新公告為準。
------------	------------

紐約YH	\$49	212-9322300 / 212-9322574	www.hinewyork.org
洛杉磯 Fullerton YH	\$32或以上	714-7383721 / 714-7380925	www.hiusa.org/california/los-angeles/fullerton
洛杉磯 Santa Monica YH	\$32或以上	310-3939913 / 310-3931769	www.HILosangeles.org
舊金山聯合廣場YH	\$29.99~50	415-7885604 / 415-7883023	www.norcalhostels.org
舊金山漁人碼頭YH	\$29.99~42	415-7717277	www.norcalhostels.org
西雅圖	\$32或以上	206-6225443 / 206-6822179	www.hiseattle.org
芝加哥	\$32或以上	312-3600300 / 312-3600313	www.hichicago.org

兑換美金

大部分的美國銀行都無法讓你用新台幣換美金,所以你只能在機場、某些大型旅館、兩替店(Money Change)或是跟導遊換,但機場、旅館、導遊的匯率都不好,兩替店甚至要40元台幣才能換1塊錢美金!所以,還是在台灣換好比較划算。



現金

現金真的不必帶太多,因爲美國使用信用卡非常方便,且現金又有失竊的風險。兌換美金會酌收手續費,台灣旅客出境不能攜帶超過美金5,000元的現金,否則要先向中央銀行申請核准;入境美國不能攜帶超過1萬元美金的現金或等值的金融貨幣,否則要另外填表申報。

美國是個塑膠貨幣風行的國家,大部分的店都收信用卡,因此,老美皮包裡很少帶很多的現金,只要是老美餐廳,幾乎都收信用卡,只有一些老中餐廳,才是Cash Only。

換現金時,記得不要只換100元的大鈔,也要準備一些零錢或20元的鈔票,用來付車費、小費……等。20元的鈔票比100元好用,因為有時大 鈔找不開,店家會不收。

另外,台灣的銀行不收1996年及之前的美金百



元舊鈔,鈔票號碼開頭是CB、CL的百元鈔也不 收,因爲市面上有很多這幾款的假鈔,這類的美 鈔在台兌換會有問題。不過,這些鈔票在美國可 是通行無阻的,所以趕快在美國用掉吧!

信用卡

打算用信用卡購物時,要記得攜帶護照,美國某些商家在刷卡時,有時會要求看照片ID。另外,在超市或某些商店購物時,會讓你自行刷卡,刷卡時會看到「Credit」和「Debit」兩個選項,Credit是指「刷信用卡」,Debit是指「刷銀行的提款卡」,不要搞錯了!

打算在國外訂旅館或租車者,最好要有信用

卡,否則要繳交高 額的保證金。某些 信用卡還有預借現 金的功能,在國外 緊急時刻可以派上 用場。



昭片提供/許志史

個人支票

老美也常用個人的支票,這種支票五花八門什麼花樣都有,看到了別以爲是玩具支票喔!



跨國現金提款

有Cirrus、Plus標誌的提款機,可以讓你使用國際現金卡,讓你在國外的提款機(ATM)提領你在 台灣帳戶內的存款。只要提款機上有和你台灣提款卡相同樣的圖案標誌,就可以提款。但玩家詢問 的結果,這類提款匯率通常都不好,除了收手續費,還收匯率差額服務費,最好事先詢問銀行後再 使用。除非緊急狀況,建議還是少用爲妙。

跨國現金是歌 Step by Step



照片提供/許志忠



照片提供/許志忠



輸入提款密碼



選擇交易記錄



選擇提款金額

提款請選「Withdrawl」

;快速提款選「Fast Cash」,通常 是提40元;若要知道帳戶餘額還有 多少,就選「Balance Inquiry」。



選擇帳戶種類

存款帳戶是「saving」,

支票帳戶是「checking」。



領取現鈔

提款金額不能少於20元, 出來的鈔票也是以美金20元爲倍數 的金額,如40、60、80、100元。



結束交易

需要另外做交易請點選

Another transaction •













旅行支票

現金有遺失的風險,使用信用卡匯率又不一定 划算,雖然旅行支票會收台幣0~100元的手續 費,有時還是不錯的選擇。

失竊或遺失時可以補發,但記得要另外寫下支 票號碼與收據分開存放。旅行支票通常可在銀行 購得,兌換時須攜帶身分證及塡寫表格,使用時 要帶護照,非觀光區的鄉下小店可能會不收。

另外,旅行支票的買賣存根要和旅行支票分開 保存,旅行支票若不慎遺失,才能順利理賠。

如何使用旅行支票

購買旅行支票後,就立刻在上款簽下與護照 相同的簽名,等到要使用、兌換時才當場在下 款簽名,要記得攜帶護照喔!





照片提供/許志忠

學會上銀行

不像台灣銀行要趕3點半,美國銀行多服務到 下午5點,有些銀行星期六會營業到中午12點或 下午1點。就像麥當勞,銀行也有「得來速」, 看到汽車專用提款機通道,駕駛人不用下車就可 以領錢,或許正是美國生活的特色吧!

美國最大的銀行是Bank of America,分行遍布 全美;西岸較大規模的銀行是Wells Fargo Bank, 東岸盛行的是Chase Manhattan Bank,也有台灣熟 悉的Citi Bank,可以上網找最靠近你的銀行。

銀行查詢看這裡

Bank of America: www.bankofamerica.com Wells Fargo Bank: www.wellsfargo.com Chase Manhattan Bank: www.chase.com

Citi Bank: www.citibank.com

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

如何看銀行的外匯匯率

Sell賣出:指銀行賣給你的價錢;如果此行是 30,是指你用30元新台幣可以買到1元美金。

Buy買進:指銀行向你買進美金的價格;如果 匯率標示為29,是指你用1元美金可以換到29 元新台幣。

注意: 各家銀行匯率都不同, 記得貨比三家, 要知道現在的即時匯率,可上網查詢www. findrate.tw º







行李準備

- ●早晚溫差大是美國氣候的特徵。由於室內多有 暖氣與冷氣,因此衣服以多層次的洋蔥穿法為 最佳。棉質舒適的衣服以多層次搭配,再加上 禦寒的外套或防風的薄外套,是最實穿的方 式,太厚的毛衣或無袖背心或短褲並不適合。 如果打算會去高級餐廳用餐或看正式表演,準 備一套正式的服裝是必要的。準備行李前,別 忘了先到www.weather.com查詢美國當地的即 時氣候。
- 美國的氣候比台灣乾燥,因此需攜帶保溼性佳的保養品,乳液、護手霜、甚至幾片急救的保 溼面膜,在冬天旅遊美國時格外受用。
- ●多準備些常備藥,美國生病看醫生很貴的!
- ●一雙好走的鞋是必須的。另外,美國的旅館不會提供拖鞋及牙刷、牙膏,別像我曾經在美國住旅館,半夜下樓到處去買牙刷,慘啊!
- ●台灣的電器在美國都可以使用,要記得檢查電

- 腦、手機、筆記型電腦、攝錄影機、數位相機 的充電器帶了沒?另外,美國的電池很貴,最 好在台灣先準備好。
- ●打火機、小刀、剪刀、噴霧器、液狀品,要放在託運的行李箱內;每間航空公司託運行李規定不一,如聯合航空赴美經濟艙旅客,每人只能託運一件23公斤行李,長榮航空則每人限2件託運行李,限重23公斤(50磅),長寬高總尺寸不得超過158公分,最好先上各航空公司網站查詢。隨身行李限重7公斤,隨身行李內攜帶的液態物,每件不可超過100ml,需放入在透明封口塑膠袋內(最大尺寸爲20公分×20公分),每人只限帶一個塑膠袋,檢查時需與隨身行李分開放,供相關人員檢查。
- ■攜帶超過1萬元美金的現金或等値的金融貨幣,包括旅行支票、個人支票或股票、公債等,入關時要申報。

旅美四季穿搭IN & OUT: 不想帶過多不實用的衣服上路,這個旅美穿著IN & OUT,教你打包So Easy!

			*
日夜溫差很大是美國氣候的特徵,早晚有時會冷到有如冬天的氣候,下午2~4點氣溫最高,有時又熱到想穿短袖,所以洋蔥式穿法是一定的方式。	早晚會冷,到處有冷氣, 某些港口風很大,還是得 帶件薄外套。	美國秋天某些地方,已有 冬天的寒冷威力,氣候非 常乾燥,外套最好帶一薄 一厚,要有防風功能。	某些州開始下雪,或進入 雨季,一定要準備防寒防 風防雨的厚外套,但到處 都有暖氣,裡面不用穿得 過於厚重。
棉質衣服吸汗、保暖又易 清洗,非常適合美國的天 氣。	多準備幾件T恤,非常實穿,尤其帽子、防曬油不可少。	查看當地氣溫,有些地方 最好準備圍巾、帽子和手套。想穿裙子的話,多帶 幾雙厚襪,因為美國的厚 絲襪超貴的喔!	長過膝的厚外套,連腿部 也保暖到,當然圍巾,帽 子、手套不可少。
美國到處都有冷、暖氣、 太厚重的毛衣、體積大又 不易清洗、反而不實用。	性感的細肩帶背心,夾腳拖,除了在旅館內休憩用, 其實並不實用。	盡量選擇色調調和的衣服,穿搭更方便,顏色太 突兀的衣服反而不好搭配,到頭來只能穿一次或根本穿不到!	無防水性的外套及鞋子不 考慮,尤其會下雪的地 方,鞋子要注意防滑性。

12 打開我的私密旅行箱

WEI Lipault輕便行李箱

來自法國的Lipault向來都是我的最愛,設計 新穎輕巧,最重要是可以摺疊,不用時可折壓 收納,非常不占空間,尤其重量超輕,一點也



WE2 Lush Shampoo Bar洗髮餅

不要再怕洗髮精會漏得整個皮箱都是了,洗 髮精做成香皂的形式,旅行都不怕漏了。





秘密3 輕便羽絨衣

美國日夜溫差大,一定要多層次穿法,帶一件輕巧的羽絨衣最實穿了,不用時壓緊塞在包包裡也沒負擔。



TSA海關鎖

鎖頭上有紅色菱形標誌的,就是美國海關認可的 TSA海關鎖,海關可以開 啟這種鎖,不會因為檢查 而破壞了你的行李箱。



Nu Skin+Valmont保濕品

美國氣候超乾燥,一定要帶些保濕品或面膜 上路,對付乾燥的氣候,我最愛Nu Skin Ageloc Tru Face Essence Ultra保濕精華和

Valmont Prime Renewing Pack 的保濕面膜,覺 得非常有效。





秘密6 樂扣樂扣便當盒

發現用樂扣樂扣便當盒裝旅行保養品實在太 方便了,不但防漏又不怕擠壓。



WE7 INDUL GENCE網站

我非常喜歡逛的網站,上面有許多特別的旅行小物,像是可摺疊的拖鞋,時尚感十足的眼罩頸枕等,網址www.indulgence.com.tw。

行到強重認

必須物品類	
護照+簽證(或ESTA許可證影印)+其他證件(如保險 卡、國際駕照、國際學生證、YH住宿會員卡·····等)	檢查護照效期須在6個月以上,重要證件影印一份+ 備用照片2張分開放
現金+旅行支票+信用卡	需記錄旅行支票號碼,記得攜帶當初刷卡買機票的那 張信用卡,有些航空公司辦理登機手續時會查驗
電子機票列印+累積里程航空公司會員卡	務必檢查機票上的姓名是否與護照相同
盥洗用具+保養品+化妝品+刮鬍刀	高級旅館不提供牙膏、牙刷,保養品要加強保溼
相機+電池+記憶卡,錄影機+電池+記憶卡 手機+筆記型電腦+iPad+耳機	別忘了充電器,注意行動式電源或相機的某些鋰電池 不能放在託運行李內,須放在隨身行李內
電話連絡簿	別忘了在美國要連絡的朋友的電話
外套+换洗衣服+內衣褲+襪子+睡衣	如果要去高級餐廳,記得帶一套正式的服裝
鞋子+拖鞋,眼鏡或太陽眼鏡	美國旅館不提供拖鞋
筆+記事本+計算機+地圖+旅行資料+行程表	
手錶	或用手機代替
腰包+雙肩背包或其他包包	以輕便防搶為主
常備藥物	尤其是感冒藥和腸胃藥
東大物品類	
電子字典	或用智慧型手機翻譯APP軟體代替
塑膠袋	裝髒衣服用
雨具,泳衣+防曬油+帽子,防寒圍巾+防寒帽,衛生棉+面紙,洗衣粉,吹風機,打火機,多用途小刀,指甲刀,棉花棒	也可當地購買
幾本輕便的好書或雜誌	等車或坐飛機時不無聊

應用英語

巴字伊鲁

Deposit 存錢

Withdrawal 提錢

fill out deposit / withdrawal slip 填寫存款 / 提款單 checking / saving account 支票 / 存款帳戶

confirm the amount 確認款額

direct money to someone's account 匯錢至某人的帳戶

ATM 提款機

CD(certificate of Deposit) 定存

PIN number 提款密碼

Balance of the checking account 支票帳戶的餘額

Cash the check 兑現支票

Wire 電匯

應用會話

I would like to make a remittance to Taiwan.

我想要匯款到台灣。

How long will it take by wire?

如果電匯要多久才收到?

I would like to withdrawal 100 dollars from my checking account. 我想要從我支票帳戶提100元。

Could you make a certified check for 100 dollars, please? 請開立一張100元的保付支票。

Could you exchange New Taiwan dollars into U.S dollars? 你能幫我將新台幣換成美金嗎?

What is the exchange rate today?

今天的兌換率是多少?

I would like to break a hundred into small bills.

我想要將百元鈔換成小鈔。

How would you like your money?

你想要怎麼樣的面額?

I want 3 20s, 3 10s and 10 one dollars bills. 我想要3張20元、3張10元和10張1元的鈔票。





機

場





抵達機場後, 如何順利入出境?

要入出境美國,該怎麼做?抵達紐約甘迺迪國際機場、紐 瓦克國際機場、舊金山國際機場與洛杉磯國際機場後,要 怎麼進入市區?別擔心,照著步驟做,包準你進出美國無 障礙!

如何辦理入出境手續	48
台灣出境步驟	48
入境美國申請表	50
美國海關申報表	51
入境美國步驟	52
如何從機場到市區	53
由紐約甘迺迪機場前往市區	53
由紐約紐瓦克機場前往市區	55
由舊金山國際機場前往市區	55
由洛杉磯國際機場前往市區	57
出境美國步驟	59
應用英語	59

如何辦理入出境手續

台灣出境步驟



全 查驗護照 安全檢查

到登機門候機

多機

出境注意事項

- 1. 出發前先檢查有沒 有攜帶護照、機票 及簽證或美國許可 證(ESTA)影本, 飛往美國的班機最 好提前3個小時到 機場。
- 2. 飛美國的時間滿久 的,爲了旅途的舒



適,如果事先沒有劃好位子,提前到機場拿好位子,是滿值得的。一般以走道(Aisle seat)和靠窗(Window seat)的位子比較受歡迎。



- 3. 辦一張會員卡累積飛行里程,往後有好康的 呢!有會員卡的人,也別忘了出示卡片以累積 里程。
- 4. 往美洲的行李各航空公司規定不一,以長榮航空為例,每人限2件託運行李,限重23公斤(50磅),長寬高總尺寸不得超過158公分。
- 5. 記得行李要掛上行李條,最好先詢問櫃檯託運 行李可否上鎖,有時往美國的航班會不喜歡你 上鎖,若要上鎖請使用TSA海關鎖。
- 6. 隨身行李不能帶打火機、小刀、剪刀、液 機、小刀、剪刀、液 狀物、噴霧器,連指 甲刀也不行。隨身行 李限重7公斤,長寬 高限制爲56×36×23 公分。隨身行李內攜



帶的液態物,每件不可超過100ml,需放入在透明封口塑膠袋內(最大尺寸爲20公分×20公分),每人只限帶一個塑膠袋,檢查時需與隨身行李分開放,供相關人員檢查。

7. 飛機上空中小姐會發放美國的入境表格和海關申報單,下機前要先填好,入境美國時需要。

教你看懂登機證



12 旅行小祕方

飛美國屬於長途飛行,會有換日線時差調整的問題,有些人會帶一些天然的助眠藥品,如褪黑激素(Melatonin)······等上路。

飛機上空氣不流通又乾燥,所以要多喝水,保養品也要注重保溼。機上會提供毛 發、枕頭、眼罩、撲克牌、信封信紙、小孩



玩具及電影、雜 誌……等,可 供你打發無聊 時間,但最供的 上機上提事到 多活動筋骨, 上 整 多活動筋骨,四 路 舒服 一 些 舒服

飛美航空公司查詢電話

航空公司	美國連絡電話	台北連絡電話
華航	1-800-2275118	(02)2715-1212
長榮	1-800-6951188	(02)2501-1999
聯合航空	1-800-2416522	(02)2325-8868
新加坡航空	1-800-7423333	(02)2551-6655
國泰航空	1-800-2332742	(02)2715-2333
西北	1-800-4474747	(02)2772-2188

*以上資訊時有異動,出發前請再次確認。

如何轉機

直飛的飛機是「No stop」,寫「one stop」的飛機是有一個轉機點,通常要轉機的飛機會比較便宜,購票時須注意。若須轉機,轉機時間要安排2個小時以上,以防飛機延誤而銜接不上。在櫃檯Check-in時,記得要表示「行李直掛」,這樣行李就能直接到達目的地。

Step

櫃檯Check-in

轉機須行李直掛,有時會連轉機的登機 證一併都給你。



到達轉機地點

跟隨機艙口機場人員的導引進入候機室,或是跟著機場標誌(transit)到達轉機櫃檯辦理手續。



到達過境室

要隨時注意廣播,有時會有臨時性的更改,導致登機門和登機時間會和登機證上的不同;有些機場還必須再經過一次安全檢查。





登機

轉機者先上飛機。

入境美國申請表

自2014年4月底起,美國海關簡化入境程序,只要是有申請美國許可證(ESTA),由海、空進入美國的旅客,不必填寫這張俗稱I-94白卡的美國入境申請表(I-94 Arrival / Departure Record),只要填寫右頁的海關申報表(Customs Declaration)即可。但由加拿大或墨西哥以陸路方式入境美國者,或是持B1 / B2旅遊簽證的旅客,仍然需要填寫此表。請全部以英文大寫填寫,表格的背面不用填。表格請填寫兩個部分,一個是入境記錄(Arrival Record,項目1~17),一個是出境記錄(Departure Record,項目18~21)。表格填寫完後,請在入境時呈交美國海關。

- 1 你的姓
- 2 你的名
- 3生日(日/月/年)
- 4 國籍
- 6 性別(男Male或女Female)
- 6 護照簽發日期(日/月/年)
- 7 護照到期日(日/月/年)
- 8 護照號碼
- 9 航空公司及班機號碼
- 10 你居住的國家
- ⑪ 登機城市:若在桃園中正機場登機,就寫「TAIPEI」, 若在高雄小港機場登機,就寫「KAOHSIUNG」
- 10 簽證的簽發地點
- 13 簽證的簽發日期(日/月/年)
- 你在美國的住宿地址(號碼和街名);若是住旅館,則 填上旅館名稱及地址
- 15你在美國的住宿地址(城市和州別)
- 16 能聯絡到你的美國電話號碼
- 10 電郵信箱
- 18 你的姓
- 19 你的名
- 20 生日(日/月/年)
- 21 國籍

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY OMB No. 1651-0111 U.S. Customs and Border Protection Welcome to the United States I-94 Arrival/Departure Record Instructions This form must be completed by all persons except U.S. Citizens, returning resident aliens, aliens with immigrant visas, and Canadian Citizens visiting or in transit. Type or print legibly with pen in ALL CAPITAL LETTERS. Use English. Do not write on the back of this form. This form is in two parts. Please complete both the Arrival Record (Items 1 through 17) and the Departure Record (Items 18 through 21). When all items are completed, present this form to the CBP Officer. Item 9 - If you are entering the United States by land, enter LAND in this space. If you are entering the United States by ship, enter SEA in this space. 5 U.S.C. § 552a(e)(3) Privacy Act Notice: Information collected on this form is required by Title 8 of the U.S. Code, including the INA (8 U.S.C. 1103, 1187), and 8 CFR 235.1, 264, and 1235.1. The purposes for this collection are to give the terms of admission and document the arrival and departure of nonimmigrant aliens to the U.S. The information solicited on this form may be made available to other government agencies for law enforcement purposes or to assist DHS in determining your admissibility. All nonimmigrant aliens seeking admission to the U.S., unless otherwise exempted, must provide this information. Failure to provide this information may deny you entry to the United States and seath in vertice removal. ed States and result in your removal. OMB No. 1651-0111 Arrival Record Admission Number 000000000 0 CBP Form I-94 (05/08) **DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY** OMB No. 1651-0111 U.S. Customs and Border Protection Departure Record Admission Number 000000000 113 CBP Form I-94 (05/08) See Other Side STAPLE HERE

DEPARTMENT OF THE TREASURY

美國海關申請表

為了避免入關的麻煩,表格從第11~14項最好都填NO,所以來美國就盡量不要帶水果、蔬菜、種子、內類、土壤、動物及各種農作物,也不要帶美國電影與音樂的盜版CD或盜版的電腦軟體。如果被海關開箱檢查也不要害怕,要誠實回答,英文不懂的話,不要隨便點頭或搖頭,機場會備有說中文的海關人員,你可以要求協助。美國入境可攜帶200支香菸,21歲以上的旅客可免稅攜帶一瓶酒(1公升)。另外,遊客可攜帶不超過100美元的物品。若須查詢何種農產品或動物可以攜帶入境者,可致電美國301-7348295(植物)、301-7343294(動物)。

- ① 姓(Family Name),名(First / given),middle name 通常不用填寫。
- ②生日(日/月/年)
- 3 和你同行的家庭成員人數
- (a)來美街道住址(或旅館名稱/目的地)(b)城市(c)州別
- 5 護照簽發國家
- 6 護照號碼
- 7 國籍
- 8 在到達美國前去的國家(如在中正機場登機的就寫 TAIWAN)

二茶4

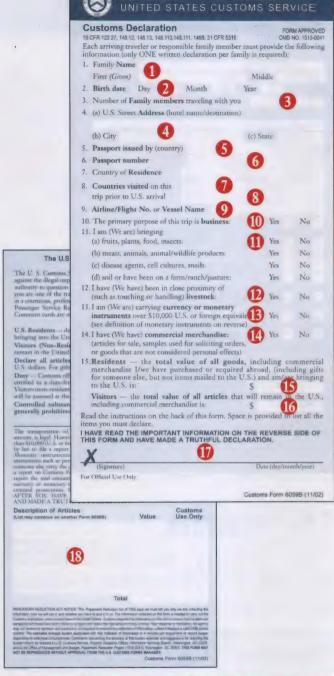
一錯

9 班機號碼或船號碼

11 此耥旅行的目的是商務?

₩ 我帶 亅		
(a)水果、植物、食物、昆蟲	二對	二錯
(b)肉、動物、野生動物產品	□ 對	一錯
(c)細菌、生物細胞、蝸牛	□	□錯
(d)土壤或曾去過農場	二對	一錯
12 我曾經密切的接觸過家禽家畜	□對	二錯

- (B) 我有攜帶超過一萬元美金的現金或等值的金融貨幣(包括旅行支票、個人支票或股票、公債等)或外國貨幣



(所有旅客均需填寫,但一個家庭只需填寫一份,有中文版本可向飛機上的空姐或海關索取)

- Ib美國居民──估計你此次攜帶的物品總值是多少? 包括商用貨物,境外購買的,或是送人的禮物等等。
- 16 訪客——將留在美國的所有物品(包括商品)的總價值 為:
- 10 簽名及日期
- 18 旅客攜入的物品總值免稅額超過1,000美元時,必須 在此將物品——列出。

入境美國步驟

1 Arrival 到達美國

区 Immigration 查驗證照 8 Baggage Claim 提領行李

Customs 海關申報 5 Exit 出關入境

Step

Step

Step

到達美國

入境旅客請朝Arrival的方向前進,過境 或換航旅客朝Transit或Transfer的方向前進。



查驗證照

準備好護照、簽證、入境表格及海關申報表,持觀光簽證者要備有回程機票。海關驗照櫃檯通常分成兩種,美國居民(Resident)和非居民(NO-Resident),不要排錯了。

查驗證照時,沒有美國公民和綠卡身分的人,會被要求照相和按手紋,並當場詢問你一些簡短的問題,如:「你此次來美國的目的?會來幾天?住在哪裡?」之後海關會視情況決定你在美國可以停留的時間。

提領行李

在螢幕上找到你班機的行李轉盤號碼, 附近都會有手推車。 Step 海關申報

交回海關申報表時,海關有時會再詢問 一次你有沒有攜帶內類,水果或食物?請據實回 答,不要和表上回答的不一樣;有時會直接放行 出關,有的會要你將行李再過一次X光查驗。

出關

Step

出關之後,別急著出機場,有時間的話,不妨到機場的詢問服務處(Airport Information Booth)或旅行者協助站(Travelers Aid Booth)走一遭,這裡有免費的市區地圖、城市資訊、火車或公車時刻表和折價券可以拿。

美國境內銀行多不能以新台幣兌換美金,如果 身上多大鈔,沒有零錢支付一些小費或車費,可 在機場的兌換處先兌換一些零錢。通常機場的力 伕幫你搬行李上車是要給小費的,要省錢,就一 切要自己來喔!





如何從機場到市區

紐約附近共有3個機場,國際機場是甘迺迪國際機場(JFK)和紐瓦克國際機場(EWR),另一個拉瓜地 (LGA)則是國內機場。華航和西北降落在甘迺迪國際機場,長榮原為紐瓦克國際機場,但自2011年10月31日起改降落於甘迺迪國際機場。這3個機場到紐約的市中心的距離分別是甘迺迪機場24公里,紐瓦克機場21公里,拉瓜地機場13公里。

由JFK機場前往市區

甘迺迪國際機場(John F. Kennedy International Airport) 共分爲8個航站(Terminal), 各航站都設有大眾交通服務台(Ground Transportation Information), 有專人爲你詳細解說,提供搭乘到市區的交通及提供相關的資訊;機場內尚有飯店預約專線(Hotel Reservations)、外幣兌換……等服務。

搭地鐵(Subway)

機場接駁列車AirTrain為免費、全年行駛、24 小時全天服務,它環繞著機場行駛,可以連結到 各航空站(Terminal)、停車場、旅館接駁巴士、

JFK機場資訊看這裡

網址:www.panynj.gov/airports/jfk.html

電話: (718)244-4444

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

租車服務處,甚至可與紐約地鐵(MTA)、巴士、和長島火車(Long Island Rail Road)連結,是到達紐約市區和紐澤西(New Jersey),最便宜的一種交通方式(可參考P.54連結圖)。

AirTrain共分有3條路線,分別爲到達牙買加站(Jamaica Station)的牙買加列車(Jamaica Station Train),到達海沃海灘(Howard Beach)的海沃海灘列車(Howard Beach Train),和環繞8個航空站行駛的機場航空站列車(Airline Terminals Train)。

搭巴土(Bus)

可搭乘NYC Airporter,每30分鐘一班,到達中

如何利用AirTrain到達紐約市區

曼哈頓中城區(Midtown Manhattan) 賓州車站(Penn Station)、W 34 Street	搭AirTrain在Jamaica Station接紐約地鐵E線 (MTA NYC Transit E Subway)	\$7.75 / 50分鐘
曼哈頓下城區(Lower Manhattan) W 14 Street以下	搭AirTrain在Howard Beach Station接紐約地鐵A線 (MTA NYC Transit A Subway)	\$7.75 / 60分鐘
曼哈頓上城區(Upper Manhattan) W 125 Street	搭AirTrain在Jamaica Station接紐約地鐵E線,到曼哈頓再轉接其他地鐵或巴士	\$7.75 / 75分鐘
皇后區南邊(Southern Queens) 布魯克林區北邊(Northern Brooklyn)	搭AirTrain在Jamaica Station接紐約地鐵Z線 (MTA NYC Transit Z Subway)	\$7.75 / 50分鐘
曼哈頓西側(Manhattan West Side, Penn Station)、皇后區(Queens)	搭AirTrain在Jamaica Station接Long Island Rail Road(是前往曼哈頓最快的方式)	\$15/35分鐘

央車站(Grand Central Station)和賓州車站(Penn Station),約美金18元,可上網購票www.nyc airporter.com,或電洽(718)777-5111。

另外在第五航站(Terminal 5)附近可搭乘Q10、Q3、B15巴士進入紐約市區,Q10可到達皇后區(Queens),及連接地鐵A、E、F線。Q3巴士同樣也可到達皇后區(Queens),及連接地鐵F線。B15巴士則可到達紐約東側,巴士票價為美金2.75元。巴士班次可打511,或上網查詢www.mta.info。

搭配車(Taxi)

在機場的計程車招呼站搭車較安全,那裡有身著制服的計程車招車手(Taxi Coordinators)為你服務。紐約的計程車是黃色的,車頂、車門兩側及收據上都有計程車的車號(Medallion Number),車資到曼哈頓約美金52元。

計程車投訴電話:311(紐約市內)、212-6399675(紐約市外)。



E共享已主(Shuttle Bus)

最好24小時前預約,是door-to-door送到家的服務。Supper Shuttle Manhattan: 1-800-2583826,到曼哈頓約17~19元。Airlink: 1-877-5998200。

和車(Car Rental)

各航站的Arrival Level靠近行李轉盤處,都會有租車公司的櫃檯和電話。

甘迺迪機場大眾交通連結圖 圖片提供: JEK Airports



由EWR機場前往市區

各航站靠近行李轉盤附近的大眾交通服務台 (Ground Transportation Information),可幫助你 並解答所有機場到市區交通的問題。

E共轭巴士(Shuttle Bus)

最好24小時前預約,到達曼哈頓約30~60分鐘, Super Shuttle Manhattan: 1-800-2583826。 Airlink: 1-877-5998200。

搭計程車(Taxi)

在機場的計程車招呼站(Taxi Stands)搭車,下車別忘了要收據,車資如不是固定車資(Flat Fare),還要再加15%~20%的司機小費,尖峰時間再加收5元;超過24 inches的行李,一件加收1元。車資到達紐約曼哈頓區約美金50~70元。

搭巴北(Bus)

每15分鐘一班,全年無休,搭乘Newark Airport Express Bus,可到達紐約市區,車資單程約美金16元。

管大眾運輸系統 (Public Transportation)

運用機場的AirTrain可以連結NJ Transit或美國國鐵Amtrak,到達紐約賓州車站(New York Penn Station)或其他地方,可上網www.panynj.gov/airports/ewr-airtrain.html查詢。

和单(Car Rental)

根據機場地圖找到租車處(Car Rental),或致電 Hertz: 1-973-6212000、Avis: 1-973-9614300。

EWR機場資訊看這裡

網址:www.panynj.gov/airports/newark-liberty.html

電話: (973)961-6000

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

由舊金山國際機場前往市區

舊金山國際機場距市區30分鐘車程,可以在機場坐捷運(Bart)直達舊金山市區(在Powell St.站下,就是舊金山最熱鬧的聯合廣場),對於自助旅行者來說非常便利。



舊金山國際機場(San Francisco Airport) 共分爲4個航站,第一到第三航站(Terminal 1~3) 是國內航站,國際航站(International Terminal) 是國際航線的飛機報到和到達的地點。

以國際航站來說,共有4層,分別是:

Level 1:公車站。

Level 2: 到站大廳(Arrivals Lobby)、行李轉盤(Baggage Claim)和G停車場(Garage G)。可到Level 2與到站大廳同層的詢問處Airport Information Booth去拿一些免費的旅遊資訊或機場資料,這裡有專人協助解答。

Level 3:離境大廳(Departures Lobby)、航空公司報到Check-in櫃檯、捷運Bart搭車處。Level 3 與離境大廳同層的Travelers Aid Booth,從09:00~21:00提供各式旅遊資訊及公車、捷運時刻表。

Level 4:機場航站接駁車(Air Train)、租車中心(Rental Car Center)。可運用Level 4的機場航站接駁車(Air Train)到達各航站(Terminal)及停車場(Garage)。Air Train每天24小時、每4分鐘一班。當然,你也可以靠步行到各個航站,整個走一圈約25分鐘。

搭計型車(Taxi)

在Level 2到站大廳Arrivals Lobby門口出來的中



間間隔島上的Taxi Zone搭乘, Taxi Zone會有穿制服的計程車招車手(Taxi Coordinators),從07:00~凌晨01:00協助乘客從機場坐計程車到舊金山市區,車資約美金40~65元。

管兵家巴士(Shuttle Bus)

在Level 3與離境大廳Departures Lobby同層門口出來的中間間隔島上搭乘,這是送到家door-to-door的服務,費用約每人16~18美元上下,如果能事先預約更好。American Airporter Shuttle: (415)202-0733、Airport Express: (415)775-5121。

搭建運(Bart)

機場接駁列車AirTrain爲全年無休、24小時營運、每4分鐘一班車,共分2條路線。紅線(AirTrain Red Line):連結所有航站、停車場及捷運Bart Station。

藍線(AirTrain Blue Line):除了到達紅線所有的站點外,還包括租車中心(Rental Car Center)。



要搭乘捷運者,在Garage G AirTrain / Bart station站下車,在這裡可以直接搭乘捷運Bart到達舊金山市中心,車資約美金8~9元(買票方式,參考P.86)。你也可以坐Bart在Millbrae站連結Caltrain火車延伸到舊金山南部的其他城市,如聖荷西(San Jose)等(請參考P.87地圖)。

管巴士(Bus)

巴士(SamTrans Public Bus Service)連接機場到 San Mateo County和部分舊金山和Palo Alto的幾個



57 Traveling So Easy!

點。公車站的搭乘地點是第一、二航站與到站大廳同層出來的中間分隔島、國際航站的Level 1。

和单(Car Rental)

於Level 4坐機場接駁車(Air Train)藍線(Blue Line)前往租車中心(Rental Car Center)。

舊金山機場資訊看這裡

網址:www.flysfo.com

電話:機場諮詢 Airport Information (650)821-8211

停車諮詢 Airport Parking (650)821-7900 失物招領 Lost & Found (650)821-7014

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

由洛杉磯國際機場前往市區

洛杉磯國際機場(Los Angeles International Airport,簡稱LAX), 是加州最大的機場,其服務的客運數量高居全球的第五大,可以算是世界上最繁忙的機場之一。

它緊鄰太平洋,位在洛杉磯的西南方15英里處,因爲飛機起降頻繁,所以引起很多觀機迷的注意,許多觀機迷喜歡聚集在Imperial Hill觀機,另外附近的In-N Out漢堡店旁的草地,因爲靠近24跑道,所以也是最夯的觀機點。

洛杉磯國際機場共有9個航廈,1~8由美國籍的飛機停靠,9為Tom Bradley國際航廈,由非美國籍的飛機停靠,如長榮、華航,United的飛機則是停靠在7或8航廈。各航廈都有餐廳、店家、郵筒、行李儲物櫃、詢問台,並提供免費Wi-Fi上網及免費電子設備充電站,除了第八航廈外,都有外幣兌換的服務。

每個航廈都有免費的Shuttle巴士,只要在航廈的入境樓層(Low / Arrivals Level),「LAX Shuttle & Airline Connections」號誌下搭乘A

Shuttle(24小時服務,每10分鐘一班), 就能連接 所有航廈。

警U主(Flyaway Bus)

不需事先預約,在每個航廈的入境樓層(Low / Arrivals Level)搭乘,在入境樓層出去後,找到綠色的Flyaway Bus標誌下搭乘即可。

Flyaway Bus可直接連接機場到洛杉磯市中心的Union Station,還可以到好萊塢(Hollywood)、Long Beach,或接上捷運Metro的橋線(Orange Line)等,抵達Union Station約45分鐘,票價單程約美金9.75元上下,24小時營運,約30分鐘一班,深夜每隔1小時一班車。網址:www.lawa.org/flyaway,(866)435-9529。

管理型式(Shuttle Bus)

同樣是在各航站入境樓層(Low / Arrivals Level)搭乘,從入境樓層出去後,在「Shared Ride Vans」的標誌下搭乘。

共有2家共乘巴士可選擇,分別是Prime Time Shuttle和Super Shuttle,上車前一定要先詢問好價錢,通常到市區約40分鐘,大約是美金16元左右,到迪士尼約美金17元,缺點是必須坐滿乘客才會出發,所以要再加上等待的時間。

Prime Time Shuttle:

www.primetimeshullte.com , (800)733-8267

Super Shuttle:

www.supershutle.com , (310)782-6600

搭建運(Metro)

機場沒有捷運直接通市區,但可以利用機場的G Shuttle,連接到洛杉磯捷運的綠線(Green Line)的Avaition站,同樣是在入境樓層(Low / Arrivals Level)搭乘,出站後在「LAX Shuttle & Airline Connections」的標誌下,搭乘G Shuttle。

想轉接市區公車的人,則是在同處搭乘G



Shuttle, 連接到Metro公車中心(Metro Bus Center)再轉接其他公車。

LA Metro: www.metro.net

和車(Car Rental)

可上網先預訂,根據你的租車公司,在機場出來後在不同的地點等候租車公司的接駁車,帶你到租車的地點。從機場到迪士尼樂園約40分鐘, 東區市中心約30分鐘,西區海邊約20分鐘。

1需在入境樓層(Lower / Arrivals Level)出來的分隔島上,紫色標誌「Rental Car Shuttles」下等候接駁車。此處和車公司包括:

Advantage	www.advantage.com
Alamo	www.alamo.com
Avis	www.avis.com
Budget	www.budget.com
Dollar	www.dollar.com
Enterprise	www.enterprise.com
Fox	www.foxrentacar.com
Hertz	www.hertz.com
Midway	www.midwaycarrental.com

National	www.nationalcar.com
Payless	www.paylesscar.com
Sixt	www.sixt.com
Thrifty	www.thrifty.com

2.需在入境樓層藍色標誌「LAX Shuttle – Airline Connection」下等候G-GREENLINE,到 Rental Car Depot的租車公司包括:

要身位到	# /4
Allied	www.alliedrentacar.com
Economy	www.economyrentacar.com
AMPM	www.ampmrentacar.com
Airport Van Rental	www.airportvanrental.com

搭配車(Taxi)

在入境樓層(Lower / Arrivals Level)出來的分隔島上,黃色「Taxi」標誌下搭乘。如果旅客超過3個人,有時搭乘計程車會比巴士還划算。

近年來,搭乘素人叫車Uber和LYFT的旅客也越來越多,但需上樓到出境大廳(Departure Level)搭乘,通常搭Uber到洛杉磯西區約美金25元,東區市中心約美金35~40元,迪士尼樂園約美金40~50元。

LAX國際機場圖 圖片提供 / 沒杉薩國際機場



洛杉磯機場資訊看這裡

網址: www.lawa.org/welcomeLAX.aspx

電話: (855)463-5252

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

出境美國步驟











某些航空公司已採用自助式的登機手續,如果沒有託運行李,旅客可以自行操作機器直接辦理 Check-in手續,簡單又省時,但有託運行李的人,須到櫃檯辦理。

美國安全檢查程序相當嚴格,電腦須從隨身行李中拿出,單獨放在盒子裡受檢,另外也會要求旅客 脫掉鞋子、外套,過X光儀器受檢,包包中若有液狀物(不能超過100ml),也要放在透明的塑膠袋中, 單獨拿出來檢查。所有隨身物品皆要通過X光檢查外,旅客也須進入X光機中,高舉手臂接受檢查。

Arrival(s) / Departure(s) 入境/出境

Transfer 轉機

Boarding Pass 登機證

International Flight 國際航線

Domestic Flight 國內航線 Check-in

報到

登機

Customs 海關 Baggage

Boarding

託運行李

Carousel 機場行李轉檯

航站,飛機停靠站 Terminal Duty Free shop 免稅商店

外幣兌換處 Foreign Currency Exchange

Sight-seeing 觀光 For business 商務

應【用】會【話

Why did you come to America? / What is the purpose of your visit? 你為何來美國?/你來訪的目的?

Sorry! I can not speak English. Could you find someone to help me? 對不起,我不會說英文,你可以找人來幫我嗎?

How long will you stay in America?

你會在美國待多久?

Where do you stay in America?

你在美國住哪裡?

10 days. / Two weeks. 10天 / 2個星期。

XXX Hotel. XXX旅館。

What do you do? 你的職業是?

I am a student. 我是學生。

Do you have anything to declare? 你有任何要申報的東西嗎?

Please open this bag. What are these? 請打開這個袋子。這些是什麼?

They are for my personal use. 它們是我的個人用品。





美國交通篇



美國走透透[,] 該用什麼交通工具?

藉由飛機、火車、巴士與汽車出租4種方式,就能在幅員 遼闊的美國玩透透。除了教你可以怎麼玩,也要告訴你一 些省錢小撇步,讓你玩得好好、花錢少少!

美國國內飛機運輸系統	62
熱門機票查詢網站	63
美國國鐵Amtrak	65
如何搭乘Amtrak	66
Amtrak火車內裝大搜密	67
上網購買Amtrak車票	68
灰狗巴士	69
灰狗巴士全區路線圖	69
如何購買車票	70
車票便宜買	71
開車	72
汽車租賃、開車上路	72
如何加油、狀況排解	76
應用英語	77

美國國內飛機運輸系統

美國是世界領土第三大的國家,因此,除了開車之外,美國人最常使用的交通工具,就屬快捷又便利的飛機了。眾多的航空公司和密集的班次,除了因911事件而變得更嚴格的安檢之外,在美國坐飛機就像坐巴士一樣,既舒適又方便。

利用區域制的連票

如果想在美國旅行不只一個城市,中間又想以 飛機來連結,在台灣買美國機票時就要先詢問連 起來買票是否更便宜。某些航空公司會推出「區 域制的票價」,意指只要買到美國單一城市的國 際票價,就可額外搭乘國內線到其他城市,這些 航空公司會將美國領土分成好幾個區域,你可以 在劃定的區域內再額外搭乘到其他城市。

購買周遊券

某些美國的航空公司會推出套票,用於多個城市的飛機旅行較為划算,如美國航空(AA)、聯合航空(UA)、西北航空(Northwest)、大陸航空(Continental)……等都有此服務。

上網買機票

請旅行社訂機票一定是最方便的,但是現在網路這麼發達,上網自行買票的人也越來越普遍了。這樣的自由選擇度不但更高,有時還可以撿到特價的便宜票喔!

有些網站以票價低廉著稱,如Jet Blue,從西岸 聖荷西到東岸紐約有時只要美金199元;其他如 Southwest、Virgin America航空公司也很便宜。

網上買票注意事項

- ① 注意買的票是直飛(Direct Flight)還是非直 飛的,有的票價便宜是因為要轉機,飛行 時間會拖很長。
- ② 選擇清晨和午夜起飛的飛機,當然比較便宜,但由於國內班機要提前2個小時到達機場,需事先算好到機場的交通問題。
- 3 買的票是不可改變的嗎?它的有效期限是 多少?因為有些便宜票是不能改變(nonchangeable)和退換的(non-refundable)。
- 4 美國班機最好7天前預訂,週一到週四出發,並選擇在目的地度過週五、週六的會更便宜,14天或21天前預訂會更便宜。美國飛行旺季,是暑假、每年4月中的春假和年底的聖誕節,此時機票都較昂貴。
- 新上買票需要信用卡,你只要列印出最後 的成交結果,帶到機場向櫃檯報到即可。

機場自助式投幣推車



買便宜的美國國內機票

美國上網買機票非常普遍,有時國內機票大促銷,從洛杉磯到舊金山,單程票才美金49元,所以如果是美國多個城市的旅行,不一定所有機票都要在台灣先買好,可以只買頭尾兩程,其他利用美國國內航線的促銷票來聯結,有時會撈到意想不到的大便官。

美國10大機票比價網

所謂貨比三家不吃虧,美國有許多熱門的比價 網站,可以從低到高依價錢排給你比價和選擇, 無論是買同點來回的來回票,不同點來回的多城 市聯結票都可以。

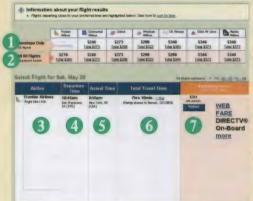
www.kayak.com
www.cheapoair.com
www.skyscanner.com
www.bookingbuddy.com
www.expedia.com
www.travelocity.com
www.airfare.com
www.orbitz.com
www.priceline.com
www.onetravel.com

到廉價航空網站去逛逛

不一定要在同一個網站,購買來回票,有時去 與回選擇不同航空公司的單程機票,加起來反而 會更便宜。

美國廉價航空網站

ALEXAN	製造公司	BIR	現場 / 構築
- manual manual	捷藍航空 JetBlue Air	B6	1-800-5382583 www.jetblue.com
	西南航空 Southwest	WN	1-800-4359792 www.southwest.com
Contraction of the last of the	美國維珍航空 Virgin America	VX	1-877-3598474 www.virginamerica.com
	精神航空 Spirit Airlines	NK	1-801-4012200 www.spiritair.com



比價網站常見英文對照表

*以下畫面取自 http://www.travelocity.com



- 1 33班直飛班機,價錢從低排到高
- 2 共搜尋到68班次,條件如下,價錢從低排到高
- 3 班機編號
- 4 起飛時間
- 5 到達時間
- 6 飛行時間,一個轉機點,在丹佛轉機
- 7 來回票票價

- 11 班機
- 2 飛機+飯店
- 3 飯店
- 4 租車
- 5 啟程地
- 6 目的地
- 7 周圍機場比較

- 8 實際日期
- 9 前後1~3天
- 10 日期彈性
- 11 啟程日、時間
- 12 回程日、時間
- 13 成人票數、兒童票數、老人票數

15 搜尋班機+飯店

14 搜尋班機





購買美國國內機票注意事項

買到了價格便宜的機票,但千萬要注意一些細節,否則真正的總價會更多。美國國內班機各家託運行李的規定不一,有些只要行李一託運就要按件收費,購票前一定要衡量自己的行李情形,否則有時加上託運行李費,就未必是最便宜的票價。

參考一下下面的表格,就會明瞭各家航空公司國內航線的行李收費不一,基本上,隨身行李一件都免費,且重量不計,只要能塞進機艙上的行李櫃即可,但尺寸各家規定都不一樣,有的規定24吋,有的只能有22吋,除了一件隨身行李之外,還可以多一件私人項目(Personal

Item),像是小型的電腦包或皮包等等,也算你免費。

託運行李大多第一件就要收費美金\$25元, 有的還託運越多越貴,藍捷航空(JetBlue)第一 件託運行李免費,算是比較好的。

你可以到各家航空公司網站查詢相關規定。 或是到這個網站: www.airline-baggage-fees. com查詢,這裡可以輕鬆查到各家航空公司的 行李收費標準,非常好用。有關美國行李禁止 攜帶物的種種規定,可上網到www.airsafe. com查詢。

美國航空公司一覽表

加速公司		表面之句數是話	
美國航空 American Airlines	AA	1-800-4337300	www.aa.com
阿拉斯加航空 Alaska Airlines	AS	1-800-4260333	www.alaskaair.com
達美航空 Delta	DL	1-800-2211212(國內航線) 1-800-2414141(國際航線)	www.delta.com
聯合航空 United	UA	1-800-5210810(國內航線) 1-800-5382929(國際航線) 1-800-4265560(中文專線)	www.united.com
全美航空 US Air	US	1-800-4284322	www.usair.com
邊疆航空 Frontier Airlines	F9	1-800-4321359	www.flyfrontier.com
夏威夷航空 Hawaiian Airlines	НА	1-800-3675320	www.hawaiianair.com

^{*}以上資訊時有異動,以官方最新公告為準。

美國航空公司國內線行李收費表

航程公司	所身行李Cory-Go Baggage (經濟與解集)	我要作手Circland Beggage /基金 - 蘇林服第23公开 / 60新)
Virgin America	免費/限1件(10 X 16 x 24吋)	\$25 / 每件
American Airlines	免費/限1件(14 X 9 X 22吋)	\$25/第1件,\$35/第2件
JetBlue	免費/限1件(10 X 16 x 24吋)	免費/第1件,\$40/第2件,\$75/第3件
United Airlines	免費/限1件(14 X 9 X 22吋)	\$25/第1件,\$35~40/第2件

^{*}以上資訊時有異動,以官方最新公告為準。

美國國鐵Amtrak

想搭火車玩美國一圈,選Amtrak就對了!這 個往往出現在美國電影裡的懷舊影像,雖然不 及歐洲火車來得先進和準時,但它悠悠哉哉的 風情,及能連結全美國各大城市的優勢,深得 許多美國退休老人及自助火車旅行族的喜愛。

Amtrak以景色著稱

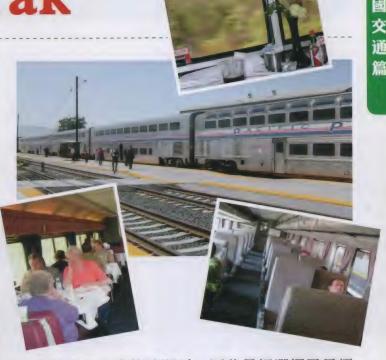
這條美國大陸的橫 貫鐵路,路線從東到 西、從南到北,遍布 美國全州,路線長長 短短共有30多條,其 中以美國中部的芝加 哥(Chicago) 為轉接的 大本營,東、西岸火 車在此轉接,就可從 東到西橫越無阳,唯



一條不須轉接,可直接從東到西的路線,是 「Sunset Limited」,此列車由東岸的奧蘭多 (Orlando)出發,可以直達西岸的洛杉磯(Los Angeles)。不論任何路線,要橫跨美國,都需要4 天3夜。



▲ San Jose的Amtrak火車站



由於乘坐火車的時間長,因此最好選擇風景優 美與有口碑的路段搭乘,否則冗長的火車時光不 免顯得單調無聊。Amtrak以景色著稱的路段有:

Adfrondack (R)

這條路線曾被國家地理雜誌評選爲「世界十大 最佳鐵路風光」之一。

海岸星光號Coast Starlight

號稱全Amtrak鐵路最美的路段之一,尤以西雅 圖(Seattle)到波特蘭(Portland)間的路段著稱。

加州和風號Callfornia Zephyr

以丹佛(Denver)以西的風景,最膾炙人口。

Empire Builder

以景色優美著稱。

Amtrak資訊看這裡

Amtrak (National Railroad Passenger Corporation)

網址:www.amtrak.com 電話: 1-800-872-7245

如何搭乘Amtrak

購買重票 Step

Amtrak火車票價依時間、路段而不 同,可以上網www.amtrak.com購買,或致電美國 24小時電話1-800-8727245,也能在車站、旅行社 購買。網路或電話買票者,會先拿到一個預約號 碼(reservation number),你可以在車站的Quik-Trak Kiosk自助印票機輸入號碼並列印車票;或 上網買票選擇電子票(E-Ticket),直接在家裡列 印出來,非常方便。

至月台搭車

Step

列車到站前5~15分鐘才會通知是在幾 號月台上車,要隨時注意廣播,因爲火車時常誤 點,最好從家裡出發前先打電話1-800-8727245查 詢你的班車。

登車隨身行李可攜帶2件,每件不超過50磅;



託運行李可攜4件,前兩件行李免費,後兩件行 李每件收美金20元,每件也不超過50磅,行李要 記得掛上行李牌。除非車票上有載明座位號碼, 否則是不劃位的。

注意聽廣播,下車

車上沒有先進的電子看板,所以必須仔 細地聽廣播,否則非常容易坐過站,一些路線一 天只有一班火車經過,如果坐過站就非常慘了!

Amtrak全國路線圖 地圖繪製/許志忠



Step

Amtrak火車內裝大搜密

比起飛機狹窄的座位,Amtrak火車的座位寬敞舒適,尤其某些路線的長程火車,如海岸星光號(Coast Starlight)、Sunset Limited號和由華盛頓D.C.出發的Capital Limited號等,都是兩層的Superliners火車,這類火車因爲是兩層樓的設計,所以視野更廣、更高,由車窗眺望風景,眞是心曠神怡。



▲車上備有餐車(Dining Car)和零 食吧(Sightseer Lounge),以供應 美式食物為主



▲ 將近180度視野的觀景車廂,看風景不用轉頭看。風景真的好壯觀喔



▲ 因為是長程火車,所以備有睡舖 房和淋浴間讓你睡覺、休息,還可 以省旅館費呢



▲ 孩子們超愛的玩樂房(Kiddie Car),裡頭有好多玩具



▲ 車上提供電插座、行李間、廁所、飲水、報紙、和冷暖氣等



▲ 觀景車廂內有180度的超大觀景車窗,座位面向窗戸,看風景不用 輔丽



▲ 宛如飛機的座位,但空間更大 更舒適



▲大型的行李通常要放在一樓的行李間



▲ 火車上可以買到Amtrak的模型 紀念品

上網購買Amtrak車票

選擇列車時要注意,時常誤點2、3個鐘頭是 Amtrak的特色,千萬別把行程排得太緊;如果要 選在火車上睡覺,通常是兩層樓的Superliner和一 層樓的Viewliner火車才有睡房,需注意察看火車 的Amenities, 選擇適合的睡房。

睡房種類	容納人數	附廁所	附淋浴間
Roomette	2大	無	無
Bedroom	2大	1	1
Bedroom Suite	4大	2	2
Family Bedroom	2大2小	無	無
Accessible Bedroom	2大	1	無

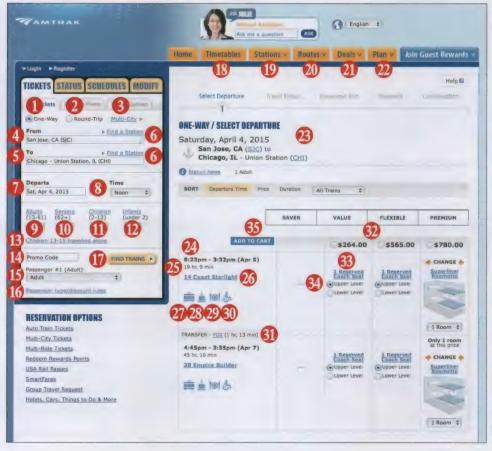
USA Rail Pass參考票價表(美金)

票種	15天 (8 Segments)	30天 (12 Segments)	45天 (18 Segments)
成人	\$459	\$689	\$899
小孩(2~15歲)	\$229.5	\$344.5	\$449.5

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

USA Rail Pass省大錢

國際旅客想要無限制坐火車環游全美國, 購買USA Rail Pass就對了!這種火車周游 券, 共分為3種票種, 分別為15天(8 Segments, 意即可搭8次火車)、30天(12 Segments)、45天(18 Segments),你可以 按照你的旅行計畫,選擇最適當的票種。以 15天(8 Segments)的票為例,是指你在第一 次用票後,可在15天內免費搭乘Amtrak火 車,但最多只能乘坐8次,以華盛頓D.C.到 奧克拉荷馬(Oklahoma)為例,由於Amtrak 沒有直達車,你必須轉車,前後共搭3次火 車,才能到達目的地,這樣就算用掉了3個 Segments,以此類推。只有非美國及加拿 大公民才可以購買,你可以在網上www. amtrak.com購買。使用USA Rail Pass時, 要記得攜帶你的護照。



- 1 單程票
- 2 來回票
- 3 多城市車票
- 4 出發地點
- 5 到達地點
- 6 尋找車站
- 7 出發日期
- 8 出發時間
- 9 成人(13~61歲)
- 10 老人(62歲或以上)
- 11 小孩(2~12歲)
- 12 嬰兒(2歲以下)
- 13 小孩13~15歲 單獨旅行者
- 14 折扣號碼
- 15乘客類別
- 16 乘客類別與 折扣說明
- 17 尋找列車
- 18 列車時刻表

- 19 車站說明
- 20路線説明
- 21 各項折扣
- 20 旅行計畫說明
- 23 選擇出發資料 明細
- 24 列車出發及 到達時間
- 25 行駛時間
- 26 列車名稱及編號
- 77 託運行李說明
- 28 輕食服務說明
- 29 餐車服務說明
- 30 殘障服務說明
- 31 轉接車站
- 32 各式車票種類
- 33 票價
- 34 車廂選擇
- 35 加入購物車

灰狗巴士



創立於1914年,擁有北美超過3,800個據點,每天發車多達13,000個班次的灰狗巴士(Greyhound),每年服務上千萬乘客。它跳躍灰狗的商標,儼然已成為美國的象徵,想來趟公路旅行,搭灰狗就對了!

灰狗巴士資訊看這裡

網址: www.greyhound.com

電話:一般諮詢、美國免付費電話 1-800-2312222

國際旅客撥打專線 (214)849-8100

行李服務 (214)849-6246

不良駕駛報告(Unsafe Driving) 1-800-7233287

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。





灰狗巴士全區路線圖 地圖繪製/許志忠



如何購買車票

上網買票

車票可以選擇郵寄(Sent by Mail)、Print at home (自行印票),或到車站櫃檯拿(Will Call Service),國際旅客可選擇網站買票、櫃檯拿票(Will Call)的服務。網址www.greyhound.com。

電話購票

1-800-2312222(免付費電話)、(214)849-8100 (國際旅客可打這個電話),開放時間05:00~凌晨 01:00),但須有信用卡。

到車站買票(Greyhound Terminal)

最好在發車前1個鐘頭購買。

在Greyhound Agency買票

在有代理Grey-hound車票的特約旅行社或機構 購買。



灰狗巴士乘車須知

灰狗巴士是不劃位的, 位子是誰先到誰先選,通 常在發車時間的15~30分 鐘前會開始登車,所以提 早到就能搶到好位子。車 上禁菸,某些路線有最新 型的巴士,新型巴士上有 Wi-Fi電腦上網連線服務,



車上也有插座可供使用,可以多加利用。

灰狗巴士的行李限制為:成人、小孩託運行李1件免費,多1件加收美金15元,每件不超過50磅;隨身行李可有1件,行李須有Claim check和Identification Tag,你可以向車票櫃檯(ticket counter)索取。



教你如何上網買車票

1 先輸入你啟程及 到達的地點、日 期、人數及相關 資訊,記得規畫 巴士旅行的要點



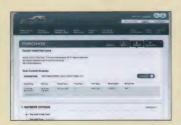
是別把行程訂得太緊,如果巴士延誤而導致你錯過下班巴士的話,它是不理賠的。

2 再一次確認你的 出發地點,別忘 了選擇有「折扣 (Discount)」的 項目;某些灰狗



巴士站的治安不佳,最好安排好到站後的交通。時刻表上的「Travel Time」是指「行車時間」,「Transfers」是「轉車的次數」。

3 最後用信用卡付款,如果選櫃檯拿票(Will Call),需再加錢。



美國巴士公司資訊這裡查

Mega Bus

電話:1-877-4626342/網站:us.megabus.com

BoltBus

電話: 1-877-2658287/網站: www.boltbus.com

Trailways Bus

電話: 1-703-6913052/網站: www.trailways.com

篇

12 車票便宜買

省鐵1 避開週末與假日

週一~四或避開假期票價較便宜。

省鐵2 充分利用折扣優惠

小孩2歲以下免費,2歲到12歲為成人票價的40%。學生可以購買Student Advantage Discount Card,車票會有折扣。

置 2人同行更便宜

有時會推出Companion Fare兩人同行減價活動,第二個人票價半價。

省錢4 提前買票

提前14天買票,將可省下約25%的票價, 提前7天買票,可以省下約10%的價錢。

省畿5 隨時上網查詢好康優惠

隨時查詢灰狗網站,常常會有某些往返城 市的特價票等,網站買票須3天前訂購。

省鐵6 套裝旅館撿便宜

上網搜尋與灰狗公司合作的旅館套裝行程 (Hotels and Packages),有時有些旅館會特別配合,推出折價住宿的優惠。

美國好用的巴士網站

幅員廣大的美國,除了灰狗巴士之外,當然尚有許多不同的巴士公司,其中的Mega Bus以常推出美金1元的巴士,最叫人心動,另外像是盛行於東岸的Peter Pan Bus,和美國東北部與西北部的BoltBus,或是Trailways Bus等,可以運用以下的網站查詢到各城市間行駛的巴士票價。

www.bustripping.com www.gotobus.com

搭灰狗更舒適

如果想讓搭灰狗巴士的旅程更舒適,只要願意多花點錢,就可辦到。目前灰狗巴士的票分爲3種,分別爲Economy、Economy Extra和Flexible。雖然灰狗巴士並不劃位,但購買Economy Extra和Flexible票的人有優先上車選位權(Priority Boarding),Flexible又比Economy Extra票再多一些好處,例如更改班次行程或取消行程免費、再多一件託運行李免費等,但票價當然會更貴。詳情可上網www.greyhound.com詳查。

教你如何使用置物櫃



開車

美國是全世界最喜歡開車旅行的國家,開闊的 道路、完善的停車位、禮讓的態度,在美國開車 旅行,實在是一種享受。如果想在美國開車旅 行,首先須在國內監理處辦好一張國際駕照,準 備好護照、信用卡、台灣的駕照正本,就可以租 車上路囉!

一般在機場、大飯店都會有租車(Car Rental) 櫃檯,但建議最好在網站上先租好車,以免當時 沒有你要的車子。美國許多的租車公司都是全美 連鎖的,因此,租車和還車地點可以是不同的。

汽車租賃

和重公司

全國連鎖租車網站

我的經驗是Dollar和Budget租車比較便宜喔! www.carrentals.com網站會依序查出各租車公司的 價錢,非常實用。

網址

	Hertz	www.hertz.com
	Avis	www.avis.com
	Dollar	www.dollar.com
	Budget	www.budget.com
	Alamo	www.alamo.com
	National Car Rental	www.nationalcar.com
Budge		

CAR RETURN →





租車條件

租車公司一般只租給21歲以上有駕駛執照的 人,有的租車公司甚至會要求25歲以上;租車者 須準備駕駛執照(或國際駕照)、護照及信用卡擔 保,沒有信用卡者須預付大量的現金。

租車費用

租車費的計算,是按照車種、租用時間、租用 地點和還車地點而不同。通常租1天最貴,租期 越長越便宜;租期若跨過星期六、日或假日,會 比較便宜;事先打電話預約更便宜。別忘了問你 當地的朋友,有沒有AAA卡(American Automobile Association),用AAA卡租車會有折扣。

租車保險

- 一般租車的費用通常已含汽車險,但保費很低,有時服務員會建議你加保任意汽車險,你可以按照你自己的需要加以考慮。可以考慮的任意汽車險包括:
- ●LIS第三責任險
- PAI(Personal Accident Insurance)人身意外傷 害保險
- LDW(Loss Damage Waiver)或DW(Damage Waiver)車輛遺失及損害保險
- PEC(Personal Effects Coverage)或 PEP(Personal Effects Protection)個人財物保險
- ALI(Additional Liability Insurance)或 SLP(Supplemental Liability Protection),增 高責任險的保障額度
 - 一般PAI、PEC、ALI、LIS的保費都不高,PAI



和PEC還包括在本身已保國外旅遊意外險的項目 內,LDW是最貴的,卻也是最值得加保的。

如何租車

攜帶駕照、護照及信用卡到租車櫃檯辦理手續,已在網上預約者,要攜帶預約確認書,填寫、簽名相關表格後,到停車場領車。領車時要察看車體有沒有損傷,若發現損傷,要請服務人員在合約上先註明。別忘了向租車公司索取免費的周邊地圖。

如何還車

如果沒有把車還到當初講定的還車地點會被罰款;取車時多爲滿油箱,還車時租車公司也會要求你將油加滿歸還,否則要收你加油服務費。

開車上路

美國和台灣一樣是靠右行駛,但某些標誌和習慣與台灣不同。時速是以英哩計算,一般市區是25~35英哩(40~55公里),高速公路是55~65英哩(85~100公里)。

Stop Sign

看到這個標誌就得先停下來,看看四方的車輛,誰先到誰先行,這是美國非常常見的標誌, 不懂就糟啦!

No Turn on Red

右線無論紅綠燈都可以右轉,只有在路口看見 No Turn on Red的標誌時,紅燈才不可以右轉, 這和台灣大不同。

中間車道左右轉

路中央畫著外實線、內虛黃線的是中間道,供 左右轉車輛駛入轉彎。

Turn Overhead

車輛換車道時,一定得打方向燈,駕駛人除了 看照後鏡外,還必須回頭看(turn overhead)。考美 國駕照時,若駕駛人換線沒有回頭,馬上當掉。

Carpool Lanes

這是高乘載線道,多為白色菱形的標誌,上頭會註明最少的乘客數目及實施的時間,又稱為Diamond Lands或HOV Lanes。如果在實施時間內,汽車內的人數少於註明最少的乘客數,就會被罰。

Seat Belt & Car Seat

在加州,駕駛員和乘客都必須繫上安全帶,小孩未超過8歲,或身高未超過4呎9吋(約145公分以下)須坐安全座椅,13歲以下的小孩不可坐在前座,否則都會受罰。

Police Car

如果遭交通警察攔下,不可下車,請靜坐在位 子上,雙手放在方向盤上,搖下車窗,靜待警察 的詢問,因爲下車可能會被警察視爲有反抗與逃 跑的企圖,有人真的因爲這樣而遭警察槍殺。

停車小提醒

No Parking any time

有「No Parking any time」標誌處禁止停車;畫 紅線者禁止停車和暫停、黃線禁止停車、綠線可以 暫停20分鐘、藍線是殘障專用停車位,亂停的罰款 超高。市區的停車費通常都很貴,往往一天會花費 美金20~25元。

上坡停車時,輪胎須轉向路面

在舊金山停車有特別規定,規定上坡停車時,輪 胎須轉向路面,下坡停車時,輪胎要朝向路邊行人 道,搞不清楚的話,可以看看別的車子是怎麼停 的;如果上、下坡停車時輪胎沒有轉向,在舊金山 可是會受罰的喔!

美國交通標誌&停車標誌大圖解



▲ 禁止迴轉



▲單行道



請繞路



▲最高速線30英哩



▲ 腳踏車道



▲右道必須右轉



▲ 前有紅綠燈



▲人行道



▲ 680號南向高速公路



▲ 任何時間不准停車



▲禁止停車時間區段



▲ 殘障停車位



▲ 鐵路平交道



▲ 停止標誌 - 先停下,記 先到誰先走



▲ 舊金山下坡停車,車輪 須斜轉人行道,否則會被罰



▲ 禁止進入

75 Traveling So Easy in USA

上路前,考一考

台灣與美國的交通號誌各有異同,看圖選出 對的說明文字,看看自己能拿到多少分數? (考題摘錄自美國監理所 DMV 的交通標誌路考試題)

正確答案請見 P.77



第一題

- () A. 欲左轉,綠燈亮才行動
 -) B. 欲左轉,綠燈亮且無來車才行動
-) C. 欲左轉,綠燈亮時要特別小心



第二題

-) A. 前面無路,準備轉彎
-) B. 前面是四方交叉口
-) C. 前面請禮讓



第三題

-) A. 右車道前面結束,請慢慢插入左車道
-) B. 左車道前面結束,請慢慢插入右車道
-) C. 沒有路肩



第四題

-) A. 前面道路結束
-) B. 前有峽橋
-) C. 前有高速公路分隔島



-) A. 禁止通過
-) B. 禁止停車
-) C. 前面道路封閉



第六題

-) A. 禁止卡車通過
-) B. 卡車需禮讓
-) C. 前有坡路



KEEP

RIGHT

第七題

- () A. 所有車輛須減速並移往右車道
-) B. 車速較慢的車輛須保持在右車道
 -) C. 前有減速標誌



第八題

-) A. 前有大直角轉彎,車輛限速 25mph
-) B. 前有坡道, 車輛限速 25mph
-) C. 前有陡峭道路,車輛限速 25mph



第九題

-) A. 前有上坡道
-) B. 前面道路雨天路滑
-) C. 前面道路經過大風口



第十題

-) A. 禁止右轉
-) B. 紅燈時禁止右轉
-) C. 紅燈時可以右轉



第十一題

-) A. 右邊有道路匯入
-) B. 禮讓右邊來車
-) C. 道路結束準備轉彎



第十二題

-) A. 前面道路結束
-) B. 前面有穿越道
-) C. 前面有施工路段



第十三題

() A.HOV 高乘載車道,限 2 人或 2 人以 上乘客車輛行駛



-) B. 此車道有 2 人以上乘客的車輛不能 行駛
-) C. 此車道僅限有電子付費裝置的車輛 行駛



第十四題

-) A. 減速到不超過 15mph
-) B. 立刻迴轉
-) C. 開始注意繞路標誌要準備轉彎



第十五題

-) A. 雙向車道
-) B. 前有單行道
-) C. 前有穿越道

加油自己來

美國的加油站一切都要自己來,油的種類共有 3種,分別是87(普級)、89(中級)和91(最高級) ,大部分的美國人都是以信用卡或提款卡加油, 一切自己來;當然,你也可以到櫃檯去付錢,以 現金或刷卡來加油。



▲ 加油站有廁所、打氣機、公用電話、販賣零食處,有的 還附設修車服務,就算同一家加油公司在不同地點,油價 也會不同,通常越靠近高速公路出口的加油站越貴。

加油步驟Step by Step

信用卡自助式加油

- 插入信用卡,看到「Remove Card quickly」
 時迅速抽出。
- 2 打開油箱蓋,拔出油槍。有的機器有3支油槍,就選擇你要的油等級下面的油槍,再將加油槍底座的鐵桿往上扳(此為安全閥),即可開始加油,只有1支油槍的機器,就要先按鈕選擇你要的油種,再開始加油。
- 3 握緊油槍,開始加油,油滿後會自動停止, 最後機器上會顯示「Would you like receipt? Yes or No」(是否列印收據?)

有的加油機在插入信用卡後,會要求你再輸入郵區號碼(Zip Code),若你是國外信用卡,沒有美國郵碼的話,就必須到櫃檯去刷信用卡。

櫃檯現金加油

- 1)將車先停在加油機旁,看好加油機上頭的編號(Pump No)。
- 2 告知櫃檯你的加油機編號以及加油量,如果要加滿就說「Fill up」,一般車子的油箱約在12~15加侖之間,你可以按當時油價約略推算出加到半滿或加滿是多少錢,也可告知櫃檯加到多少錢,如「Fill to 20 dollars」。
- 3 開始加油。
- 4 回櫃檯精算,付現或刷卡。





交

诵

篇

發生狀況怎麼辦?

車壞了!爆胎了!

先找出你現在的位置,如哪條街?哪個高速公路出口?打電話先通知你的租車公司,請他們協助尋找附近的拖車公司(Tow Car company),幫你拖到最近的修車廠。

迷路了!

事先閱讀好地圖很重要,如果車上沒有GPS, 又沒有智慧手機,最好先上網www.maps.yahoo. com或www.maps.google.com,打上你所在地和目 的地的地址,就會有地圖和非常詳細的道路行駛 指示。這也可運用在搭乘Amtrak火車和灰狗巴士 上,只要先查出到達火車站、公車站和你旅館的 地址,就可以透過這個網站,找出它們的距離、 行車時間和路線。



上網到maps. google.com, 點選「規畫路 線」



在A空格內打上你的起始即 上你的地址,在B的地址上你的目的地址下了上你的地址下了的接接。 畫路線 翻翻



圖,及行車的 詳細路線,顯 示距離及預估 的行車時間

顯示行車地

*以上畫面取自http://www.maps.google.com

應用英語PRC

軍字片語

First Class / Business Class / Economy

頭等艙/商務艙/經濟艙

One Way / Round Trip 單程票 / 來回票

Fare 票價

Number of Stops 幾個轉機點

Departure Date / Arrival Date 出發日期 / 到達日期

Adult / Senior / Children 成人票 / 老人票 / 兒童票

Infant in a seat 嬰兒不占位

Restrictions 限制條件

Discount Code 折扣編號

Gas Station / Gas pump 加油站/加油槍

Gas 汽油

Tank 油箱

Unleaded petrolr / Diesel fuel 無鉛汽油 / 柴油

Flat Tire 爆胎

Toll 收費道路

應用會話

Where is the nearest gas station? 哪裡有最近的加油站?

Please fill the gas up.

請將油箱加滿。

Please fill to 20 dollars.

請加油20元。

Please inflate the tires.

請將輪胎充氣。

Please check the oil level.

請檢查油箱的存量。

Please jack up the car.

請用千斤頂將車子頂高。

Please open the trunk.

請打開後車廂。

The pump number 5 is not work.

第5號的加油機有問題。

P.75 交通測驗 正確答案

- 1. B
- 2. A
- 3. A
- 4. B
- 5. B
- 6. C
- 7. B
- 8. A
- 9. B
- 10. B
- 11. A
- 12. B
- 13. A
- 14. C
- 15. A





紐約、舊金山、洛杉磯 交 通 篇

Transportation for NYC & SF & LA



在紐約、舊金山與洛杉磯,如何搭車?

紐約、舊金山與洛杉磯是自助旅行最重要的三大城市,四 通八達的地鐵與公車路線,讓你想去哪裡就去哪裡。弄清 楚自己要去的地方,買到最划算的票卡,就能輕鬆穿梭來 去!

紐約	80
地鐵	80
公車	84
舊金山	85
捷運	85
公車	88
洛杉磯	.90
捷運	90
公車	93



圖片提供 / Allen Yeh

紐約地鐵和公車是24小時營業,交通非常發達,除了夜晚考慮到治安的問題,最好搭乘計程車之外,四通八達的地鐵,已經成為紐約生活的一部分。

紐約地鐵

图片提供 / Dorie Heu、簡理宏、Allen Veh

紐約公車與地鐵資訊看這裡

網址: new.mta.info

電話:511,(718)330-1234(06:00~22:00)

(718)330-4847(非說英文者,可打這個電話)

APP軟體(免費): All Aboard NYC、allSchedules Free

Arts & Design App \ Acehopper

Bus Alert . BusBus NYC

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準



▲遠離月台線 Platform Edge: 紐約地鐵曾發生過候車乘客無端被人推落車軌而致死的意外,所以候車時一定要遠離月台線,並隨時保持警覺。



▲車廂:如果是離峰時間,建議最好坐在 較安全的第一車廂(這裡有駕駛員)或中間車 廂(這裡有列車員)。車廂內不准飲食,有時 還可以看到街頭藝人表演,算是紐約的一大 特色。



▲儲值卡 MetroCard:除了搭車以外,儲值卡還可以獲得某些博物館和餐廳的折扣喔!優惠內容可上網查詢。



▲月台:夜晚等車時最好在Off-Hour Waiting Area區域,這裡站員 可以看到你,比較安全。



▲ 零食書報攤: 地鐵站裡有販賣零食和報紙、雜誌的攤位。



▲月台閘口:刷卡進閘口時,會秀 出金額,若金額不夠,則無法通過。

81 Traveling So Easy!

如何購買地鐵儲值卡

收現金、信用卡和提款卡的機型



只收信用卡和提款卡的機型



- 觸控式螢幕
- 收據取出口
- 儲値卡取出口 信用卡、提款卡插入口
- 使用信用卡買票,會要求輸入郵區號碼(Zip code),若你是使用國外信用卡,只要輸入99999即可。

觸控式螢幕

有中文選項,碰觸螢幕就開始了。有3種 選擇的儲值卡可以購買,分別是:

●從5元~80元的Pay-per-Ride Metro-Card

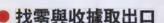
類似台北捷運的悠遊卡,是一種儲值卡,空卡\$1,每次加值\$5.5,就會多得11%的優待,例如加值\$20,裡頭票卡價值\$22.20,以此類推,且2小時內公車與公車或地鐵間可免費轉接。

- **7或30天的Unlimited Ride Metro Card** 可在特定天數內無限次搭乘地鐵和公車。
- ▼天的Express bus Plus Metro-Card
 可7天內無限制搭乘特快巴士(Express Bus)、
 普通巴士和地鐵。
- 自動加値的EasyPayXpress Metro-Card

當票值低於某個數字時,會由信用卡自動加 補到一個數額,第一次使用者,須先上網去 申請。

■儲値卡取出口

單程票卡取出口 單程車票3元(Single Ride Ticket),此車 票只在車站的售票 機出售。



記得列印收據,若操作期間產生問題, 機器也會自動列印收據、闡述問題,所 以要將收據保留好。機器最多只能找至9 元零錢,目找回的是硬幣不是紙鈔。

購票小提醒

儲值卡車費不計距離,一次都是美金 2.75元,除了在車站購票機購票外,還可 向票務亭(Subway Station Booth)購買儲 值卡。儲值卡金額按你使用的次數依次 遞減,地鐵和公車都通用,從2013年3月 3日開始,第一次購買儲值卡MetroCard 者,須加收1元的卡片費。



如何搭乘紐約地鐵

找地鐵入□

2 刷卡進月台

月台等車

上車

下車出站

Step 尋找地鐵入口

注意地鐵站入口處的標誌說明,縱使地鐵是24小時營運的,但有些入口和票務亭並非全天24小時開放,要清楚自己的目的地是在上城區還是下城區,如果是前往下城區,就別走進標示「Uptown Only」的入口。

Step 刷卡進月台

刷儲值卡,螢幕出現「GO」字時,即 可進入。



Step 月台等車

列車尖峰時間約2~5分鐘一班,離峰 5~10分鐘,午夜到清晨是20分鐘一班。朝指示 牌前進,如上城(Uptown,指北向Northbound)、 市中心(Downtown,指南向Southbound)、 Brooklyn-bound……等。 Step 上車

列車前方和側方都標示有路線號碼,看 好不要搭錯了。另外,快捷列車(Express Train) 不是每站都停的,在路線圖上要先看清楚。



Step 下車

注意聽列車員的廣播,每節車廂均有路線圖,不要搭過站了。



紐約地鐵路線圖

地鐵路線圖(Subway Map)在所有的地鐵站可免費拿到。紐約地鐵共有469個站、24條路線,路線是以字母A、B、C或是數字1、2、3……等劃分,有些路線是24小時的(Full Time Service),有些則不是(Part Time Service),地圖上都會標示。曼哈頓(Manhattan)是市中心,地鐵尚連接到北邊的Bronx,東邊的Queens和南邊的Brooklyn區。

並非每條路線都是24小時服務,列車有普通和 快捷之分,並非每站都停。參考右列及下列圖示 說明,就不會搭錯車。



圖片提供/許志忠



6 列車終點站 Terminal

車站名 Station Name 4.5.6

粗體數字表示全時段停靠(Full-time Service),細體數字表示只有部分時段停靠(Part-time Service)

普通列車停靠站 Local Service Only (快速列車Express不停靠)

全部列車停靠站 All trains stop

可轉乘其他路線車站 Free subway transfer

可轉乘其他路線車站(單程票除外) Free out-of-system subway transfer (excluding single-ride ticket)



紐約公車

如何搭乘紐約公車



Step





(P) On the Go真好用

有Android、iPhone、iPad的人,可上網onthego.mta.info,這裡有詳細的紐約地鐵、公車地圖、行駛狀態、售票亭地點等等,更別忘了下載一個免費的APP軟體「New York pass-travel guide」,這裡有許多的旅遊及餐廳資訊。

研究路線及候車

公車站都有路線圖及時刻表,來車時記得看清是每站都停的普通車,還是只停某些大站的直達車(Limited)或是快捷公車(Express)。

Step 上車投幣或刷卡

公車票2.75元,可使用MetroCard儲值 卡,一次扣2.75元,或上車投現(不收1元紙幣, 只收硬幣零錢,但不收1分錢penny),或使用單 程車票(SingleRide Ticket),票價3元。儲值卡2小時內可免費轉接公車或地鐵。投現者若需轉車,上車要記得向司機要轉車卡(Transfer),你可用於2小時內免費轉接其他公車。

按鈴下車

約莫2到3個路口,就會有一個公車站; 每天從晚上10點到清晨5點鐘,不必等到站才停車,你可以要求司機在任何你覺得安全的地點讓你下車。

紐約公車大檢驗



雙節式的車廂,後門僅供下車使用。

下車前可拉窗戶之間的Tape strips,或是按柱子上的停車紐Stop Button。

公車編號。

公車編號及路線。

上車時,儲值卡的拿法是:黑磁帶 (Black Strip)在你的右方,MetroCard 的名字對著你,上車刷完卡後,刷卡機(Farebox)會顯示你刷的金額、餘額 及卡片的到期日。

坐輪椅也可以上公車喔!公車有自動 升降的平台,司機也會細心的幫行動 不便者上下車。



舊金山的市區交通,以公車(Muni or Metro bus)、捷運(Bart)和叮噹車(Cable car)3類為大宗。 捷運只沿著市區的Market Street而行,接著出城連結到其他的城市,因此,城裡的交通以公車最為四通八達;叮噹車為百年以上的交通工具,只有3條路線,但因為風味特殊,觀光客不可錯過。

舊金山捷運



▲月台看板:目的地是「Richmond」,「3 Cars」表示有3節車廟,若顯示「Do not board」則表示不可登車。



▲月台入口:市中心有些月台是Bart和公車Muni共用的,所以要朝著Bart的方向走,不要下到Muni的月台了。



▲ 驗票閘口: 綠色「箭頭」表示可插入票卡過閘,紅色打「×」表示此閘口停止使用。



▲ 站牌:有些Bart的標誌會和舊金 山Muni的標誌在一起。



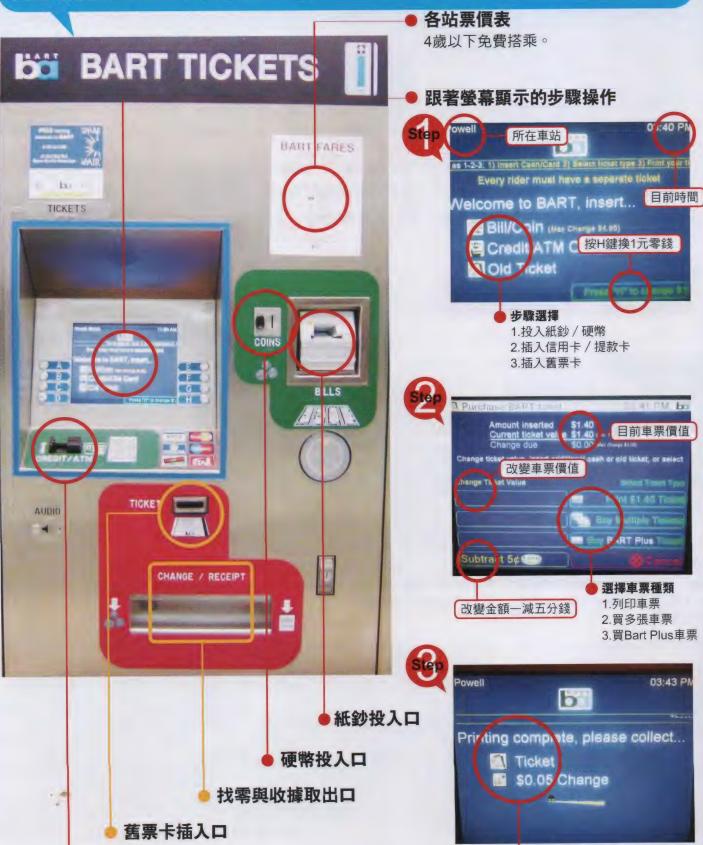
▲ 月台候車區:候車時不可超越黃線,黃 線上的黑方區塊是等車排隊區。



▲補票機:「Addfare」就是補票機,供票價不足補滿差額用的。

如何購買舊金山捷運票卡

信用卡、提款卡插入口



列印完畢,請取票、找零



如何搭乘舊金山捷運

1

2 刷卡進月台

3 月台等車

上車

下車出站



自動售票機買票

購票步驟請參照P.86。

Step

插入車票進入月台

進出月台都 需插入車票,車票插 入後,票的左上角會 顯示車票餘額。



Step

月台搭車

月台上的看 板會顯示即將到站或 已到站列車的目的 地,月台也有廣播, 不要搭錯了。



Step

上車

車上全面禁

止飲食,到站前都會 有廣播。



下車

不像台北捷運有1號、2號出口,但出口 Exit都會顯示出去的街名。



舊金山捷運路線圖

除了行駛舊金山市區的某些景點之外,經由跨海的海底隧道,共分爲6條路線、45站,可以連結舊金山外的10多個城市,甚至到舊金山國際機場。每15~20分鐘一班,非常便捷。捷運車站皆可拿到免費的路線圖、票價表及時刻表。

舊金山捷運資訊看這裡

網址: www.bart.gov

電話: (510) 464-6466(票務服務) (510) 464-7090(失物招領)

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。



舊金山公車

公車從早上5點開始服務,一直到午夜,甚至還有開到深 夜的夜貓子公車路線,它是舊金山市民最常利用的交通工 具,但不免也有塞車的問題,若是尖峰時間距離又不遠,建 議不妨用走的,好好欣賞這個美麗的城市。

舊金山公車資訊看這裡

網址:www.sfmta.com 電話:(415)673-6864 APP軟體:MuniMobile

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

舊金山公車類型及圖解



▲ Muni Bus: 市營公車,通常是以數字來劃分路線。



▲F線: 老古董街車,可從Market Street坐 到漁人碼頭,觀光客不要錯過。



▲ Metro: 地下公車是以英文字母 來劃分路線,如J、K、L、M、N。



▲ 公車亭:裡頭貼有公車的路線和 時刻表。



KEEP

THIS TRANSFER/ FARE RECEIPT

▲轉乘券:上車投現者,要在90分鐘內轉搭其他公車別忘了跟司機索取轉乘券,轉乘券撕口處以下表示有效期間。若是在售票機購買Mini車票或使用Clipper卡的人,則不須索取轉乘券,因為卡片內已經有紀錄。



▲ 站牌:站牌除了號碼還會寫上路線。

如何搭乘舊金山公車



舊金山公車路線圖這裡買

藥房、書店還有舊金山遊客中心(Visitor Information Center—Hallidie Plaza地下一樓,於Powell和Market Street交叉口)都有出售。



查詢公車時間

上網www.sfmta.com查詢,部分公車上 也免費提供時刻表。

Step

等車、上車

成人2.25元,學生、老人、殘障1元,4 歲以下免費;上車投現不找零,或在Muni Metro 地鐵站的售票機購買Muni Ticket,售票機有中文 選項。如果你須長期使用舊金山Muni公車,不妨 考慮購買Clipper卡,這是一種能用於舊金山公 車、捷運、Caltrain火車等的多功能加值卡。

Step 轉乘或下車

1.5小時內可轉搭其他公車,上車時請向司機拿轉乘券(Transfers),下趟公車出示轉乘券即可免費。若搭乘Bart轉接Muni公車,可在Bart出口處的機器拿到轉乘券,使用此轉乘券轉接Muni公車,可少付0.25元的車資,原車資1.5元,現只需付1.25元。

地圖繪製/蔣文欣



洛杉磯 Los Angeles

洛杉磯因為區域廣大又分散,一般交通多以開車為主,因此租車自駕會是最便捷的方式,但因為交通日益壅塞,近年來,已鼓勵民眾多多使用大眾交通系統。捷運(Metro Rail)、公車(Metro Bus)、Dash 巴士和BigBlue巴士,是最常被使用到的大眾交通工具。

洛杉磯捷運

洛杉磯捷運共分為6條路線,先到官網www.metro.net研究好搭乘的路線,網站上的Metro trip planner功能,可讓你輸入起點和終點,快速得到搭乘資訊,有手機者可先下載官網的APP使用(Go Metro Los Angeles)。

如何搭乘洛杉磯捷運

1 2 3 下車身

Step 刷卡進月台

划算。

售票機買票

先在售票機購買Tap空卡\$1,之後再加

值使用,類似台北的悠遊卡。捷運票價單程為

\$1.75, 也可以購買1 Day Pass(\$7)、7 Day Pass (\$25)、30 Day Pass(\$100), 根據天數需要可無限 制搭乘Metro捷運和Metro Bus公車,有時候會更

採榮譽制,直接刷卡進月台,無任何人 工驗票。一般營運時間爲早上5點到午夜12點, 但某些路線營運時間較長。

洛杉磯捷運資訊看這裡

網址: www.mta.net 電話: (323)466-3876

APP: Go Metro Los Angeles

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

Step 下車與轉乘

記得票價包含2小時內免費轉乘公車 Metro Bus,如果超過2小時,就須重新買票了。 購買一日票(1 Day Pass)者,在第一次使用的隔 日凌晨03:00票券將失效。

洛杉磯捷運路線圖 圖片提供: 洛杉磯Metro捷運局

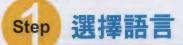


***	D.W. 24.	以更加 被	
藍線 Blue Line	7th St. Metro Center / Downtown Long Beach	Staple Center	輕軌電車
紅線 Red Line	聯合廣場Union Station / 北好萊塢North Hollywood	比佛利山莊Beverly、韓國城Korea Town、好萊塢 Hollywood、環球影城Universal Studio	捷運
綠線 Green Line	Norvalk / Redondo Beach	在Aviation站可轉接G Shuttle到洛杉磯國際機場	輕軌電車
黃金線 Gold Line	Pasadena / East LA	Union Station、 China Town、Little Tokyo、加州 理工學院Calteck	輕軌電車
紫線 Purple Line	Union Station / Wilshire-Western	Civic Center	捷運
淡藍線(世博專線) Expo Line	7th St-Metro Center / Culver City	南加大USC	輕軌電車



如何購買洛杉磯捷運卡

圖片提供:洛杉磯Metro捷運局









Step 購買Tap卡



Step 付款



Step 購買票券







洛杉磯公車

洛杉磯公車包括有Metro公司經營的Metro Bus、美國交通局經營的Dash Bus,和主要行駛於聖塔莫尼卡周邊的BigBlue Bus這3類。



如何搭乘Metro Bus

搭 Metro捷運2小時內轉接 Metro Bus免費, Metro Bus通常又分爲3種, Metro Local是一般的公車, Metro Express是比較長途的公車, Metro Rapid像我們的直達車, 停靠站較少, 比較快到達。

公車票價同捷運,單程一般為\$1.75,但有時會因為路線與區域的不同而有所變動,例如若搭460巴士到迪士尼樂園,票價為\$2.25,可使用Tap卡或上車付現,但付現不找零,自己要準備好零錢。網站:www.mta.net/電話:(800)266-6883

如何搭乘Dash Bus

Dash巴士是採用循環式的行進方式,會經過一些著名的觀光景點,例如道格林菲斯天文台(LA著名的賞夜景地)、Hollywood Sign等地,平日5~30分鐘一班,週末有些路線會停駛,票價才50分錢,上車時投入車上的投幣桶中即可。它也有出自己的無限搭乘月票,Dash 31日通\$18,及Dash 7日通\$5,但Metro捷運出的一日票(1 daypass)、7日票等是不能搭乘Dash Bus的。

網站:www.ladottransit.com/電話:(213)808-2273

如何搭乘Big Blue Bus

主要行駛於聖塔莫尼卡的周邊,路線行經海邊、市區、購物商場,甚至到洛杉磯國際機場,票價為\$1.25,10號急行巴士(Rapid 10 Express)票價為\$2.5,也有出無限制搭乘的一日通(1 Day Pass,\$4)、7日通(7 Day Pass,\$14)等等。

網站:www.bigbluebus.com/電話:(310)451-5444







住 宿 篇



在美國旅行, 有哪些住宿方式可以選擇?

住宿費用通常都是自助旅行時最大的開銷,因此,本篇教你5種便宜住宿美國的方式,為你大大節省荷包!

朋友家	96	
青年旅館	97	
民宿	98	
短期公寓旅館	99	
便宜旅店	99	
應用英語	101	

朋友家

優點:一毛不花最便宜。

缺點:會麻煩別人,且可能會有交通往返上的問題。

所謂四海之內皆兄弟,如果你能找到朋友家借宿,當然就節省了大宗的旅費;不過,美國人大多以車代步,且住宅區多距離市區較遠,所以要考慮到從朋友家到市區熱門景點的交通往返問題。

數你做個道地的借宿客。美國家庭有哪些大不同?

客廳



浴室



脫鞋還是不脫鞋?!

大部分老美家是不脫鞋的,所以沒有穿拖鞋這一套,都穿著室外的鞋子在屋裡走來走去。但如 果朋友是老中就會要求你脫鞋或換拖鞋啦!

洗澡時拉不拉浴簾?

浴室地板沒有排水孔,使用浴缸或在浴缸裡淋 浴時,千萬要將浴簾拉進浴缸內。不少台灣客人 不清楚,搞到水淹主人家!

廚房



臥室



攪菜機(Disposer)怎麼用?

在台灣,我們會將剩菜剩飯留成廚餘餵豬,老 美生活可沒這一套。廚房其中一個水槽裡一定裝 有攪菜機,所有的廚餘在攪菜機裡處理掉,直接 沖進下水道。

睡在Flat Sheet的上面還是下面?

美式正宗寢具的鋪法:Fitting sheet在最下面,

最上面是棉被或毯子,中間 則會有一層薄薄的被單叫Flat sheet。老美很少用被套,多 用Flat sheet來隔離保護棉被或 毯子,所以你要睡在Flat sheet 的下面,才不會弄髒棉被。



廚房



洗碗機在哪裡?

美國廚房大都有烤箱、微 波爐,還有台灣較少有的洗 碗機,多在廚房水槽下方, 有時也用來放置碗、盤等餐 具。曾經有朋友因爲主人不 在,在廚房到處找不到碗和



盤子,因爲都不在櫃子裡,而是放在洗碗機裡!

庭院



曬衣服還是用烘乾機?

美國家庭使用烘乾機的比例非常高,所以很少看到庭院裡曬萬國旗的景象,這樣會被鄰居視為不雅的行為。不過使用烘乾機要小心縮水,質料好的衣服還是掛在私人房間或浴室裡晾乾較好。

青年旅館

優點:可結交各國朋友,且花費便宜。

缺點:可能地點較偏遠,須共用浴室、設備陽春。

青年旅館Youth Hostel,簡稱「YH」,是隸屬於聯合國教科文組織下的國際青年之家總會(IYHF),由各國的青年協會獨立經營。這裡不只青年可以住,只要辦理會員證(YH國際青年住宿卡Hostelling international card,請參考行前準備篇P.39),無論年紀多少都可以享受到低廉的房價;沒有會員卡也

可以住,不過費用較貴。

低廉的房價

不介意和人共用浴室或和陌生人共住一室的, 房價就更便宜;講究隱私要個人房或附設浴室 的,這兒也有,只是稍貴一些。雖然設備陽春、



裝潢乏陳,但來來往往的年輕面孔, 絕對是你結交世界各地朋友的最佳良機;再加上除了住宿之外,還會提供 一些旅遊的折價優待,難怪全球擁有 YH會員的人就超過3千萬,全世界的 青年旅店就有6千家之多。

YMCA或YWCA

和青年旅館一樣,房間大部分是共用浴室, 但價格非常便宜,不妨試試這些大城市的 YMCA與YWCA。

紐約 YMCA- Harlem

網址: www.harlemymca.com

地址: 180 W 135th Street New York, NY 10030

電話: (212)912-2100

舊金山YMCA

網址:www.ymcasf.org

地址: 220 Golden Gate Ave., San Francisco

電話: (415)885-0460 費用:美金22元(共用浴室)

其他地區的YMCA可到搜尋引擎以「YMCA Accommodation」搜尋。

青年旅館住宿小提醒

有些青年旅館是24小時的,有些不是,一般check in 時間是07:00~10:00, check out時間是17:00~22:30。

大部分的青年旅館會提供免費的早餐,有的讓你自己煮東西,但不一定提供炊具。房間大多是共用浴室,所以要自備浴巾及盥洗用具。

準備一些零錢,使用投幣式鎖物櫃時會需要。

有些房間內沒有電話,朋友未必方便連絡你,所以 有事最好主動連絡別人。

上網找青年旅館

www.yh.org.tw

中華民國國際青年之家的網站,在這裡你可以辦理 YH會員卡,還可以找到有關青年旅館的發展歷史及 相關說明。由這裡的全球訂房系統,可以連結到全 球的青年旅館網站www.hihostels.com,直接在網上 訂房。

- www.hosteltraveler.com可找到全球青年旅館和廉價旅店,可網上訂房。
- www.hostelworld.com各種青年旅館、便宜旅店甚至是YMCA住宿。
- www.bakpakguide.com除了YH的青年旅店之外,也包括其他獨立經營的青年旅店和廉價旅館介紹。
- www.bananabungalow.com 非協會的其他有特色的青年旅館介紹。
- www.greentortoise.com是朋友住過推薦不錯非YH的青年旅店,僅在舊金山和西雅圖有。
- www.hostelbookers.com 標榜最低價的青年旅店,不收訂房費。



民宿

Home Stay

優點:最能體驗當地生活的樂趣。

缺點:地點稍遠,沒有旅館多樣化的服務。

能接觸當地人的生活,是住民宿最大的收穫;如果是老中開的民宿又 是說國語,就更有親切感了!有些民宿提供付費的機場接送服務,有的 還提供早餐,但缺點是房間少,需要提早預訂,而且沒有像一般旅館會 每日清潔、整理房間,也不一定有私人浴室;但優點是價格便宜,可省 掉住旅館須額外加收的稅錢和小費。



B&B民宿

所謂B&B式的民宿,也就是Bed and Breakfast,包住宿和早餐。可以選擇台灣人開的民宿,好處是文化相同,因爲說國語就可以通,旅行起來感覺有人照料,更有居家的感覺,而且只要多加錢,很多都有提供機場的接送服務,可以多加利用。可以上網以「紐約民宿」、「舊金山民宿」等去搜尋,即可找到許多當地華人的民宿訊息。



素人民宿出租

英文不錯的人,可以到目前最流行的民宿網站上去逛逛(www.airbnb.com.tw、www.vrbo.com),

這些網站提供更多素人民宿出租的訊息,好處是 有可能會跟世界各國不同文化的人住在一起,可 以學習英文和異國文化。

這些民宿多像家一樣的,有廚房可以烹調,提供洗衣機,可以幫助你節省旅費,但近年來美國政府正在打擊這類短期的私人租賃網,因爲租金收入有牽涉到逃漏稅的可能,一些短期出租業者,因而收到高額的罰單。

喜歡B&B式有家的溫馨,又想要有旅館那種專業式的管理,可以到以下網址搜尋到B&B式的旅館型旅店(www.bedandbreakfast.com)。

沙發衝浪客

免費住宿不是夢,非常受到年輕人和自助旅行者歡迎的沙發衝浪(www.couchsurfing.org),是一種交換式的免費住宿。只要上網先登記成爲會員,就可以與世界各地其他會員交流溝通,找到願意讓你借宿的人家,通常提供沙發的主人稱爲Host,借睡沙發的旅人稱爲Surfer,所以叫做「沙發客」。

好處是有可能一毛錢都不用花,又可以廣交朋友,但很多都需要用英文溝通,若英文實在不行的話,可以去台灣的「I Haoke好客」網站逛一逛(www.ihaoke.com)。

短期公寓旅館 Apartment Hotel

優點:溫馨的居家感覺,地點方便。

缺點:價格比民宿及青年旅館貴,但長期住宿比三星級旅館來得舒適划算。

美國有不少公寓型的旅館,內附完整的家具,如電視、微波爐、電話、投幣式洗衣機,甚至提供毛巾、寢具,有客廳又有廚房,讓你在旅行的途中倍感家的溫馨;而且它們多位於交通方便的地方,價格非常實惠,是一種不錯的選擇。這類的公寓旅館接受短期和長期的住客,從住1天到住1年



皆可,房間是否由別人清理也是你自己決定,因而無形中減少了一些費用。由於空間舒適寬大、價格划算,成為家庭旅行和商務人士的最愛。

尋找短租公寓

除了全美許多城市外,也可以找到其他國家如 泰國曼谷、巴黎等地的短期出租公寓或房子,價 錢從每天、每週到每月都有。

網址:roomorama.com 電話:(877)750-7666





尋找更便宜的轉租公寓

不少留學生會在寒暑假(12~1月、5~8月)回國時,將這段期間空出來的公寓以便宜價錢出租(Sublet),如果你剛好這時候來,而且打算住遊1個月以上,就可能撿到大便宜。可到下列網站尋找:

●紐約區:newyork.craigslist.org/sub

●舊金山區:sfbay.craigslist.org/search/sfc/sub

● 全美各地: www.sublet.com

或用「sublets」及「Temporary housing」關鍵字在www.yahoo.com上搜尋。

便宜旅店

優點:有服務品質、隱私性和安全性。

缺點:淡旺季價格差異很大,和別人的互動性少。

美國的飯店淡、 旺季的價錢差別很 大,暑假通常最 貴,若選擇秋、冬 淡季來玩,會便宜 許多。



便宜旅店哪裡找

一般來說,汽車旅館(Motel)比較便宜,設備陽春但可省下高昂的停車費;想要住不貴又有特色的旅店,可以試試B&B。「B&B」是指

Bed+Breakfast(住宿+早餐),這類的旅店多由 住家改造而成,有的還是古董老建築,很有家的 溫馨感,有些甚至還在下午提供親手做的手工餅 乾及薄酒呢!

到以下美國最熱門的旅館搜尋網址,找到價格 便宜的旅館,但別急著訂房(部分加收手續費), 先打電話或上網直接跟旅館訂房,並問問價格是 否更便宜。美國以價格經濟便宜著稱的連鎖飯店 包括:

Budget Host: www.budgethost.com

Days Inn: www.daysinn.com

Best Western : www.bestwestern.com

Comfort Inn: www.comfortinn.com

motel 6: www.motel6.com

Super 8 : www.super8.com

Travelodge: www.travelodge.com

Holiday Inn: www.holidayinn.com









住得越久省得越多

有些旅館會針對長期的住客提供很特別的折扣,如果你打算住遊1個月以上,別忘了先詢問有沒有折扣。像是這間舊金山學生口耳相傳的便宜好旅店——Park Hotel,地點非常優,離市中心聯合廣場走路10分鐘可到,附近治安不錯。這裡對1週和1個月訂房者有特別的優惠,難怪許多學生都愛!

旅館住宿小提醒

飯店小費這樣給:搬運行李至房間/每件美金 1~2元,清理房間/每晚每床美金1~2元,客 房服務/消費金額15%~20%,叫計程車/1元

隨身攜帶旅館的名片,以防迷路。

美國的浴室地板上是沒有排水口的,所以淋浴時要記得將浴簾拉進浴缸內,以免水濺出造成淹水。浴室裡有大大小小的毛巾,大的是洗澡擦身用的,小的是洗臉擦手用的,較厚的則是腳墊。

美國大部分的旅館都不提供拖鞋、牙膏和牙刷。

幾乎所有的美國旅館房間內都有煮咖啡壺,免費 供應咖啡。

Park Hotel資訊看這裡

地址: 325 Sutter Street, San Francisco

電話: 415-9560445

網址:www.parkhotelsf.com



Park Hotel房間內觀

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

哪裡找旅館折價券

可以走一遭當地的遊客中心,哪裡可以找到一 些旅館的折價券,也可先在網站上搜尋,可以找 到旅館折價券的熱門網站有:

- www.hotelcoupons.com
- www.retailmenot.com/coupons/hotel

(13)

常見的汽車旅館空調





熱門旅館搜尋網址

這些網站除了旅館搜尋,大部分也包括租車和 美國國內機票的查詢購買,甚至是機+酒的套裝 行程,可以在網上訂票或訂房;但如果你英文不 夠好,當然可以請旅行社代訂,或到台灣的旅遊 網站逛逛,像是www.eztravel.com.tw等就有網上 海外訂房的服務,但選擇性當然沒有自己到美國 網站上找的那麼多,且多少貴一些。

- www.travelocity.com
- www.priceline.com
- www.hotels.com
- www.ortibz.com
- www.hoteldiscount.com

另有中文頁面的國際訂房網站:

- www.booking.com.tw
 www.agoda.com.tw
- www.expedia.com.tw
 www.tripadvisor.com.tw
- www.hotelscombined.com.tw

應用英語

軍字份語

Private Room 私人房,不會和陌生人共處一室

Family Room 家庭房,3~4人一間

Contemporary dorms 大寢室,4~8人一間

Traditional dorm 傳統通鋪,10~30人一間

en-suite room 有私人浴室的房間

single room 單人房

double room 雙人房(一張King size的大床)

twin room 雙人房(有兩張床的雙人房)

Suite 豪華套房

Continental breakfast 大陸式早餐

check-in / check-out 住宿登記 / 退房

Lobby 旅館大廳

Front desk / Room service 旅館櫃檯 / 客房服務

morning call 電話叫醒服務

Do not disturb 請勿打擾的標示牌

Make up room 整理房間的標示牌

High season rate / Off season rate 旺季價錢 / 淡季價錢

safety deposit box 保險箱

Reservation / pick-up service 預約 / 接送服務

應、用、會、話

I would like to make a reservation for a double room from May 5th to May 10th.

我想要預訂一間5月5日~10日的雙人房。

How much is a room per night?

房間一晚多少錢?

Do you have any less expensive room?

你有便宜一點的房間嗎?

Does your hotel have pick-up service at the airport?

你們旅館在機場有接送的服務嗎?

How can I take a bus or subway to your hotel? 我如何坐公車或地鐵到你的旅館? I would like to check in.

我要辦理入住手續。

I would like to change my reservation.

我想要改變預約。

Could you give me a morning call at 8 o'clock tomorrow morning?

你明天早上8點可以用電話叫我起床嗎?

I would like to check my valuables.

請將我的貴重物品寄存。

What is this charge for?

這是什麼費用?





飲







在美國吃什麼特色食物?

你知道美國人的飲食習慣跟我們有什麼不同嗎?到哪裡可以找到便宜的用餐好去處?而哪些食物又是到了美國不可不當的呢?看了本章,保證讓你對美國的飲食文化更加了解熟悉!

從東到西吃遍大美國	104
10大名城必吃特色美食	108
美國特色連鎖速食店TOP 10	113
美國7大名廚星星料理	118
美國人怎麼點咖啡	
美國飲食大不同	124
美國飲食文化	
如何用信用卡刷餐廳帳單	125
看懂菜單有訣竅	126
餐廳點菜、用餐步驟	126
看懂菜單並不難	
便宜食物哪裡找	
應用英語	129

從東到西吃遍大美國

美國菜的料理,當然不如法國菜來得講究、中國菜來得豐富,但因為它 是種族的大熔爐,民族同化的結果,自然創造出了自己的特色美食。

融合著各國風味,反映出了美國文化的開放和多元性,各式種族的交流, 有時反而讓你有在美國可以吃遍天下的幸福感。

基本而言,墨西哥和義大利民族,對美國美食文化的貢獻最大,加州南部及德州等的美國西南部,因為緊鄰墨西哥,而深受墨西哥食物的影響,舊金山則因為淘金熱熱潮,帶來了中國菜、義大利菜的變種洗禮,東岸的紐約則受到猶太人的影響,南部的邁阿密則是古巴的美食世界,甚至近代越南和印度的移民潮,或是傳統的印第安菜,都激盪出新的火花。多元種族的巧妙融合,帶來了豐富的文化層次,誰說來美國只能吃漢堡和熱狗呢?

中部

美國麵包之鄉

中部大城芝加哥(Chicago)是厚底披薩(Deep-dish Pizza)的發源地,芝加哥的牛肉與愛荷華州(Iowa)生產的豬肉齊名,所以來到芝加哥,也別忘了嘗嘗它的牛排和有名的芝加哥熱狗。

被稱爲「美國麵包之鄉」的美國中西部,向來盛產小麥、玉米和大豆,甚至是稻米。遠離海洋的這一區,受到歐洲的影響較深,例如辛辛那提(Cincinnati)受到希臘菜影響的辛辛那提辣椒(Cincinnati chili)、克利夫蘭(Cleveland)的東歐美食,哥倫布(Columbus)的德國美食等等,由於是美國的農業區,餐食的分量都較大,主食多以馬鈴薯、培根、蛋及肉類爲主。

1馬鈴薯是美國中部食物的主食23芝加哥的牛肉和愛荷華的豬肉齊名4盛產小麥的中西部,有麵包之鄉的美稱







西岸

農產甲天下

西岸瀕臨太平洋,西北部一路連至阿拉斯加,這裡的鮭魚、海產非常豐富,每年從11月開始,一直到來年的6月,都是Dungeness Crab的季節,這種有巨蟹暗喻的大螃蟹,汁多肥美,無論蒸著沾醬吃,或是加在濃湯中,盛在酸麵包碗裡吃,或是成為Cioppino海鮮湯鍋裡的主角,都讓人食指大動。

西南部受到墨西哥的影響很深,無論是墨西哥捲餅 Burrito、Tacos、Enchiladas、Tamales、Quesadilla······· 都成爲餐桌上的常客,尤其是聖地牙哥的Fish Tacos頗 負盛名。

加州在1970年代由Alice Waters和Wolfgang Puck帶領下,發展出的美食運動California Cuisine,講究健康、新鮮的取向,更成爲一大烹調的特色。喜歡選用新鮮、當季當地的食材,呈現出美麗的擺盤,分量雖小但精緻可口,這樣清淡、新鮮、原味的取向,與現代人追求健康的理念不謀而合,你一定要來嘗一嘗(見P.119)。

由於溫和的氣候,加州的農產、蔬菜水果四季豐盛,農夫市場一年四季都有買不完的蔬果,加州Napa盛產葡萄,這裡的加州葡萄酒舉世聞名,華盛頓州(Washington)和Oregon州盛產Pinot Noirs紅葡萄和Riesling白葡萄,這裡的葡萄酒與啤酒也具有一定水準,而華盛頓州的蘋果更是聞名於世。







11加州Napa的葡萄酒舉世聞名 2舊金山的獨家特產 美食Hangtown Fry非嘗不可 31Napa酒莊裡的一景 14Dungeness Crab是美國西岸的特產 51Tacos已成 為老美餐桌上的常客 61美國西南部受到墨西哥食物 的影響很深





東岸

海鮮甲天下

新英格蘭(New England)是指美國東北角的六個州,因為海產豐富,而以海鮮料理著稱,沿襲著早期殖民地時代的節儉和務實的風格,因此烹調手法多愛好一鍋式的水煮方式,從豆煮玉米(succotash)、烤豆(baked beans)到蚌殼濃湯(Clam Chowder),都是營養豐富卻親民的菜肴。尤其波士頓(Boston)的大龍蝦,更是一大特產,各式的蒸煮貝類,絕對是老饕們的首選。另外這裡的蘋果、Vitis Labrusca葡萄、楓糖(Maple syrup)以及蔓越莓都是當地特產之一。

東岸的紐約,則是美國經濟、政治及文化的中心,它更是美國頂尖的美食之都,城內光餐廳就有23,000多家,世界頂級的廚師紛紛在此摩拳擦掌,世界各地的菜式雲集,從高檔米其林到路邊的熱狗攤,皆可讓人嘗到意想不到的滋味,簡直就是饕客的天堂。另外像是費城(Philadelphia)的起司牛肉漢堡(Philly Cheese Steaks),華特頓DC的蟹餅(Crab Cakes),佛蒙特州(Vermont)特產的上等起司(Cheeses)都不可不嘗。

●東岸的漢堡風格受到猶太人的影響很深 ②費城的起司牛肉漢堡好吃得不得了 ◎龍蝦是波士頓的特產(圖片提供/鄭琬瑩) 4 龍蝦三明治總讓人食指大動 5 蚌殼濃湯Clam Chowder是東岸營養又親民的菜式 6 佛蒙特州特產上等的起司











南部

燒烤甲天下

因爲過去奴隸制度的影響,南方的美食受到非洲的影響較深,因爲非奴需要大量的體力勞動,因而造就出「靈魂食物Soul Food」的盛行。

靈魂食物的特色是分量大、高澱粉、高脂肪、熱量高,更由於僕人常使用主人不要的動物內臟入菜,所以這類的食物除了常用的豬肉、豬油之外,有時也會以豬腳、豬尾、豬肚、牛尾來做菜,其特色菜包括鹹豬肉Country Ham、Chicken-fried Steak、Fatback、Ham Hocks、Hog Jowl、Hog Maw、Offal等等。

南方美食烹調方式喜愛煙燻、燒烤及炸物,炸物以炸雞最具特色,例如最有名的連鎖店肯德基炸雞,就是起源於此。這裡的食物也受到美洲土著的影響,像是炸玉米球Hushpuppy、玉米粗粥Grits、醃秋葵、大米等,用餐時再配一杯甜茶(Sweet Tea),更是普遍。

其中BBQ燒烤更是不容錯過的佳肴,特色是以慢火方式燒烤豬肉,並衍生出各地不同風味的燒烤醬,例如北卡羅納州(North Carolina)東部是以醋爲基底,西部則偏好使用番茄醬,阿拉巴馬州(Alabama)則有以美乃滋與醋融合的白醬,堪薩斯州(Kansas)甚至講究燒烤的木材,因而散發出不同的香味。









■ 國王蛋糕King Cake是紐奧良的特色美食,根據傳統裡頭會藏著小娃娃,吃到的人要買下所有的蛋糕請大家 ② 南方食物受非洲影響較深 ③ ② 煙燻和燒烤是美國南方食物最大的特色 ⑤ 紐奧良號稱美國三大美食之都,特產有生蠔及小螯蝦 ⑥ 秋葵濃湯Gumbo是南方食物的代表(1.2.5.6.圖片提供/謝岱玲)





10大名城必吃特色美食

美國幅員廣大,從東到西,從南到北,由於各地的氣候、農產與種族融合影響,發展出各自的獨家在地美食。





煙燻牛肉三明治

Pastrami

非常受歡迎的一種猶太人的熟食,通常用牛肉製成,有時也有雞肉,羊肉或火雞。肉類用鹽醃漬曬乾再佐以各種香料或草料,如大蒜、香菜、丁香、芥菜籽、黑胡椒等,用煙燻或蒸的方式製成,通常夾黑麥麵包來吃,內片通常非常的薄。



2nd Ave Deli

地址:162 E 33rd St, New York, NY 10016/電話: (212)689-9000/網址:2ndavedeli.com

Katz's Delicatessen

地址: 205 E Houston St, New York, NY 10002/電話: (212)254-2246/網址: katzsdelicatessen.com



古巴三明治

Cuban Sandwiches

是由早期古巴工人帶來佛羅里達南方Key West 咖啡館的一種美食變種。古巴麵包夾著豬肉火腿、奶酪、醃黃瓜、芥末或Salami香腸,裡頭塗著奶油或橄欖油,是流行於邁阿密的午餐食物。



Versailles Restaurant

地址: 3555 SW 8th St, Miami, FL 33135/電話: (305)444-0240/網址: versaillesrestaurant.com

El Nuevo Frutilandia

地址: 3077 24th St, San Francisco, CA 94110/電話: (415)648-2958/網址: frutilandiasf.com

波士頓

龍蝦卷、蚌殼濃湯

Lobster Rolls Clam Chowder

波士頓盛產龍蝦,來這裡一定要來一客最道地的Lobster Roll。泡過奶油切碎的新鮮龍蝦肉,加上芹菜、美奶滋、鹽及黑胡椒,夾在熱狗麵包內,簡直是人間美味!而新英格蘭州(New England)特產的蚌殼濃湯,通常是以牛奶或奶油爲底,加上蚌殼、馬鈴薯、洋蔥,將餅乾捏碎拌到湯裡來吃,整個湯感覺非常的鮮美和濃稠。



Union Oyster House

地址:41 Union St, Boston, MA 02108/電話:(617) 227-2750/網址:unionoysterhouse.com

費城 Philadelphia

起司牛排堡

Cheese Steak

和傳統漢堡的形式有些不同,和洋蔥、高麗菜、番茄各種香料炒過的碎牛肉,加入濃濃的起司,夾在長形的麵包裡,一口咬下去,濃郁的牛肉香,濃濃的起司,咬斷拉開還黏著一條條的起

司,真的非常好吃,這個來自美國費城的獨創美 食,現在已風靡了全美國,如果嘗不到芝加哥

原創老店Geno's Steak裡的起司牛排堡的話,一些美食街裡也會找到。



Geno's Steak

地址: 1219 S. 9th St, Philadelphia / **電話:** (215)389-0659

芝加哥 Chicago

厚底披薩

Deep-Dish Pizza

來自義大利的披薩,已成爲美國人晚餐桌上的常客,來到芝加哥更被改良成3吋厚的厚底披薩,而成爲芝加哥的美食代表。用料扎實,更多的起司和碎番茄,吃起來口味濃郁豐富。1943年發明它的芝加哥UNO披薩店,目前全美都有連鎖店。另外芝加哥的美食還包括有Garrett Popcorn、Protillo's Hotdog也不要忘了嘗一嘗。



Pizzeria Uno

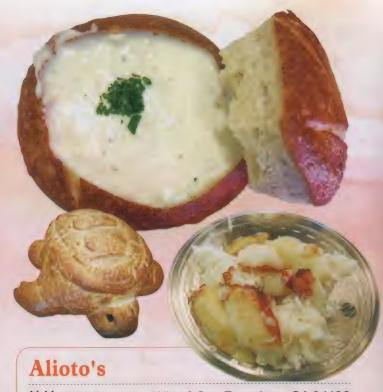
地址: 29 E Ohio St, Chicago, IL 60611/電話: (312) 321-1000/網址: www.unos.com

舊金山 San Francisco

海鮮湯鍋、波丁酸麵包 Cioppino、Boudin

舊金山獨家發明的Cioppino,是漁人碼頭Alioto's餐廳歷經80多年的發明,嘗過它酸酸甜甜的滋味,真的好吃的不得了,採用新鮮的海鮮,搭配奶油、洋蔥、橄欖油、蒜頭、苦艾草、芹菜、檸檬、番茄、紅酒、月桂葉去燉煮,湯頭濃郁,再加上舊金山特產的Dungeness螃蟹,滋味微酸微甜,相當開胃。

另一個來自淘金熱(Gold Rush)的美食,則是 Boudin酸麵包,這個歷經160多年的麵包,因爲 獨特的酵母發酵,而有著微微的酸味,原來是淘 金熱時期工人帶進礦坑裡的午餐,但憑著它彈性 的嚼勁,微酸的特色,而成爲今日舊金山人餐桌 上的常客。



地址:8 Fishermans Wharf, San Francisco, CA 94133/電話:(415)673-0183/網址:www.aliotos.com

Boudin Bakery

地址: Pier 39, San Francisco, CA 94133/電話: (415) 421-0185/網址: www.boudinbakery.com













紐奧良 New Orleans

水煮小龍蝦、秋葵濃湯

Cajun Crawfish Gumbo

路易斯安那州受到印第安菜的影響很深,而位於密西西河出海口的紐奧良,不但是爵士樂的發源地,更以特產的印第安式水煮小龍蝦而聞名。生長於沼澤地帶的小龍蝦(Crawfish),體型不大卻內質鮮美,通常一大鍋水煮,再加上檸檬、大蒜、辣椒、胡椒等辛辣的調味,帶殼吸吮就好吃的不得了。想更道地的就再點一碗秋葵濃湯(Gumbo),以海鮮或肉類、香腸、培根、芹菜、紅椒和洋蔥燉煮,再以秋葵來增稠,濃濃的深褐色湯頭,當地人都會配一點白飯來吃,這是路易斯安那州的特色美食之一。





Mother's Restaurant

地址: 401 Poydras St, New Orleans, LA 70130/電話: (504)523-9656/網址: mothers restaurant.net

洛杉磯 Los Angeles

加州壽司

California Roll

可說是日本壽司來到美國之後的改良種。由 於美國人剛開始還不太適應包生魚片的壽司, 相傳在1960年代,位於洛杉磯的「東京會館Tokyo Kaikan」壽司餐廳,廚師Ichiro Mashita就發 明了這款包著小黃瓜、蟹肉棒、牛油果及混合著 美乃滋的加州壽司(California Roll),向來包在 最外面的紫菜,被改良成包在內捲內,內餡沒 有生魚片,加上加州特產的牛油果,因此大受

美國人的歡迎,如今 美國的日本料理餐廳 幾乎都有這道特產, 而且它在1980年代還 回傳日本,並取名爲 「KaSHuu Maki」, 成爲壽司種類的一種 品項。





Sushi Go 55

地址: 333 S. Alameda St #317, Los Angeles, CA 90013/電話: (213)687-0777

Sushi Gen

地址:422 E 2nd St, Los Angeles, CA 90012/電話:(213)617-0552/網址:www.sushigen-dtla.com

聖地牙哥 San Diego

炸魚玉米餅

Fish Tacos

受到墨西哥文化的影響,這種源自於墨西哥沿岸的美食,來到了聖地牙哥,就變成了非常有特色的風味小吃。通常是酥炸的白魚,加上切碎的高麗菜,放上一點酸奶或美奶滋、墨西哥莎莎醬或萊姆,然後夾在烤過的墨西哥玉米餅裡頭。

1983年,現被稱爲「聖地牙哥Fish Tacos大亨」的Ralph Rubio,在墨西哥的San Fellipe嘗過Fish Taco之後,就以它爲點子,回到聖地牙哥後創造出改良後的食譜,如今Rubio的連鎖餐廳已賣出一億多個的Fish Tacos,也在美國5個州擁有近200間分店,儼然已是Fish Tacos美食界的教父了。



Rubio's

地址: 4504 E Mission Bay Dr, San Diego, CA 92109/電話: (858)272-2801/網址: www.rubios.com

德州 Texas

BBQ燒烤

Barbecue

將肥美的肉放在柴火上低溫長時間的慢烤,逐漸瀰漫出煙燻的香氣,再配上特製的佐料,這就是美國南方的經典美食Barbecue燒烤。德州燒烤善用橡木與胡桃木來燒烤牛肉、豬肉或香腸,一般不喜歡醬料,喜歡佐以餅乾、洋蔥或醃菜。

1865年德州原是美國主要棉花的產地,這裡因而僱用了許多非裔和拉丁裔的工人,當時的德國和捷克移民,看準了這個市場,開始發展烤肉技術,配合了當地盛產的牛肉和小橡木,因而發展出獨樹一格的德州風味烤肉。



Dickinson BarBQue & Steakhouse

地址:2111 FM 517 E Dickinson, TX 77539/電話: (281)534-2500

美國特色連鎖速食店TOP 10

說到美國食物的第一印象,一定是麥當勞,美國可謂全世界速食業的龍頭。這裡介紹美國現在最IN、最好吃或有特色的TOP 10速食店,簡單方便又省錢,讓你在旅程中,抓緊荷包,同樣也可以吃出不一樣的好滋味。



Five Guys Burgers and Fries 級者歐巴馬克漢堡

1986年起源於維吉尼亞州(Virginia)的Five Guys,是非常盛行於美國東岸的一間熱門漢堡店,目前已擴展到全國千餘家。因爲總統歐巴馬也吃,而曾一時聲名大噪。曾獲Zagat Survey及數家雜誌或網站推薦爲全美最佳漢堡、最佳薯條,店裡供應漢堡、熱狗、三明治和薯條,特色爲漢堡上的加料(Topping)免費隨便你加,你可以自行搭配,薯條可以選印第安式(Cajun Style)的來嘗鮮,店裡免費花生吃到飽,滿地的花生殼,讓你有種豪邁的感覺。







紐約分店/地址:2847 Broadway/電話:(212)678-7701/**洛杉磯分店**/地址:1061 Broxton Ave/電話:(310)208-7093/**其他分店**/網址:www.fiveguys.com

2

Chipotle Mexican Grill 學老美汉吃養西哥速食餐

吃膩了牛肉漢堡,速食店也有新鮮的選擇,原本就屬於比較健康烹調方式的墨西哥料理,遂成為老美們心目中的新寵。1993年來自丹佛(Denver),後來很快速的拓展到全美國,Chipotle裡的墨西哥料理,像是墨西哥捲餅(Burrito)、塔可餅(Tacos)、玉米捲餅(Quesadillas)等等,其實味道相當不錯,相較於便宜的價錢,實在是親民的好選擇。裡頭的肉材標榜大多是天然養成的(Naturally raised),黑豆也盡量採用有機的,餐廳點餐的看板及菜單上,還標上各種菜式的卡路里,趕搭健康風,讓它以全美1,600多間的連鎖店,傲視群雄。





紐約分店/地址:281 Broadway/電話:(212)385-3506/**舊金山分店**/地址:865 Market St/電話:(415)500-4491/**其他分店**/網址:www.chipotle.com



Blaze Pizza 坡薩速食店的新黑馬

非常講究速度與高品質,一天服務800~1,000個顧客,但吃過以後,真的覺得平價又好吃,有物超所值的好感。店裡有9種Pizza可供選擇,從白醬、青醬到紅醬都有,選擇好之後,所有的Pizza上的Topping都可以由自己決定,加料多到令你眼花撩亂,最後再放進大烤窯裡現烤,非常的快速又美味,現在分店遍布美國東、西兩岸,是最近幾年來異軍突起,最快速成長的速食披薩店,你一定要來嘗一嘗。







紐約分店/地址:1047 Montauk Hwy, West Babylon, NY 11704/電話:(631)620-3326/洛杉磯分店/地址:667 East Colorado Blvd, Pasadena, CA 91101/電話:(626)440-7358/其他分店/網址:www.blaze pizza.com

TOP

In-&-Out Burger 美國西岸最好吃的漢堡

絕對是我心中漢堡的首選,曾被譽爲美國最好吃的漢堡之一,跟一般漢堡店大又粗的感覺相比,這裡的漢堡卻可以讓你吃出細膩的質感,講究完全是手工現場製作,就連薯條,也是客人點了之後,才開始削馬鈴薯皮,當場現炸,牛肉是每天進貨的上等牛肉,就連菜葉也是一片片仔細地剝洗,無怪乎雖然店裡只有3種口味的漢堡,卻令人趨之若鶩。

除了看板上的菜單,近年來老美還風靡它的「秘密菜單(Secret Menu)」,像是裡頭的祕密醬料野獸版(Animal Style)、3×3加料版、4×4超級無敵加料版、沒有麵包的蔬菜夾肉版(Protein Style)等,讓顧客有更多的選擇。1948年剛開始只是發跡於洛杉磯的一處得來速漢堡攤(Drive-thru Hamburger Stand),現在在美國已擁有上百家分店,成為美國Top 10最棒的漢

堡店之一。







德州分店 / 地址:190 E. Stacy Rd, Allen, TX 75002 / 電話:(800)786-1000 / 洛杉磯分店 / 地址:7009 Sunset Blvd, Hollywood, CA 90028 / 電話:(800)786-1000 / 其他分店 / 網址:www.in-n-out.com



Habit Burger Grill

票選漢堡界天王

誰是美國人心中最愛、最好吃的漢堡?美國 消費報導(Consumer Report)雜誌曾經做過大規 模的調查,結果出爐,若論漢堡類的排名第一名 是In-N-Out,第二名就是這個1969年來自加州聖 塔芭芭拉(Santa Barbara)的Habit Burger。雖然價 錢比In-N-Out貴一些,但同樣新鮮可口,讓你無 法招架,原來吃漢堡也可以有這樣高質感的享 受。Charburger是它的招牌漢堡,Tri-Tip Sandwiches擁有好口碑、還有炸青豆(Tempera Green beans)、地瓜薯條(Sweet Potato Fries)、甚至比 奶昔(Shakes) 還要更奶的摩卡瑪斯(Mocha Malts) 等等。







紐澤西分店/地址:3101 Promenade Blvd, Fair Lawn, NJ 07410/電話:(201)475-3800/加州聖塔芭 芭拉分店/地址:628 State St, Santa Barbara, CA 93101/電話:(805)892-5400/其他分店/網址:w ww.habitburger.com



Rubio's Fresh Mexican 聖地牙哥塔可教父朝聖地 Grill

小小的塔可餅,包著浸過啤酒又酥炸過的魚 片,及撒上檸檬、酸奶的高麗菜、莎莎醬,還有 祕製白醬,真的是出乎意料的好吃!這個就是有 「聖地牙哥魚餅塔可大王」之稱Ralph Rubio的 發明。就是靠著這個美味的Fish Taco發了跡,如 今連鎖店遍及加州、Arizona、Utah、Colorado和 Nevada州,而1983年的原始Fish Taco,現在店裡 環吃得到呢!







鹽湖城分店/地址:358 South 700 East, Salt Lake City, UT 84102/電話:(801)363-0563/拉斯維加斯 分店/地址:3770 S. Las Vegas Blvd, Las Vegas. NV 89109(Monte Carlo Resort and Casino)/電 話:(702)2621988/其他分店/網址:www.rubios.

com



Shake Shack

美國紐約第一名的漢堡,曾榮獲美國村聲及紐 約客雜誌,推選紐約最佳漢堡的頭銜。如果來紐 約,不到美金\$10元,就可以嘗到它的好滋味。 經典漢堡Shack Bruger是包著上等百分之百Angus 牛肉和大片蔬菜的, Smoke Shack是加上培根 的, Shack Stack是蘑菇的雙乘加料版, 濃濃的起 司,材料多到都要流下來,再加上淋上香濃起司 的薯條,簡直就是人間美味,最窩心的是,這裡 還有專爲小狗準備的菜單: Pooch-ini是狗餅乾+ 花生醬+蛋奶糊, Bag O'Bones則是5塊特製的狗 餅乾。

2004年時它只是曼哈頓一處小小的熱狗攤,如 今分店遍及全美,紐約、費城、佛羅里達、華盛 頓D.C.、芝加哥,甚至俄羅斯、英國、日本都有 分店。





(圖片提供 / Allen Yeh)

(圖片提供/許志忠)

紐約分店/地址:154 East 86th St/電話:(646)237-5035/佛羅里達分店/地址:1111 Lincoln Rd, Miami Beach, FL 33139/電話:(305)434-7787/其他分店 /網址: www.shakeshack.com



Panera Bread

點找最健康

全美國一千多間分店,曾獲得美國消費者雜誌 讀者票選最佳速食店的前10名,2009~2012年被 Zagat美食評價爲最值得一吃的流行餐廳之一,也 被美國健康雜誌(Health Magazine)推選爲美國最 健康的速食餐廳之一。

店裡除了麵包、瑪芬和貝果外,還供應熱湯、 沙拉、早餐、三明治及義大利麵,三明治相當可 口(作者最喜歡Napa Valley Chicken Sandwich), 食物很講究健康取向,有很多有機的食材。









紐約分店/地址:10 Union Square East, New York/ 電話:(212)677-2862/舊金山分店/地址:2675 Geary Blvd, San Francisco/電話: (415)216-4001/ 其他分店/網址:www.panerabread.com



White Castle

拇指漢堡長有活

美國第一間漢堡店,具有歷史性的時代意義, 創立於1921年,最早一個漢堡才5分錢,後來從 堪薩斯州(Kansas)一路發展,現在盛行於美國中 西部及東部。

白色的城堡建築原是它的特色,它的招牌漢堡 (Original Slider)是:2×2吋的方形小麵包,夾著 100%的新鮮牛內、洋蔥和醃黃瓜,迷你可愛,每 年情人節,漢堡店還會有放上燭台的情人雅座, 非常有意思。

紐約分店/地址:525 8th Ave/電話:(800)8432-72 83/**芝加哥分店**/地址:2140 S Wabash Ave, Chicago/電話:(800)8432-7283/**其他分店**/網址:www.whitecastle.com



Portillo's Hot Dog

前進最芬然初的

想要嘗嘗好吃的熱狗,就來試試芝加哥Style的 熱狗三明治(特色是不加番茄醬),新鮮熱狗咬開 時彈牙多汁,配上酸菜、洋蔥、番茄、酸黃瓜、 辣椒,縱使是庶民小吃,也會讓你驚豔不已。

雖然有40多個分店,但只有在芝加哥、亞利桑 納州和加州少數的幾個店可以吃得到,曾經榮獲 美國雜誌「老美心中最棒熱狗店」的第一名。除 了食材新鮮,服務好之外,特殊的懷舊布置很有 意思,走出與一般速食店不一樣的風格。

芝加哥分店 / 地址: 100 W Ontario, Chicago, IL 606 54 / 電話: (312)587-8910 / Tempe分店 / 地址: 65 S McClintock Dr, Tempe, AZ 85281 Tempe Market-place / 電話: (480)967-7988 / 其他分店 / 網址: www.portillos.com

速食店外帶Q&A

Q:外帶英文怎麼說?

A:速食店點餐最後一定會問你這一句:To go or for here(外帶還是店裡吃)?要外帶就說「To go」,在店裡吃就回答「For here」。如果你是開車在得來速車道點餐,還會問你:Do you want to eat in the car(是問你要在車上吃嗎)?

Q:外帶需要付小費嗎?

A:不需要。

Q:外帶的飲料可以續杯(Refill)嗎?

A:一般速食店的飲料只要是可樂汽水類的,幾 乎都是喝到飽,隨你續杯,外帶飲料通常也 是給你空杯,隨你在飲料機加填,隨你refill 沒人管。

Subway常見配料中英文對照

以下以潛水艇三明治(Subway)為例,認識披薩或三明治外加Topping的常見配料。

Pickle:酸黃瓜 Jalapeno:青辣椒 Cucumber:大黃瓜

Banana Pepper:墨西哥辣椒

Lettuce: 生菜 Olives: 橄欖 Tomato: 番茄

Swiss Cheese:瑞士起司 American Cheese:美國起司

Avocado:牛油果 Red Onion:紫洋蔥 Spinach:菠菜

Mayo:蛋黃醬(美乃滋) Sweet Onion:甜蔥醬 Mustard:黃芥末醬

美國7大名廚星星料理

頂級餐廳怎麼找?

來美國尋找高級餐廳,記得這3個指標: Michelin Guide、Zagat、James Beard Foundation Awards,餐廳若能得到這3種的推薦,品質就會有一定的保障,但當然價格會貴一些。

米其林美食指南(Michelin Guide):每年都會出版,等於是美食界的金像獎,餐廳最高榮耀3顆星,早已是世界名廚夢寐以求的目標,許多饕客更吃遍世界各地米林其餐廳,以累積「星星」為樂。

Zagat Survey:始於1979年的美國老牌餐廳評

比,分為食物、裝潢和服務來打分,每項最高分為30分,除了有逐年出書之外,其網站(www.zagat.com)讓你免費查閱使用。

James Beard Foundation Awards:被譽為是

美國美食界的奧斯卡,它是創立於1986年,為了紀念美國偉大的廚師James Beard而成立的非營利基金會。每年會表彰當年年度最佳廚師、最佳餐廳、美食書及美食界記者等等,是美國美食界榮耀性的指標,可至網站(www.jamesbeard.org)查到歷屆得獎的最佳廚師及餐廳名單。



■餐廳以掛著米其林得獎標誌為樂❷Zagat Survey是另一種美食的光榮評比❸Campton Place Restaurant是舊金山多年榮獲米其林一星的美食餐廳型美國高級餐廳都有Dress Code要求,穿著要高雅得體⑤高級餐廳一定要事先訂位⑥部分高級餐廳只供應晚餐,沒有午餐,行前須查清楚













美國頂尖名廚風雲榜



Thomas Keller

美國唯一能同時擁有2家餐廳米其林三星榮譽的廚師,曾被時代雜誌譽爲美國最棒的廚師。











Per Se/地址:New York/電話:(212)823-9335/網址:www.thomaskeller.com/per-se/French Laundry/地址:Napa/電話:(707)944-2380/網址:www.thomaskeller.com/tfl



Eric Ripert

同樣是米其林最高榮譽三星的大廚,以法式烹調見長。

Le Bernardin/地址: New York/電話: (212)554-1515/網址: le-bernardin.com



Alfred Portale

新美式料理(New American Cuisine)運動的先驅者,這種崛起於1980年代的食尚風,是將傳統美式料理,融合法式,甚至多國家鄉味的一種現代流風,其得獎且著作無數。

Gotham Bar and Grill / 地址: New York / 電話: (212) 620-4020 / 網址: gothambarandgrill.com



Alice Waters

加州菜(California Cuisine)的發明人,也是唯一可名留青史的女性廚師,美國總統歐巴馬白宮有機花園的參與者,得獎無數,以有機、當地當季新鮮農產,創造出加州菜的流風。







Chez Panisse / 地址: Berkeley / 電話: (510)548-5525 /網址: www.chezpanisse.com



Mario Batali

以洗碗工起家,如今已是全美最佳餐廳的代言 人,也被譽爲美國最有天份的廚師,最擅長義大 利式的料理。

Babbo/地址:New York/電話:(212)777-0303/

網址:www.babbonyc.com



Gary Danko

被譽爲全加州最棒的廚師,以美式結合地中海 式的烹調手法見長,得到美國雜誌最高五顆星的 肯定。







Gary Danko / 地址: San Francisco / 電話: (415)749-2060 / 網址: garydanko.com

TOP

Thomas Tom Colicchio

曾經得過5次James Beard Foundation大獎。

Craft / 地址:New York / 電話:(212)780-0880 / 網址:www.craftrestaurantsinc.com / Craft Steak / 地址:Las Vegas / 電話:(702)891-7433 /網址:

www.craftsteaklasvegas.com

12 到高檔餐廳用餐小叮嚀

想一嘗美國頂級餐廳的滋味,記得一定要在3個月前訂位(相信我!有些餐廳真的要3個月),如果怕英文不好,無法電話訂位,使用網路訂位現在已非常普遍(www.opentable.com)。如果是為了慶生或慶祝結婚週年紀念而來,別忘了在訂位時備註或說明,有些餐廳會送你免費蛋糕或飲料。

美國一般餐廳小費約為總價的15%,但此等高級餐廳,服務都在水準之上,恐怕20%的小費跑不掉。別忘了高級餐廳多有服裝要求(Dress Code),很多老美會穿著小禮服或西裝來用餐,你又怎能太失禮呢!





美國人怎麼點咖啡

約有80%的美國人飲用咖啡,其咖啡產值每年高達美金3億元,除了雄霸世界星巴克咖啡(Starbucks)的發源地——西雅圖(Seattle),被稱為「咖啡之都」之外,美國各地大大小小的咖啡廳林立,店裡提供免費Wi-Fi上網、免費充電、部分可以續杯,幾乎是當地人不用說的傳統,好咖啡更是不難尋找,早上到咖啡店買一杯咖啡,是最道地的旅行方式,也最能體驗到當地人的生活。



大杯還是小杯?



Short: 小杯=8盎司=240毫升

Tall:中杯=12盎司=360毫升

Grande: 大杯=16盎司=480毫升

Venti: 特大杯=20盎司

以最普通的星巴克(Starbucks)為例,Tall是最多人點的Size。

濃度怎麼控制?



Shot是濃縮咖啡的單位,咖啡有Single和Double的分別,Double是2份Shot就是2份濃縮咖啡,Triple則是加了3 Shots,Quad是加了4 Shots的濃縮咖啡,一個比一個濃。

正在減肥怎麼點?

Low-fat:低脂 No-fat:脫脂

Skinny: 指用脫脂奶調入咖啡中

No-foam:不加奶泡(特別是在點拿鐵時,這樣

就只有咖啡+牛奶)

No-whip: 不加鮮奶油(特別在點摩卡時,就不

在上面加鮮奶油Whipped cream)

Light whip:少量鮮奶油 Light syrup:少量香料

Light foam:少量奶泡

Sugar free:無糖 Decaf:不含咖啡因





如何點咖啡不失手?

對沒有把握的咖啡店,選擇摩卡或拿鐵來喝, 是最安全的考量。如果對這間咖啡店有點信心, 就點杯Cappuccino或Espresso Macchiato來試試。 口碑非常好的咖啡店,就點濃縮咖啡Espresso, 因爲它最能喝出咖啡的原味,如果有Ristretto更 要挑戰一下,被稱爲Espresso精華版的Ristretto, 濃度更高,通常盛在Demitasse的小杯子中,通常 有Ristretto的店,都是不錯的咖啡店,,因爲沒 有兩把刷子,是煮不出Ristretto的好滋味的。

教你看懂咖啡看板

Espresso=義式濃縮咖啡

Espresso Macchiato = 瑪奇朵濃縮咖啡 = Espresso + 奶泡(Milk Foam)

Caramel Macchiato = 焦糖瑪奇朵 = Espresso + 熱牛奶+香草糖漿+焦糖醬

Caffe Latte=咖啡拿鐵=Espresso+牛奶 (Steamed Milk)+一點點的奶泡(牛奶>奶 泡,通常有拉花)

Cappuccino = 卡布奇諾咖啡 = 咖啡 + 牛奶 +奶泡(但奶泡 > 牛奶); Dry:指奶泡多的 Cappuccino, Wet:指牛奶多的 Cappuccino

Caffe Mocha = 咖啡摩卡 = 咖啡 + 巧克力 醬 + 牛奶 + 鮮奶油(Whipped Cream)。

Caffe Americano=美式咖啡=濃縮咖啡 +熱水

Caffe Breve=拿鐵的一種=用1/2濃縮咖啡+1/2熱牛奶,或1/2牛奶+1/2奶油(Steamed Half-and-Half)

Misto=滴濾式咖啡+熱牛奶

Espresso Con Panna = 維也納咖啡 = 濃縮咖啡 + 厚厚鮮奶油

全美15大最佳咖啡名店

Espresso Vivace Roasteria

Seattle分店/地址:532 Broadway E, Seattle, WA 98102/電話:(206)860-2722/網址:espresso vivace.com

Victrola Coffee Roasters

Seattle分店/地址: 310 E Pike St, Seattle, WA 98122/電話: (206)624-1725/網址: victrolacoffee.com

Verve Coffee Roasters

Santa Cruz分店/地址:1540 Pacific Ave, Santa Cruz, CA 95062/電話:(831)600-7784/網址:www.verve coffeeroasters.com/其他分店/California

Four Barrel Coffee

San Francisco分店/地址: 375 Valencia St, San Francisco, CA 94103/電話: (415)252-0800/網址: fourbarrelcoffee.com

Blue Bottle Coffee

San Francisco分店/地址:1 Ferry Building, #7 San Francisco, CA 94111/電話:(510)653-3394/網址:bluebottlecoffee.com/其他分店/New York

Peregrine Espresso

Washington D.C.分店/地址: 660 Pennsylvania Ave SE, Washington, DC/電話: (202)629-4381/網址: peregrineespresso.com

Stumptown Coffee Roasters

Los Angeles分店/地址:806 S Santa Fe Ave, Los Angeles, CA 90021/電話:(213)337-0936/網址:st umptowncoffee.com/其他分店/Portland、Seattle、New York

123 Traveling So Easy!

Ritual Roasters

San Francisco分店/地址:1026 Valencia St, San Francisco, CA 94110/電話:(415)641-1011/網址: ritualroasters.com

Sightglass Coffee

San Francisco分店/地址:270 7th St, San Francisco, CA 94103/電話:(415)861-1313/網址:sight glasscoffee.com

Colectivo Coffee

Milwaukee分店/地址:2999 N Humboldt Blvd, Milwaukee, WI 53212/電話:(414)292-3320/網址:co lectivocoffee.com

Toby's Estate Coffee

New York分店/地址:125 N 6th St, Brooklyn, NY 11249/電話:(347)457-6160/網址:tobysestate.com

Blacksmith

Houston分店/地址:1018 Westheimer, Houston, TX 77006/電話:(832)360-7470

Intelligentsia Coffee

Chicago分店/地址:53 E Randolph St, Chicago, IL 60601/電話:(312)920-9332/網址:intelligentsia coffee.com/其他分店/Los Angeles、New York

Coava Coffee Roasters

Portland分店/地址:1300 SE Grand Ave, Portland, OR 97214/電話:(503)894-8134/網址:coavacoff ee.com/其他分店/Oregan

Panther Coffee

Miami分店/地址: 2390 NW 2nd Ave, Miami, FL 331 27/電話: (305)6773952/網址: panthercoffee.com

朝聖美國咖啡聖殿

美國的咖啡聖殿在哪兒?那就是締造全世界咖啡傳奇——星巴克咖啡(Starbucks Coffee)位於西雅圖的第一間店。

擁有全世界兩萬多間分店,全球超過60多個國家據點,星巴克咖啡已經稱霸世界,成為全世界最大的咖啡王國。成立於1971年,創辦人元老的鐵三角,一個是歷史老師Zev Siegl,一個是英文老師Jerry Baldwin,一位是作家Gordon Bowker,當時這三人從Peet's咖啡創辦人Alfred Peet那裡學到了咖啡的烘焙技術,奠定了基礎。

因為講究高品質,剛開始的星巴克,只賣咖啡豆,不賣咖啡,一直到1984年開到第6間分店,才在店裡設置了一個小小的咖啡吧,1987年海沃蕭茲(Howard Schultz)看出了咖啡店必須結合時尚、更大眾化的經營,最後他出資買下了Starbucks的股權,將Starbucks推向了世界的舞台。

1971年Starbucks最早的店原位於西雅圖 2000 Western Avenue,後來搬到了派克市場 (1912 Pike Market),如今這裡已成為西雅圖歷 史性的地標,店裡仍然可以看到Starbucks最早的商標,一條棕色的裸胸雙尾美人魚。

星巴克創始店

地址: 1912 Pike Market Seattle, WA 98101



美國飲食大不同

雖然常常在台灣吃西餐,但來到異國用餐,還是有些飲食文化上的差異。

數你做個道地的食客,美國餐廳有哪些大不同?

訂位

大不同

熱門餐廳一定要先訂位

熱門餐廳一定要先訂位,尤其是週五和週六,可以打電話或是上網www.opentable.com訂位。老 美都習慣先訂位,不然就有得等了。

服裝

大不同

正式服裝少不了

高級餐廳會要求服裝(dress code),若是穿短褲、T恤,就算有錢大爺也進不了。

免費續杯

大不同

一次喝個過癮

如果點的飲料 是可樂,大部分 可以免費續杯; 餐前麵包也是無 限量提供。



小費

大不同

約15%~20%

一般餐廳的小費約爲消費總額的15%,高級餐廳甚至到20%。如果同行的人很多,餐廳有時會直接將小費加進帳單裡。



打包

大不同

小狗剩菜包?

剩菜老美都習慣打包,絕不覺得丢臉,但他們有人叫這種剩菜包是「Doggie Bag」(小狗剩菜包)。不過,老美的狗幸福得很,多吃專業狗罐頭,所以,到底是誰吃的呢?天知道!

各付各的

大不同

沒有誰占誰便宜的問題

通常在餐廳爲了搶付帳吵吵鬧鬧的,大概都是 老中,老美付帳時興「split the bill」,大家平均 分攤。不要不習慣,這是他們的文化。

禁菸



餐廳多數禁菸

很多餐廳都是全面禁菸的,像台灣有分吸菸 區、非吸菸區的餐廳比較少。

點酒

大不同

點酒有年齡限制

美國禁止21歲以下的人飲酒,如果被要求看護 照,恭喜你!你真的看起來很年輕。

蠟筆提供

大不同

兒童上餐廳不會無聊

通常在小朋友菜單(kid's menu)的背面,就是塗鴉的畫紙,很多餐廳會提供蠟筆供小孩塗鴉畫畫,打發他們等餐的時間。有些蠟筆還可以免費帶走喔!

13

高級餐廳用餐禮儀

餐巾請平鋪在大腿上並蓋住大腿;餐巾可用 於擦嘴,但不能用來拭臉。

刀叉、湯匙等餐具是由外側到內側逐漸使 用,喝湯是用大匙;麵包在左邊、飲料在右 邊。

調味料如果放得太遠,不可起身去拿,要請 鄰座的人幫忙。

用完餐後可將刀叉並排擱在盤子上,這樣服 務生就會來收。

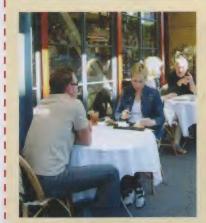
吃牛排要用刀切成一小塊一小塊,不可整個 拿起來啃。

喝湯時不能出聲。

如何用信用卡刷餐廳帳單

帳單應包括用餐費用、稅和小費, 刷信用 卡時小費部分要自己填, 以下是刷信用卡時 填寫帳單的範例。





指這張帳單是店家 要的,另一張帳單 Customer copy是 你可以帶走保留的

看懂菜單有訣竅

餐廳點菜,用餐步驟

帶位

を 登配菜單與 點飲料

點前菜主餐

點飯後甜點

5

結帳

Step 帶位

進入餐廳須由服務人員帶位,不可自行 進入找位,如果對被分配的位子不滿意,可要求

更換到你喜歡的位子,不 會不禮貌。



發配菜單 與點飲料

發菜單時侍者會先粗略介紹飲料,過一會兒,侍者就會先幫你點飲料。如果不需要,就說「Water, please」,喝水就好了。



Step 點前菜、主餐

侍者會介紹今日特 餐,並一一詢問點菜內容。





Step 點飯後甜點

主餐吃得差不多了,侍者通常會送上甜點菜單,你可以餐後點甜點、蛋糕或咖啡。



用餐完畢準備結帳離開,只要直接跟侍 者說「Check, please」即可,侍者會送上帳單。

Jadich Grill

看懂菜單並不難

般菜單會分成這幾大類:

Appetizers開胃菜

14 95

APPETIZERS

SALADS

要節省餐費的話,可以省去開 胃菜和甜點,直接進入主菜。

Lunch Specials商業午餐

商業午餐只在中午推出,涌常價格 比較便宜。

Saturday, May 01, 2004

the berre he fremmy breidebility	
* tppeti,er of Aulamant Linguigentle * 100	
Parla with Clans and Red Class Sance	15 25
Santeed Ve, (at her and Street e Saltton	
with Potato and Vegetable	15.35
Intelline with Petite Prawns of Smoked Chicken	
Apple Sacrape Tunibulaya	16 95
Local Surf Pers b Crispy Franciscith House Retnoulade	
and Long Itranch Potatos c	16 95
Mahimalo Filet Blackened, A ole Horseralish Sauce,	
with Conscious and Vegetido	1250
Dungeness Crab Cakes Grilled, Logis Marmara	
with Rice and Vegetable	17.95
Chilean Sen Hass Filet Beniled, Fresh Dill Chardonnay Sauce.	
with Rose and Vegetable	19.75
Bosch of bucken Broad Criffed Piccata Rice and Vegetable	14.75
Roasted Pork Loin, Demi Glace,	
with Mashed Potatoes and Vegetable	15.95
thef's Chaire Lobster thermidor in the Shell,	
with Potato and Vegetable	26.95

2 4- 5 4		NAME AND ADDRESS OF THE OWNER, WHEN PERSON ADDRESS OF THE OWNER, WHEN PERSON AND ADDRESS OF THE OWNER, WHEN	and the latest designation of the latest des	THE PERSON	CONTRACTOR OF THE PERSON NAMED IN
I didn't tires	Merchandise	trattable	Here.	244	Seerne
Marie Salarino de La Companya de La	Marine Commission of the Commi			State of the later	-

HOUSE SPECIA		
Filet Migroon to extillueded. Lopped with Pet	life Peasers	
with Beatmane Sales, Potato and Vegetable	le	23.50
Lobster Tail Broiled (12-14 oz), Garnish		47.25
Filet of Sole aff Agro. Pol and table		15.50
Avocado and Har May up Litable with him of	n Cassembe	14.75
that, one is firsh any strawns a la Monza wite	Rice,	
ata Caractula		15.95
So about Consume with Contin. Hread, include	clams.	
litaries or cloop. Gas stirming crabinical an	white fish	18.95
Scaffood Carmellon Viorentine Cheese Said		1195
Pacific Owster Stew Milk or Half and Haff		13.25
Placeton Charles Hendela Ver		14.50
Partla Orster, Francisco Party, Creak	e Rinkefellers	13.50
Vegetarian Plate Carmidi		1195
Corned Bert Bach, Ley, Spinach and Potate		11.75
Breaded Vest Cutlet Pasts and Vegetable		14.50
Marrids with Meat Same		13 95
Basen and I gas I may Branch or Hach Brown	and Pestato	11.95

Nerved with Long Branch Polatoer	
f aff's lavet Steak with Omnits Bacuti and Vegetable	1495
Hamburger Steak " with Mushroom Sauce or Fried Omions or	Pasts.
"tensked medium well undercooked by request only)	14.75
Domestic Lamb	
Shoulder thop with Vegetable	15.50
Rib Chops Single or Double Cal with Vegetable	29.95
Fish t high sigh Appleauce and Vegetable (48600 Page)	14.95
Minute Steak 17 or from York (at)	17.25
Top Sirkon Steak with Mushroom Souse (14 oz.)	20.50
Served with Shoestring Polatoes	
Beef Medallions or Utlet Mignon (12 oz.)	11 00
New York Lut Steak (14 ev.)	23.50
Fresh Half Chicken (Allow 19 monutes)	14 50

One Check Per Table Cards Evenly Divided Limit 4
MASTERC ARDIVISA ONLY NO PERSONAL CHECKS

House Specials餐廳特餐

等於是餐廳的招牌菜,值得一點。

CHARCOAL BROILED Rea Side (bound on request Petrale Sole Filet Patrific Red Snapper Filet Bambow Trout Halibut Steak Local Salmon Steak Local Salmon Filet Swordfish Steak PAN-FRIED Served with Lung Brains Passions Pegestable of the Pain, and Turtur San Rex Sole or Sand Labs (House) on Require). Petrale Sole Filet Darifs Hed Snapper Filet Passifs Red Snapper Filet with Santeed Bay She Passifs, Red Snapper Filet with Santeed Crah Railbert Truck. Hangtown Fry (Oysters and Bacon Fritte Calamari Steak with Garlie Butter Sauce Filet of Sule

In B hate Wene and Much comes	
with the e and Vegetable of the Day	
Sealroid Saute (Seallops, Prawns and Crab Legas	201.25
Scallope	12.40
lumbo Peawns	14 4
lungeness Crab Legs	22.45

Served with Houled Positives and Legislable of the Day		
Salmon I det with Chopped Leg Sauce Halibut Filet in Saffron Broth with Vegetables Julienne	16	
DEEP-FRIED		

Act and with Ling Brain h Pediateur. I ogethelde of the Pas and Losses Siene a		
Seafond Plate (Crysters, Scallops, Prawns		
and Calamass).	312	1
Scallops	17	
Jumbo Prawes	34	
Dungeness Crab Legs	23	19
Pacific Oysters with Bacon	14	
(alamat)	14	

RICE

DESSERTS BEVERAGE

SIDE ORDERS VEGETABLES

PASTA

Desserts甜點

Beverage飲料

如果是點汽水或飲料,可詢問侍者是不是可以免 費續杯?(Are there free refills on the coke?)

Wine list酒單

價錢有一杯(Glass)和一瓶(Bottle)的 兩種,不要看錯了!

通常是湯或沙拉選擇一樣。

Salads沙拉

Soups湯

點沙拉時,侍者會接著詢問你要什 麼沙拉醬(What kind of dressing would you like)?

Entrees丰菜

最聰明的方法是直接詢問侍者這個餐廳的招牌菜是什麼?或是 今日主廚特餐是什麼?(What is Today's special?)如果是點牛 排,侍者會問你要幾分熟?(How would you like your steak?) 千萬別像我第一次來美國,說seven(7分熟),全場的人都愣了! 牛排熟度的英文請見P.129的說明。

便宜食物哪裡找

自助旅行經費有限,為了節省經費,總是在吃的方面著手,以下是可以幫你節省經費的一些地方。

Food Court美食街

各大百貨公司都會有Food Court,這裡就像台灣百貨公司裡的美食街或小吃中心,有不同攤位、種類豐富的食物,價格比餐廳便宜很多,而日不必給小費。



速食店

美國算是世界速食店的鼻祖,吃膩了麥當勞、 肯德基也沒關係,可以嘗嘗台灣沒有的速食店, 像是Carl Jr.、Arby's、Taco Bell、In-N-Out Burger·····等,一餐5元左右就可以打發。



熟食店

只要看到餐廳標示有「delicatessens」、「Delis」的字樣,就是熟食店。這裡供應簡單的餐點,如三明治、漢堡·····等,當然價格也很陽春。



吃Brunch

Brunch指的是早午餐,早餐和午餐一起吃了就能省一頓的錢。一些餐廳在星期六、日會推出Brunch特餐,價優分量多,可以考慮。



善用Happy Hour和Early Bird

一些餐廳會推出Happy Hour(快樂時光)和Early Bird(早鳥特餐),在這段 時間來用餐會比正常時間 來得便宜。如果想嘗試高 級餐廳,不妨到那兒用午 餐代替晚餐,同樣的東 西,中午會比晚上便宜。



應用英語



單▽字▽片▽語

開胃菜

Buffalo wings 辣雞翅

Crab cake 蟹餅

Stuffed mushroom 釀蘑菇

Sampler plate 拼盤

湯

Soup today 每日例湯

French Onion soup 法式洋蔥湯

Clam chowder 海鮮濃湯

Goulash 蔬菜燉牛肉

Gumbo 加秋葵的肉菜湯

Lentil soup 扁豆湯

Minestrone 義大利蔬菜濃湯

沙拉

Garden Salad 田園沙拉

Caesar salad 凱撒沙拉

Chef salad 主廚沙拉

Tossed salad 生菜沙拉

Spinach salad 菠菜沙拉

French 法式醬

Ranch 田園沙拉醬

Italian 義大利醬

Thousand Island 千島醬

Blue cheese 藍乳酪醬

主菜

Steak 牛排

Baby back ribs 豬背肋排

Prime rib 上等牛肋排

Filet mignon 菲力牛排

T-bone 腰骨肉(丁骨牛排)

Lean meat 瘦肉

Tenderloin 豬腰部的嫩肉

Veal 小牛肉

Meatloaf 肉塊

Drumstick 小雞腿

Thigh 大雞腿

Chicken breast 雞胸肉

Salmon 鮮魚

Catfish 鯰魚

Cod 鱈魚

Anchovy 鯷魚

Trout 鱒魚

Prawn 大蝦

Lobster 龍蝦

牛排熟度

Rare 3分熟

Medium-rare 4分熟

Medium 5分熟

Medium-well 7分熟

Well-done 全熟

烹調方式

Chili 辣味的

Tender 嫩的

Crisp 酥脆的

Moist 含水份的

Succulent 多汁的

Tangy 美味的(帶點酸味)

Rich 濃郁的

Light 清淡的

Spiced 加了香料的

Creamy 多乳脂的

應【用【會】話

May I make a reservation for dinner on Friday?

我可以預約這個星期五的晚餐嗎?

We are party of six.

我們有6個人。

Does your restaurant have a special dress code?

你們服裝上有特別的要求嗎?

I am ready to order.

我準備好點菜了。

I have not decided yet. Could you give me a few minutes?

我還沒有決定,可以給我多點時間嗎?

May I have a crab cake for an appetizer?

我的開胃菜可以要蟹餅嗎?

I would like to have a Filet mignon for my main dish.

我的主菜要菲力牛排。

Could we have some more bread?

我們可以再多要點麵包嗎?

What is the house specialty? 這個店的招牌菜是什麼?

Could you give me some suggestions for the order?

你能夠給我一些點菜上的建議嗎?

What is this dish like? 這道菜是什麽做的?

How is this dish cook?

這道菜是如何烹調的?

Check, please. / We would like to pay separately.

我要結帳/我們要分開結帳。

Does this include the tip?

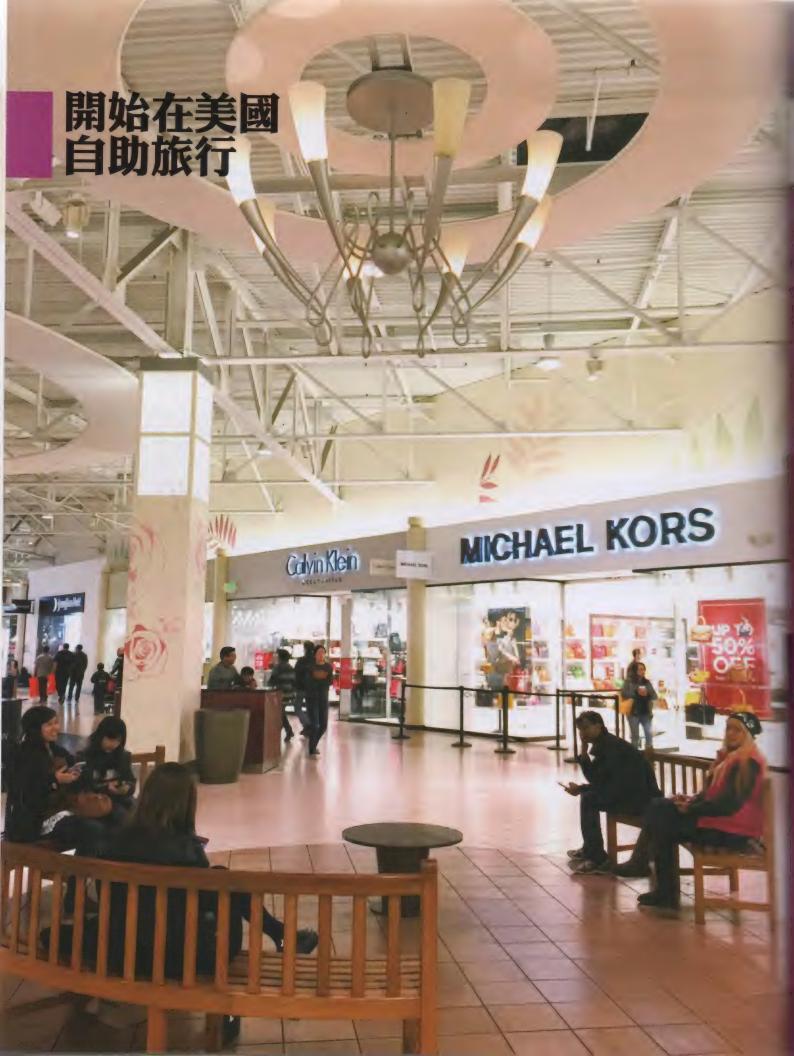
這個有包含小費嗎?

Could you charge the bill to my room?

你可以將帳單轉在住宿費下嗎?(住飯店餐廳用餐時)

There is something wrong with this bill.

這張帳單有些錯誤。







物



h o p p i n



美國買什麼最划算?

跳蚤市場、超級市場中的物美價廉商品,送禮自用兩相宜,最重要的是,還要教你怎麼撿便宜!

132
135
136
138
140
140
143

購物一定要認識的10個字

在美國,除了跳蚤市場之外,是不能討價還價的;也只有 在超級市場買水果時才能用手挑選。大部分的東西在定價外 還要加入營業稅才是最後的售價。

美國貨品的尺寸分類非常完整、精細,不像台灣只有S、M、L號,這裡從XS、M、L、XL、XXL甚至到超小號的Petite,或是從0號到14號都有,能讓各種體型的人找到最適合自己的尺寸。特別是幾乎不滿意都可退貨,買了再退、退了再買,誰都不會給你三白眼;顧客第一的超品質,在美國購物不只是享受,更是一種幸福。



Coupon

尤其是星期天的英文報紙,裡頭附的 Coupon折價券多得像座山似的,週末躲在 家裡剪折價券的家庭主婦已成為美國文化的 一部分。

血拼啟示錄:

各大百貨公司在 國定假日大多會有 減價活動。因此, 若是你的旅程適逢 美國國定假日,記 得在當地買一份在 地英文報,從廣告



中找到打折的訊息,就能立刻省大錢!

介紹幾個非常好用的網站,這裡可以找到 各大商家的折價券(Promo Codes),只要手 機能上網,不需列印出來,帶著手機秀給店 家,即可立刻打折。

www.dealsplus.com\www.dealmoon.com www.retailmenot.com\www.couponology.com

White Sale

聖誕節是美國人購物的大旺季,街上充滿 了瘋狂搶購的人潮,打出超低折扣的商家有 的早上6點就開門了!因為有些超低價商品 有數量限制,所以,才一大清早,店門口就 排滿了搶便宜貨的人潮,可謂是美國的購物 奇觀!

血拼啟示錄:

美國1年有2次大減價,一次是在夏天之前的6月初,一次是聖誕節過後的幾週,尤以聖誕節的大特價折扣最低。選擇減價季來旅遊,就能撿到便宜喔!



Outlets

原來貴死了的名牌,在Outlets裡通通委身下價,以超低的折扣賣給你。雖然有的是過季品、瑕疵品或展示樣品,但只要會挑會選、件件試穿,就能以3~7折的超低價買到BCBG、Gucci、Coach、Burberry、Ralph Lauren、Tommy Hilfiger、Calvin Klein······等大名牌。



血拼啟示錄:

Outlets雖然便宜,卻多位於偏遠的郊區。如果沒有車代步,可以在市中心試著尋找 Ross、Marshall's的蹤影,這些店是全美連鎖,裡頭也有降價的名牌商品,不過需要自己翻找。 一般商家幾乎全年都有打折區,記得先別急著買,到Sale降價區逛逛再決定也不遲。

Thrift store / Flea market / Second-hand store

喜歡挖寶的人,就別忘了到當地的跳蚤市場(Flea Market)和二手衣店 (Thrift store或Second-hand store)裡晃晃,像是古董阿嬷級的雜誌、樂 迷會感激涕零的老黑膠唱片、60年代的嬉皮染衫……等,真的可以挖到 寶!難怪老美人人愛逛二手店。

血拼啟示錄:

老美家門口有時也會舉辦出清家裡舊貨的 Yard Sale或Garage Sale,這是美國文化的一 部分,雖然觀光客未必有機會碰得到,但真有 朋友以美金2元買到收藏級的古董相機!





Return / Exchange / Store Credit

幾乎所有的東西不滿意都可以退換,就連粉底擦了一次,覺得顏色不對,也可以拿回去退。在美國顧客第一,只要在一定的退貨期限內,東西都可以無條件退(Return)或換(Exchange)。有時商家是給你商店信用(Store Credit),下次可以憑證購買,但只限在該店內使用。

血拼啟示錄:

每家退換貨期限不同,通常在收據背後會有Return Policy的說明,一般是14天,但也有1個月的,Macy's百貨公司則有180天的期限。退貨時須有收據,並保留物品的吊牌;若你遺失了收據,有些商家還是可以退,但是是給你Store credit。一般Final sale和Clearance的商品不能退,商家會在付款時告訴你,你自己也要留意。

Black Friday

被稱為黑色星期五的Black Friday,是指每年感恩節過後一天的大打折,每年11月的第4個週四為感恩節(Thanksgiving Day),它的第二天,也就是11月第4個週五就是黑色星期五,這一天,所有商店都會瘋狂大降價,老美通常也喜歡在這一天選購即將到來的聖誕禮物,它是聖誕購物旺季的開打日,所有商店的全面打折和優惠,絕對讓你買到噴鼻血。

據說這一天被稱為黑色星期五,是因為一般商店都用不同顏色的筆來記賬,通常紅色是表示赤字,黑色是表示盈餘,因此用黑色星期五(Black Friday),來表示商店最大的盈利日。

撿便宜請提前一天行動:

千萬不要等到星期五那天才行動,近年來很多商店在感恩節星期四的晚上,就已經開始有打折的活動,過去許多商店將黑色星期五的打折商品視為祕密,近年來,在黑色星期五開始前一週,有些網站已經貼出某些商店的黑色星期五打折目錄,注意某些提供折扣訊息的網站,將可以幫助你撿到大便宜,某部分的商家,會推出限量的超低價商品,像是0元手機、100元筆電等,因為先到先搶,儘管商家在凌晨就開門,在商家門口徹夜大排長龍,或開門後顧客拉扯搶奪的新聞,早已是見怪不怪的事了。

Cyber Monday

如果黑色星期五沒買夠,還可以等到Cyber Monday再繼續檢便宜。感恩節假期結束後的第1個星期一,即是所謂的網購星期一(Cyber Monday),這一天,各大商家會在網路上大打折,你可以上網網購,即可以撿到折扣,並可以避免到商店去大排長龍。

戰利品寄送小提醒:

美國的網路購物除非選擇1~2 天到達的快捷寄送(郵費很貴), 一般免費的寄送,最好預留7 ~10天的寄送日,如果你的旅遊 天數短於這個時間,最好別下 單,免得到時會收不到。



消費税(Sales Tax)

在美國購物,標價並非最後的價錢,通常都需要再加上消費稅(Sales Tax)。美國各州消費稅(Sales tax)均不同,某些州為免稅如Delaware、Montana、New Hampshire、Oregon,其他州消費稅約在5~9%之間,有些州會針對某些特定商品免稅,例如New Jersey、Connecticut、Pennsyvania對衣服鞋子在某個金額內不打稅。稅率會隨著政府政策而逐年改變,詳情可至網站taxfoundation.org查詢。

美國因為沒有國稅,消費稅都是州政府收去,因此無全國性的稅可退,只有少數州,某些限制商品或限制金額,可以辦理退稅,如德州和路易斯安那州,記得在商場Tax Back Office索取退稅說明,基本上需要外國護照及往返美國的機票證明。

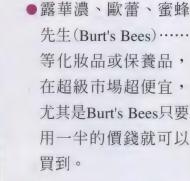
購物血拼小提醒:

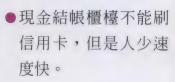
盡量到免稅州去購物,例如紐約客就喜歡到臨近買衣服免稅的紐澤西(New Jersey)購物,舊金山人有時會開長途車到奧瑞岡州(Oregon)去買高價的商品來省稅。

超級市場挖寶去

逛超級市場是融入美國生活的一部分,這裡其實是選購小紀念品的最佳戰場,除了可以買到一般雜貨食物外,還可以買到化妝品、保養品甚至是旅行中的救急家庭用藥。

- ●門前或店裡都有推車, 老美市場裡的推車比台 灣的大多了,很多流浪 漢喜歡偷推車來裝家 當,所以有的超市推車 須先投入25cents,還車 時再退回給你。不過大 部分都不需要。
- ●注意走廊上的分類指標,可以幫助你快速找到要的東西。
- ●從很多標榜無糖(Sugar Free)、脫脂(Fat Free)、 低脂(Low Fat)、有機 (Organic)……等字樣的 食品,就可以看出美國 非常提倡健康飲食,尤 其是低脂和有機商品之 多樣化,更是讓人眼花 撩亂。
- 食物上都會清楚地標示 保存期限與營養成分。
- ●架上的善存比台灣便宜 一倍,維骨力或其他的 維他命也都比台灣便宜 很多。









●結帳時店員會問你:「Do you need the help out?」(需要幫你提貨上車嗎?)沒錯!由店員幫你提貨到車上,美國真是顧客至上呀!結帳時店員也會問你:「Plastic or Paper?」(要塑膠袋還是紙袋?)。這是提倡環保的作法,但有些城市如舊金山等,需自備購物袋,如需袋子需另外加錢購買。使用信用卡付款時,刷卡機上會問你「Credit or debit」,「debit」是指使用銀行的提款卡,信用卡選「credit」就對了!有些超市在使用信用卡時會要求看證件,所以要記得帶護照。









超市掃貨大全

巧克力

有許多當地特產的巧克力, 價格絕對比觀光區便宜太多。







Lindt 超純濃黑巧克力

地標紀念品

不想當被削的冤大頭,在超市買 當地的地標紀念品,絕對划算。





電影小物

美國熱門電影特色紀念品,



糖果餅乾

除了美國最有名的雷根糖(Jelly Belly)之外,還有很 多有趣的小零嘴,像是標榜Sugar Free(無糖)的巧 克力或糖果,是減重者的最愛。



全天然代糖甜菊素Stevia隨身包

THE STATE

特色零食

美式零嘴不再只是爆米花與薯片而已,近年吹起健康風潮,架上多了好多新奇的口味。









在迪士尼專賣 店賣超貴的紀 念品,超市有 時可以便宜撈 到寶。



可以買到當地特產的特色咖啡,這些台灣 沒有的知名好咖啡,絕對是最佳伴手禮。



Ritual Coffee



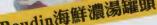
Blue Bottle Coffee



農產美食

當地的手作農產食品, 送禮自用兩相宜。







葡萄酒

當地特產的葡萄酒,也 是最佳伴手禮之一,但 記得不能放手提行李, 只能託運,而且以一瓶 為限。





開架式化妝保養品

平價的開架式保養品,像是歐蕾、蜜蜂先生等, 價錢有些比台灣便宜太多。



純天然有機商品

一般超市都可以找到許多的有機商品,如果有幸拜 訪美國的有機超市,像是Whole Foods、Trader Joe's Raley's Sprouts Big Bear Natural Foods、Fairway Market等等,裡頭的有機商品琳 琅滿目,絕對會讓你大開眼界。



如何使用自助式結帳機

Step

找到自助式結帳機







將條碼對著感應區, 會聽到「嗶」一聲





把空塑膠袋放在秤重區,按下Start





所有物品感應條碼完畢 後,按下Finish & Pay



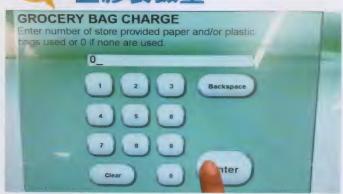


找到貨品的條碼





輸入你要購買的紙袋或塑膠袋數量





選擇付款方式





確定購買金額





取出收據,拿走貨品



看懂超市折扣標籤

2/1 000 Osi 12 Pack

CLGT OW TB+PEN FHM LACH 955788 \$18.99

25%
NOW PAY \$14.24
Clearance

兩個10元 (或買一個\$5.99) 75折

buy 1
get 2nd*
5 %
off
regular retail

Post-it
Page Markers
Assorted, 5 pk., 250 sheets total



第二件5折

買一送一

G 02 103705 24 Remove 12/10

Spend \$20 on



Get...
extrabucks° rewards

Nature Made

xcludes probiotics)

第二件免費

買20元得5元點數

行家帶路撿便宜

24大必敗美國名牌

帶你認識美國必敗的24大名牌,當地買當然價格優惠,除了在專賣店買會便宜個7、8折外,有時Outlets或Discount Store也會出現他們蹤跡,幸運的你將撿到大便官。

Coach

價差超高的美國名牌,有時Outlets可讓你3折買到。www.coach.com



Tumi

使用降落傘和防彈材質,在台灣貴到上萬的行李箱,有時在Outlets只要5折到手。

www.tumi.com

Michael Kors

實用又有時尚感的設計,深受時尚人士喜愛。 www.michaelkors.com

LeSportsac

輕穎時尚包款,採用降落傘材質製作,重量超輕花色 又多,旅行背包客最瘋。

www.lesportsac.com

Kipling

超輕的小猴子包,雖然不是美國品牌,但在美國買 比台灣便宜很多。

www.kipling-usa.com

Ralph Lauren

經典的美國貴氣名牌,尤其它的騎馬Polo衫,簡直 是美國時裝的代表。 www.ralphlauren.com

Calvin Klein

創立於1967年的美國經典名牌,大多數的Outlets都有,副牌為CK by Calvin Klein價格較便宜。 www.calvinklein.us

Abercrombie & Fitch

最知名的百年美國休閒服飾,超舒適的棉質感,美 國年輕人的最愛。

www.abercrombie.com

Kate Spade

來自紐約色彩繽紛的活力設計,是時髦青春版的必敗品。

www.katespade.com

DKNN

被譽為全美最佳服裝設計師Donna Karan的副牌, 風格簡約中性。

www.dkny.com

Under Armour

全美最潮的運動服,由1996年一個美國的橄欖球隊 隊長所成立的。

www.underarmour.com/en-us

Banana Republic

美國最成功的服裝品牌,以高質感、簡約的設計, 據獲許多上班族的心。

bananarepublic.gap.com

Gar

宛如時裝界的星巴克,舊金山起家最受歡迎的平價 休閒服。

www.gap.com

A/X

知名設計師Armani的副牌,Outlets購買非常划算。 bananarepublic.gap.com

Timberland

Timberland黃靴可謂美國休閒鞋經典,在台灣定價上萬的手錶,曾在美國只花約台幣3,000元買到。 www.timberland.com

Victoria's Secret

最受歡迎的性感時尚內衣品牌,充滿了浪漫綺麗的 氛圍,可謂全世界時尚內衣界的佼佼者。

www.victoriassecret.com

Croc's

最舒適的膠底時尚拖鞋,是來自於美國科羅拉多州的品牌。

www.crocs.com

Fossil

美國最大的手錶品牌,成立於1984年,時尚的配件設計,深得許多年輕人的喜愛。

www.fossil.com

Columbia

全美頂級的戶外運動服,台北買超貴,Outlets掃貨可以撈到大便宜。

www.columbia.com

I Craw

美國總統歐巴馬夫人在總統就職典禮中就曾穿過此品牌的衣服,深得歐巴馬前總統一家喜愛的它,設計親民休閒,號稱美國「國服」呢!

www.jcrew.com

Tommy Hilfiger

1985年成立的美國品牌,崇尚自然、休閒風、品牌色彩與美國國旗類似,非常美式風格。 usa.tommy.com

Levi's

曾風靡全世界的501牛仔褲,你怎能沒有一條? www.levi.com/US/en US

Tory Burch

時尚名媛最愛它的盾牌鞋,包款適合上班族。 www.toryburch.com

Guess

輕熟女的最愛,強調性感及個性,以緊身性感牛仔 褲起家。

shop.guess.com/en



尺碼對照表

女裝	女裝										男裝							
美加	2	4	6	8	10	12	14	16	34	36	38	40	42	44	46			
歐洲	30	32	34	36	38	40	42	44	44	46	48	50	52	54	56			
日本	5	7	9	11	13				S	М	L	XL						
女內衣							男襯柱	į,										
美加	32	32ABCD			34ABCD			36ABCD			15.5	16	16.5	17	17.5	18		
歐洲	32	32ABCD			34ABCD		36ABCD		36ABCD		37	38	39	40	41	42	43	44
日本	70	ABCD		75A	BCD		80ABCD			38	39	40	41	42	43	44		
女鞋	女鞋							男鞋										
美加	5.5	6	6.5	7	7.5	8	8.5		7	7.5	8	8.5	9	9.5	10			
歐洲	36	36	37	38	39	40	41		40	40	41	42	42	43	43			
日本	22.5	23	23.5	24	24.5	25	25.5		24.5	25	25.5	26	26.5	27	27.5			

在美國如何便宜買?

美國的生活物價指數雖然比台灣高,但只要懂得門路和要訣,一樣可以四處撈便宜,3大私房撇步大放送,帶你省到最高點。

1

善用折價券

除了買一份星期天的英文報紙,裡頭通常夾報的Coupon會多得跟山一樣多之外,上網逛逛你想去的商場或名店,有時也會找到Coupon或打折的訊息。美國網站上的折價券通常有兩種,一種叫「Promo Code」,這組折扣號碼用於網購,在網路下單時輸入就立刻省,另一種叫「Printable Coupon」,你可以列印下來,購買時出示,或是用手機拍下這個頁面,結帳時用手機出示,售貨員會刷你頁面上的感應電子條碼,立刻打折。

還有美國Top 3熱門折扣網,逛街前先瀏覽一下,上面有各個商家的最新打折訊息,還可搜尋到各式折價券。

Top 3熱門折扣網看這裡

www.retailmenot.com www.dealmoon.com www.dealspl.us

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。



到Outlets挖寶

在美國購買美國出品的名牌當然最划算,如果 又是在Outlets買,簡直會買到機票都賺回來了。 上網到www.outletbound.com可以讓你找到全美各 地的暢貨中心(Outlets),到達暢貨中心後,別忘 了到它的服務中心走一遭,那裡有時還有折價券 可以拿,幫你省到最高點。

尤其是每年感恩節過後一天的黑色星期五







(Black Friday),以及聖誕節之後,全美商店都會 瘋狂大降價,此時Outlets將減價到高點,除了人 山人海的人潮之外,到時最困難的恐怕不是停車 位難求,而是誰都很難守住自己的荷包吧!



折扣連鎖店撿便宜

這些大型的Discount Store通常賣場很大,有時翻翻找找也會找到一些名牌的蹤跡,但需要翻找的功力,只要撈到,價格肯定包滿意,像是Ross、Marshall's、T.J.Maxx、Century 21等等,另外,DSW是鞋子類的折扣名店,HomeGoods則是家飾類的折扣商場。







應用英語

單字片語

購物

On sale 打折

Clearance 清倉大拍賣

Irregulars 瑕疵貨

Refurbish 開封過的新貨

Rebate 正常價外還有退款

Final Sale 最後折扣
Raincheck 購物憑證

(當大減價時你欲購買的物品缺貨,商家會給你Raincheck,

下次憑Raincheck便可依大減價的價錢購買)

Additional 70% off 定價外再打3折

Additional discount taking at the register

櫃檯付款時還有額外的折扣

看懂劇場座位

Orchestra Seat 劇場1樓正前方的上等座位

Balcony 劇場2樓座位

Loge 劇場包廂

Gallery 劇場頂層座位

Mezzanine 劇場中層樓座位(介於1樓和2樓間)



Hello! May I help you?

哈囉!請問需要什麼嗎?

I am just looking, thank you.

我隨便看看,謝謝。

Yes, I am looking for the shoe department.

是的,我正在找鞋子專櫃。

Yes, where is the fitting room / lady's room?

是的,試衣間/廁所在哪裡?

May I try on a bigger size?

我可以試穿再大一號的嗎?

Could you hold this skirt for me?

你可以幫我保留這件裙子嗎?

Could you order it for me?

你可以幫我調貨嗎?

Do you have any promotions right now?

你現在有任何的促銷活動嗎?

Could you give me a bigger discount?

你可以給我更多的折扣嗎?

Sorry, it does not fit me right.

對不起,它不適合我。

It is a little too expensive for me.

它對我來說有點貴。

Could I think about it?

我可以考慮一下嗎?

It is over my budget.

它超過我的預算了。

How do you like to pay? Cash or charge?

你要如何付款?現金還是刷卡?

I will pay by credit card.

我用信用卡付款。

May I pay in installments?

我可以分期付款嗎?

Excuse me, could you take my picture?

對不起,可以請你幫我照張像嗎?

May I take your picture?

我可以幫你照相嗎?

May I take a picture with you?

我可以和你拍張照嗎?

One more, Please.

請再拍一張。

Are we allowed to take picture in here?

這裡可以拍照嗎?

What's playing on xxx theater today?

今天xxx戲院演什麼?

I would like to have two adult tickets for Phantom of the Opera at the Current theater. 兩張在Current劇院上演

的《歌劇魅影(Phantom of the Opera)》成人票。

Is that for the matinee or the evening show?

你要日場的還是晚場的?

Sorry, the ticket is sold out.

對不起,票賣完了。

Is any seat available on this Sunday?

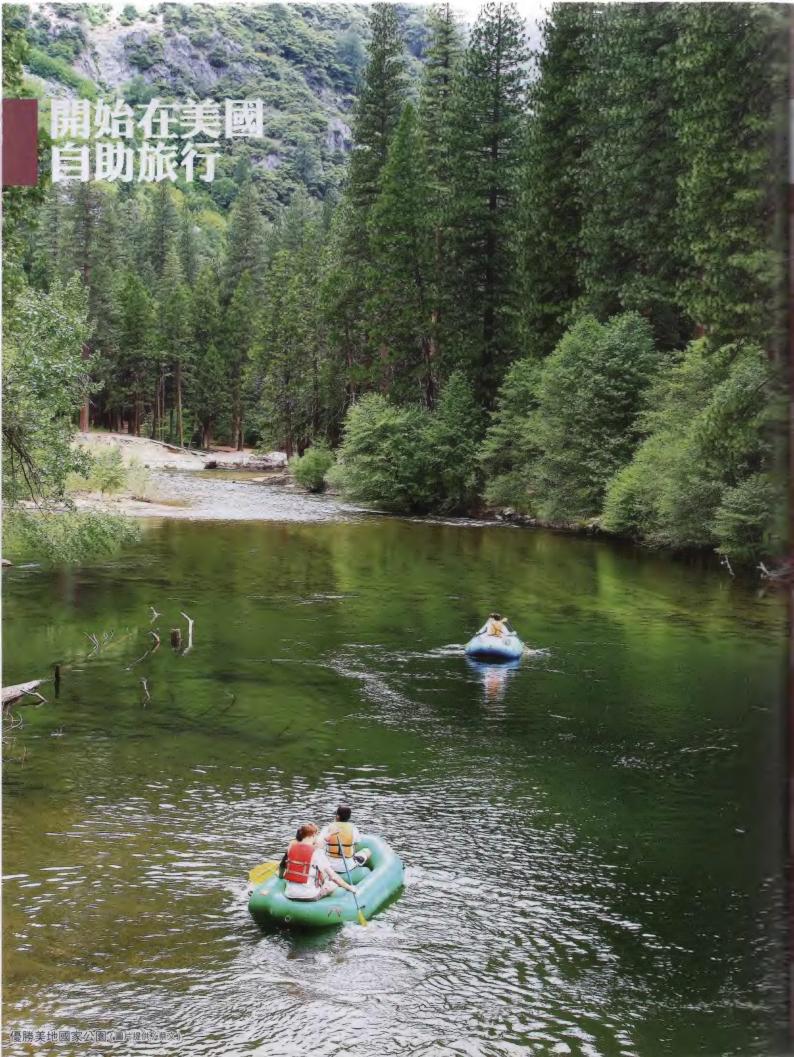
這個星期天還有任何的座位嗎?

We have two seats in the balcony.

我們2樓還有2個位子。

How much is this show?

這場秀多少錢?





玩 樂 篇



美國哪裡最好玩?

地大物博的美國,擁有豐富的自然人文景觀,更介紹許多 不可錯過的主題活動與精彩節慶,讓你在抵達美國之前, 就掌握玩樂重點。

美國5大必體驗	146
10大國家公園	152
10大名人故居	161
買票學問多	166
買City Pass撿便宜	166
留意博物館的免費、折價日	166
利用網路撿便宜	166
参加當地旅行團	167

美國5大必體驗

除了跟著旅遊書,玩遍所有該玩的城市旅遊景點之外,內行玩家還會懂得在行程當中,加上以下的5件事,幫助你玩出大美國的深度與廣度,讓自己的旅遊版圖大升級。

體驗1

國家公園健走

地大物博的美國,沒有參訪過它的國家公園, 怎算領略到大美國的雄偉與壯麗。從森林,冰 川、沙漠、峽谷、瀑布、火山、岩石各式詭譎又 美麗的地形中,感受到大自然的鬼斧神工,強烈 建議你在行程中加入至少探訪一個國家公園,無 論是在公園中健走、爬山、露營或泛舟……,美 國59座國家公園,其中有14座已經列入世界文化 遺產,正等著你來好好挑戰。(詳見P.152)



拜訪名人故居

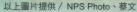
美國的歷史才短短200年,爲何能成爲全世界的超級大強國,這些名垂青史的名人,或許就能幫你找到答案。走訪名人故居,有如翻開一本發黃的老書,娓娓記載著歲月的刻痕及許多動人的故事,這是講究深度的背包客們,絕對不要錯過的。(詳見P.161)



















以上圖片提供/鄭琬瑩

體驗3

體育活動掀高潮

在運動風氣超盛的美國,不來看場道地的球賽,或是從事一些刺激的體育活動,怎算來過美國?美國非常盛行戶外活動,尤其是多季的滑雪,對身處於亞熱帶的我們來說更顯新鮮,如果是多季來美國,真心推薦安排一次滑雪之旅。





球賽記事簿

No. of Lot, House, etc., in case of

時間:4月第1週~隔年10月

美國職棒大聯盟MLB:www.mlb.com 購票網:mlb.mlb.com/mlb/baseballtickets

A Com

時間:11月~隔年6月

美國職業籃球NBA:www.nba.com 購票網:www.nba.com/tickets/tix.html www.ticketmaster.com/nba

見自事

時間:9月~隔年2月

美式足球NFL/ www.nfl.com 購票網:www.nfl.com/tickets

集團最補消息度優計(Ski Resort

阿拉斯加:Alyeska Resort 加州:Mammoth Mountain

不列顛哥倫比亞: Whistler-Blackcomb

加州: Northstar

科羅拉多州: Snowmass Resort、Telluride

猶他州: Alta、Snowbird

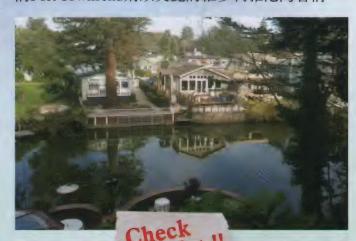
懷俄明州: Jackson Hole Mountain Resort

密西根州: Mount Bohemia

體驗4

漫遊小鎮風光

尋找一天到鄰近的小鎭漫遊,什麼事也不做的 閒晃,逛逛街邊的小店,來一杯道地的咖啡,悠 閒的氣氛下好好地放鬆,跟著當地人的腳步,體 驗一下小鎭生活,你會發現這會是你最難忘的一天。例如紐約客,可以造訪哈德森河谷的幾個著名小鎭,舊金山人則喜歡到Napa或Sonoma酒鄉去品酒度假,或到離島Sausalito,或往南到影星克林依斯威特當過鎭長的Carmel小鎭去散心,科羅拉多州的Telluride是個非常優美的小鎭,華盛頓的Port Townsend則以美麗的維多利雅港灣著稱。



美國Top 10最美小鎭

□ 南卡羅來納州:Charleston

□ 紐約州: Saratoga Springs

□ 田納西州: Franklin□ 喬治亞州: Rome

□ 加州: Julian

□ 加州:Carmel

☐ 佛羅里達州: Fort Pierce

□ 科羅拉多州: Berckenridge

☐ 佛羅里達州:Key West☐ 密西根州:Holland



體驗5

結合精彩節慶

熱鬧的節慶是人文的縮影,根據自己旅遊的月 分,盡量與當地的節慶活動做結合,譜寫這趟旅 行的精彩,就是這麼簡單。先參考右頁的美國節 慶日,再到旅遊城市的官方網站搜尋一下,即可 找到相關的慶祝及節慶活動。

■每年2月底或3月初在紐奧良舉辦的Mardi Gras,是美國最大的嘉年華會 Mardi Gras前夕,紐奧良家家戶戶都裝飾得五彩 繽紛 圖在遊行隊伍中拋出許多珠串,已經成為Mardi Gras的傳統 国志大遊行出現的彩虹旗,已是舊金山同志象徵的國旗了 同志大遊行中可以看到許多變性變裝的精彩裝扮 圖美國各大企業例如蘋果電腦,也組隊參加 7 圖每年6月舉辦的舊金山同志大遊行,宛如嘉年華會般的熱鬧





















不容錯過的美國節慶

		機動	
1月 新年倒數+煙火表演	除夕夜在紐約時代廣場寒冬中倒數,看時代 廣場的大蘋果落下。或洛杉磯看花車大遊 行,或舊金山看港灣煙火施放。	地點:紐約時代廣場 洛杉磯Pasadena市 舊金山漁人碼頭	
	作者悄悄話: 屆時會大塞車或找不到停車 位,一定要提前前往。		
2月底或3月初 Mardi Gras狂歡大	美國最盛大的嘉年華會,每年估計有500萬人參加,是美國大學生心中的朝聖地。	地點:紐奧良Garden District, Canal St 網址:www.mardigrasneworleans.com	
遊行	作者悄悄話:為期2個星期,遊行隊伍會在遊行中拋出很多的珠珠(Bead)項鍊,眾人搶著搜集這些珠串,已經變成了一種傳統。		
4月 國家櫻花祭 (National Cherry	7,000株櫻花開在Tidal Basin湖畔,在為期3個星期的櫻花祭中,賞櫻潮外還有大型遊行和表演等各項活動。	地點:華盛頓DC 林肯紀念館 網址:www.nationalcherryblossom festival.org/about/bloom-watch	
Blossom Festival)	作者悄悄話: 櫻花盛開的日期通常因為每年氣候不同而很難預測,歷年來的平均日期是落在4月4日,但每年均會有所改變,行前一定要先上網查詢。		
6月初 芝加哥藍調音樂節 (Chicago Blues Festival)	是全世界最大的藍調音樂節 ,也是芝加哥每年最大的音樂盛事,每年有超過50萬的遊客,在戶外的舞台上,有多個樂團多個舞台同時演奏,聽的人如痴如醉 ,甚至有人還說:如果你不是藍調迷的話 ,聽完這兒你就會是了。	地點:格蘭特公園(Grant Park) 網址:www.choosechicago.com/ chicago-blues-festival	
	作者悄悄話:全部免費的音樂會,大多舉行在6月為期4天,世界一級的藍調音樂手齊集於此,真的不要錯過。		
6月底 同志大遊行	6月最後一個週日舉行,數萬同志上街頭變 裝、遊行與舞會。	地點:舊金山Market street	
(Gay Parade)	作者悄悄話: 前一晚在Castro street會有慶祝 活動。		
10月	變裝大舞會或遊行。	地點:洛杉磯West Hollywood	
萬聖節 (Halloween)	作者悄悄話:不參加舞會,就在家等小朋友 按門鈴給糖的「Trick-or-Treat」傳統活動, 一些農場還會舉辦南瓜比重大賽。	紐約Greenwich Village 紐奧良的French Quarter 舊金山的Castro district	
12月	內容:聖誕樹點燈活動多在12月初舉行。	地點:紐約洛克斐勒中心	
聖誕節 (Christmas)	作者悄悄話:此時公園多設有臨時滑冰場,可以試試滑冰難得的滋味。聖誕節過後商店會有大打折,是最熱門的購物旺季。	華盛頓DC橢圓形草坪 舊金山牛宮「狄更斯聖誕園遊會」	

一文藝復興節變裝秀一

今天的講話,要帶點英國腔!聽到「陛下! 陛下!Majesty!」的呼聲,可別以爲是耳朵 壞了,英國依莉莎白一世女王(Queen Elizabeth I)出巡了,你在衆人行禮圍湧的街道上,目睹 了她的眞風采,就連旁邊販賣的小販,也是用 濃濃鼻音的英國腔在和你討價還價。隔壁的騎 士居然騎馬打起架來了,兇狠的海盜正坐在樹 下磨刀,那些在圖畫裡、在電影裡、在電視影 集裡才看得到的畫面,居然活生生的出現在眼 前,甚至伸手可觸,你好像也變成了其中的一 份子了。

帶你重返歐洲文藝復興時代

有沒有搞錯?現在是如假包換的21世紀!但是在這裡,時空已經反轉到了歐洲1490~1630年的文藝復興(Renaissance)時代,別以爲只有乘坐時光機才能回到過去的世界,在這個號稱全世界最大化妝舞會的節慶「北加州文藝復興節(Northern California Renaissance Fair)」上,你也有機會,重回歐洲500年前的一天。

在這個奇特的節慶裡,所有來到這裡的人,都必須穿上500年前文藝復興時代的衣服,特別裝飾的古老街道、形形色色扮著古裝的人們,再加上懷舊色彩的商店、攤販,你會以爲是走在500年前歐洲的某一天。彷若穿越時光機一般,回到了古老的過去,老外喜愛變裝的樂趣,卻成了我大開眼界的探險樂園。

一個以英國西部Willingtown小鎭爲藍圖的村落 景象,重建在美國加州Gilroy附近的Casa de Fruta 的山腳下,然後,一個盛大的時空造景開始了。

超過20個經典故事的演出

首先,要把時間推回到西元15、16世紀的小鎮市集,街道兩旁搭起了熱鬧的商店,古舊的市集販賣著當時的貨品,手工藝品、面具、蠟燭、古董飾品、服裝、古童玩等。然後上千名的演員、劇場表演者穿著古老的依莉莎白時代服裝,扮演著商人、海盜、小丑、女皇、禁衛軍、騎士……穿梭在大街小巷,進行著各種表演,讓人彷彿置身在500年前的Willingtown小鎮市集一般。











12騎士的馬上長劍比武 3在街上巧遇英國女皇出巡 4四處都是文藝復興時代裝扮的人潮 5攤販上販賣的手工面具 6仿造500年前英國小鎮建造的市集 7舞台上有各種不同的表演 8攤子裡賣的多是呼應舊時代的物品 9海盜攤上可以讓你買到不少海盜的紀念物

就算沒有裝扮也沒有關係,現場5個大舞台, 輪番上演著精彩絕倫的表演,有中世紀盔甲騎士 的馬上長槍比武Jousting、傳統賽爾特人舞蹈表 演(Celtic dance)、莎士比亞經典故事演出、小丑 要寶街頭賣藝、露天歷史劇等超過20種的表演加 持,讓你目不暇給玩透一整天。

與歐洲中古世紀名人的邂逅之旅

商店門口大聲叫賣吆喝的Hawkers,是源自 於文藝復興時代有太多的文盲,商店爲了推銷 生意,所以門口多是這種沿街叫賣的小販,中 古世紀盛行的死亡遊行Danse Macabre也在這裡 上演,因爲中古世紀的人堅信,骷髏人的舞蹈 能夠欺瞞死神山谷中已沒有活人,讓他離去, 保佑村民遠離死亡。

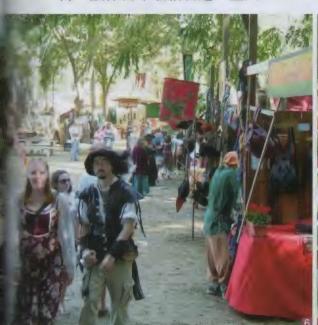
走在街頭,建立於1485年亨利都鐸王朝 (Henry Tudor VII)的禁衛軍 (Yeomen of the Guard),與你擦身而過,大詩人莎士比亞、Sir Francis公爵、依莉莎白女王、海盜皇后等各個文藝復興時代的名人紛紛現身街頭,如果你還要問世界上真的有時光機器嗎?對曾經來過這個奇特節慶的人來說,穿梭時光其實真的就是這麼簡單。

文藝復興節

Northern California Renaissance Fair

地址: 10021 Pacheco Pass Hwy Hillister CA 95023

網址: www.norcalrenfaire.com









美國10大國家公園

什麼是一生中一定要去的地方?相信山川壯麗的美國國家公園(National Park),絕對是旅行家夢想的版圖之一。一張張壯麗的照片,絕對無法形容它的壯觀與美麗,唯有親身領略,無論是站在一望無際的峽谷,白雪無垠的冰川,黃沙漫漫的沙漠、歷時千年的紅木林,鱷魚出沒的沼澤,還是寸草不生的火山口,大自然的奇蹟、造物者的禮讚,是美國最優秀的資產,又怎能是你錯過的目標呢?

共有59座國家公園的美國,其中有14座已列入世界文化遺產。大部分的國家公園多集中在西部,其中加州有9座居冠,阿拉斯加則以8座次之,最早的國家公園為黃石公園(Yellowstone),其中最受遊客歡迎的國家公園,分別是大峽谷、優勝美地國家公園及黃石公園。



亚利桑納州

1

大峽谷國家公園

(Grand Canyon National Park)

一生中一定要去的景點,由科羅拉多河(Colorado River)沖刷千萬年才形成的大自然奇蹟,在陽光照耀下,閃爍出豐富顏色變化的岩壁,氣勢磅礡真的是唯一的形容詞,被譽爲世界七大奇景之一。



圖片提供 / NPS photo



圖片提供 / Grand Canyon NPS

DATA

行車時數:拉斯維加斯 / 4 hr 最佳旅遊時間:3~10月 網址:www.nps.gov/grca 門票:\$30 / 車,\$15 / 人

開放時間:南緣(South Rims)全年開放,北緣(North

Rims)5~10月開放

州室華切

2

優勝美地國家公園

(Yosemite National Park)

1984年被指定爲世界遺產,如刀削過的花崗岩石及居高臨下壯麗的瀑布,是它最大的特色。 陡峭直立的花崗岩,彷彿被人用刀削過一般稜角分明,遠望料峭明月,凛冽又孤寂,上千條的瀑布,有的落差達七百多公尺,當瀑布傾瀉而下,萬馬奔騰的氣勢,蒸騰的霧氣有時還可看見雙彩虹的美麗倩影,古老的巨樹群,是千萬年前的遺跡,這裡有森林、平原、高地、懸崖、冰川、瀑布,永遠賞不完的自然美景。







以上圖片提供/蔡文

DATA

行車時數:舊金山/4 hr,洛杉磯/6hr

最佳旅遊時間:5~9月 **網址**:www.nps.gov/yose 門票:\$30/車,\$15/人

開放時間:全年開放,但有些路段下雪時會關閉

懷俄明州◇蒙塔納州◇愛達荷州

3

黃石國家公園

(Yellowstone National Park)

至今還在活動的火山活動,造就了它特殊的溫泉和地熱景觀,煙霧彌漫的溫泉,甚至還高高地噴射出地表面,豐富的野生動物生態,撞見動物的機率比別的公園高好幾倍。









以上圖片提供 / NPS photo

DATA

行車時數:鹽湖城/6 hr,丹佛/10 hr,拉斯維加

斯 / 11 hr

最佳旅遊時間:6~10月 網址:www.nps.gov/yell 門票:\$30/車,\$15/人

開放時間:北及東北入口全年開放,其他入口有季

節性的關閉

犯代羅來納。田納西州



大煙山國家公園

(Great Smoky Mountain National Park)

美國最多遊客造訪的國家公園(一年約9百萬人次),最知名的是它霧氣瀰漫的森林,層層疊疊的遠山,煙雨濛濛時有如仙境,秋季樹葉由綠轉紅,烽火連天,看起來驚心動魄,公園Cades Cove內保存許多拓荒時期的移民痕跡,又有許多瀕臨絕種的野生動物,如大角鹿、黑熊等等。







以上圖片提供 / NPS photo

DATA

行車時數:華盛頓D.C./8 hr,芝加哥/9 hr,紐

約 / 12 hr

最佳旅遊時間:6~8及10月是大旺季,需提早預訂

網址: www.nps.gov/grsm

門票:免費

開放時間:全年開放,某些服務冬季關閉

猶他州



錫安國家公園

(Zion National Park)

幾乎與地面垂直的峽谷,有時甚至張開雙臂就可以觸碰得到,狹窄險峻又陡峭的橘紅色壁岩,常常在陽光照耀下,顯現出一種科幻片中的美感,詭譎又變化無常。數億年前慢慢沉積的砂岩,才能堆疊出這樣的世界奇觀,無論是侏羅紀時期歷經冰河切割的棋盤山(Checkerboard Mesa),還是登高碰觸到納瓦霍砂岩(Navajo sandstone)的震撼,都讓人歎爲觀止,這裡也曾是印第安人的棲息地。







以上圖片提供/吳碧月

DATA

行車時數:拉斯維加斯/2.5 hr,洛杉磯/6 hr,舊

金山 / 11 hr

最佳旅遊時間:3~10月 網址:www.nps.gov/zion 門票:\$30/車,\$15/人

開放時間:全年開放,某些服務冬季關閉

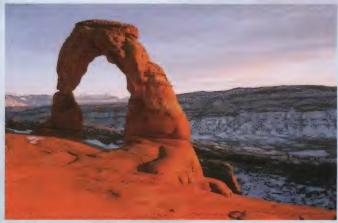
猶他州



拱門國家公園

(Arches National Park))

精緻拱門(Delicate Arch)已成爲猶他州的地標象徵,兩千多座由風化岩石而形成的拱門巨石,成爲世界奇觀,當夕陽斜照巨石,霞光肆綻,是一片橙紅色的夢幻世界,讓你不禁屏息讚歎。



圖片提供 / NPS Photo by Neal Herbert



圖片提供 / NPS Photo by Jacob W. Frank

DATA

行車時數:鹽湖城/4 hr,丹佛/5 hr,拉斯維加

斯/6 hr

最**佳旅遊時間**:3~10月 網址:www.nps.gov/arch 門票:\$25/車,\$10/人 開放時間:全年開放

加州。內華運州

7

死亡谷國家公園

(Death Valley National Park)

北美最熱最乾燥的地方,夏季氣溫最高曾到達攝氏56度,年降雨量僅低於撒哈拉沙漠。極端的氣候、沙漠的景象、險峻的環境,因此有「死亡谷」之稱,每年無數的探險家喪命於此,但它得天獨厚的地理特色,又令人永生難忘。例如惡水盆地(Badwater Basin),低於海平面86米,是西半球海拔第二低的地方。另外Racetrack Playa的地質現象,即石頭可以自己移動,也是至今死亡谷中科學家們解不出的謎團。







以上圖片提供/吳碧月

DATA

行車時數:拉斯維加斯/2 hr,洛杉磯/4hr,舊金

山 / 7hr

最佳旅遊時間:春天、秋天 網址:www.nps.gov/deva 門票:\$25/車,\$12/人

注意資訊:炎夏不適合遊覽,這裡GPS汽車導航常

失靈, 地圖必備

佛羅里達州

8

大沼澤國家公園

(Everglades National Park)

有著台灣少見的沼澤地形,等於是個大自然的 野趣樂園,你可以乘船深入沼澤地帶,去尋找沼 澤區裡無數的鱷魚及其他的野生動物,一切是那 麼地刺激又陌生。沿路上看到野生的傘蜥蜴,沼 澤裡浮出了野生的大鱷魚,溼地是大自然最豐富 的生態區,來到大沼澤這個已被列爲世界遺產之 一的國家公園,你一定有不同的收獲與感動。





DATA

行車時數:邁阿密/1 hr

最佳旅遊時間: 12~4月(旺季)

網址: www.nps.gov/ever 門票: \$25/車,\$8/人

開放時間:全年開放,某些服務季節性關閉

鱷魚秀

大沼澤國家公園 大冒險

災難電影裡頭,吃人鱷魚的情節總是這樣的: 划著小船度假的旅人,誤入了野生的沼澤地帶, 兇猛的食人鱷魚伺機而出,靜謐的小河卻隱藏著 暗暗殺機。

這樣驚悚的情節,不再只是電影裡假想的背景,這一次,飛到了美國東岸的邁阿密,在經過一個多小時的車程之後,來到了以野生鱷魚聞名的美國10大國家公園之一——大沼澤國家公園(Everglades National Park)。

神出鬼沒的大鱷魚

在這裡,鱷魚可不是動物園裡的觀賞樣品,野生的大鱷魚,生活在真實的沼澤地帶,你乘著空氣船(Airboat),順流而下,深入沼澤,四處尋找著牠們的蹤跡,兩旁野生的蘆葦長得比人還高,蟲鳴鳥叫,小船停在河的中央,靜靜地搜尋鱷魚出沒的蹤跡。

位於美國東岸的邁阿密(Miami),向來就是以 鱷魚出名的城市,這裡的居民一出門,一定會趕



緊關上車庫的門,因爲晚上回家,在車庫裡發現 躺著一隻大鱷魚,實在也不是什麼稀奇的事。車 上的導遊描述著最近發生的一段新聞,一個婦人 乘涼把腳伸進了屋後的小河裡,沒想到居然被鱷 魚給咬了。

特有的大自然奇觀

位於美國佛羅里達州的邁阿密,因爲位於佛羅里達大沼澤地與大西洋之間,擁有十分特殊的生態環境,尤其是距離市中心1個小時的大沼澤生態保護區,由大沼澤及特有的溼地組成,從Kissimmee河,流經邁阿密的西北方,最後進入佛羅里達灣,已成爲國家級的自然保護區,其特殊生態全世界獨有,350種鳥類、500種以上的魚、40種哺乳動物,及50種以上的爬蟲動物、蛇等,尤其是河裡生活著數萬隻的大、小鱷魚,都是難得親眼所見的大自然奇觀。

早上前往能參觀重頭戲

參觀大沼澤國家公園,最好選擇早上前往,因 爲多數的動物是在早上活動,而這裡的參觀重頭 戲,當然就是搭乘空氣船,深入沼澤地帶,尋訪 野生動物了。 沿途建議要搽上防蚊液,慎防蚊蟲叮咬,戴上帽子防曬,當中導遊兼船伕,還會發放耳塞,防止馬達啟動時的高分貝噪音。

在將近40分鐘的探險中,會發現鱷魚真的就在你身邊,神出鬼沒的鱷魚不時露出水面,成爲大家鏡頭下的珍奇獵物。

富有教育意義的鱷魚秀

園區內尙有鱷魚秀,在結合鱷魚生態、頗富教 育意義的解說下,深入了解這個恐龍時代就留下 來的古早動物,其實一點也不可怕。

原來,鱷魚最愛的食物是烏龜,萬不得已才會 想吃人。而壽命近乎150歲的牠們,是爬蟲類動 物中壽命最長的,如今科學家已開始從鱷魚的血 液中,提煉出長壽的祕密,唯有減少破壞、與大 自然和平共存,人類才有希望。

觀賞完鱷魚秀之後,你可以與小鱷魚合照,接著,在林間徒步,認識周遭的野生植物與動物,整體的解說充滿了環保的意念與教育的意義,深入沼澤尋找鱷魚,真是一趟驚奇的旅行!

Everglades National Park

地址: 40001 State Rd, 9336 Homestead, FL 33034-6733

電話: (305)242-7700









阿拉斯加



冰川灣國家公園

(Glacier Bay National Park)

一整片被冰覆蓋的世界,大自然如冰雕般雕琢出北國山川的壯麗。18處冰河白色的世界,在長達一百多公里的大峽灣裡,讓你看見冰山、冰穴、鯨魚、海豹、甚至是愛斯基摩人的划船。只有渡輪、船隻和飛機可以到達這裡,凍結的時空是白色與藍色的純粹交織,當冰山融化崩落的霎時,相信身處亞熱帶的台灣人,永遠不會忘記此刻的震撼。



圖片提供 / Soon Lee Kang

DATA

飛行前往:西雅圖或安克拉治至Juneau,再飛至

Gustavus,或乘坐遊輪到達 最佳旅遊時間:5~9月初 網址:www.nps.gov/glba

門票:免費

開放時間:全年開放,但遊客服務有季節限制

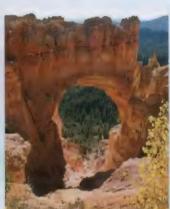
猶他州

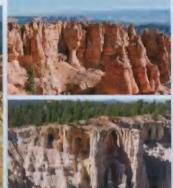
10

布萊斯峽谷國家公園

(Bryce Canyon National Park)

遠看像是橘色的龐大樹林,近看卻是堅硬的萬年石柱(Hoodoos),綿延了滿山遍野的精巧石柱群,是歷經六千萬年前地層的演練,大自然的鬼斧神工,不得不讓你引頸讚歎,尤其美麗的日出觀景,石柱呈現千變萬化的姿態,將行程推向驚豔的最高峰。







以上圖片提供/葉能製

DATA

行車時數:拉斯維加斯Las Vegas/4 hr, 鹽湖城Salt

Lake City/ 4hr

最佳旅遊時間:5~6月、9~10月

網址:www.nps.gov/brca 門票:\$30/車,\$15/人

開放時間:全年開放,冬季暴雪有時短期關閉

國家公園怎麼玩?

根據旅遊地來選擇

美國國家公園,多集中在西岸,東岸較少。東岸著名的國家公園有位於緬因州的阿卡迪亞國家公園(Acadia National Park),還有大煙山國家公園(Great Smoky Mountains National Park),所以旅遊東岸時,可以考慮併入行程一遊,若是旅遊東南部,如邁阿密等地,那就別錯過大沼澤國家公園。

西岸北邊有奧林匹克國家公園(Olympic National Park),最精彩的是位於西南的數座國家公園,可以考慮夏季遊覽,以3週的時間,從舊金山出發,將優勝美地國家公園(Yosemite National Park)、死亡谷(Death Valley)、錫安國家公園(Zion National Park)、大峽谷(Grand Canyon)、拱門國家公園(Arches National Park)聯結起來遊覽,甚至還可延伸到黃石國家公園



(Yellowstone National Park),如果旅行地是舊金山、洛杉磯或拉斯維加斯,因爲距離都不算遠,或選擇上述的一個國家公園來聯結遊覽,行程更添姿彩,美國國家公園的網站爲:www.nps.gov,有即時氣候、即時路況,及非常豐富的遊覽資訊。

1有些公園內有森林小火車,可以行前查詢 2鬼斧神工的羚羊峽谷Antelope Canyon,一生一定要去的世界奇景(圖片提供/吳碧月) 3國家公園的入口通常可以索取到免費遊園地圖 4設備完善的美國國家公園,通常指標都相當清楚 5舊金山周邊的謬爾森林Muir Woods,是歷經數千年的紅木林











▲ Mt. Shasta 公園 (圖片提供/安宇

善用當地中文旅行團

老美一般喜歡開車遊國家公園,選擇自助開車遊的話,記得冬季有時車輛需上雪鏈(車上需備妥雪鏈),停車時車窗要緊鎖,防止車內有食物,車子會遭到野生動物如熊的破壞,夏季6~8月爲旺季,國家公園內的住房,有些需3~6個月前預訂,否則臨時很難訂到。

背包客不開車,建議參加旅行地的當地旅行團,規畫1天~1週的國家公園延伸小旅行,美國當地的中文旅行社參考資料如下:

國家公園遊覽守則

無論是健走、露營、泛舟、或登山······, 貼近大自然的旅行方式,更能深入地體驗到 美國國家公園的壯麗,但在陌生幾近野生的 環境中,還是得注意自身的安全。

- 氣溫早晚相差10度不足為奇,記得要注意 保暖及多層次穿法,行前記得先上網確定 天氣狀況。
- ●準備充足飲水與乾糧,及一雙好走的鞋。
- 絕不任意碰觸任何野生植物,因為有些是有毒的。
- 不餵食任何野生動物,不激怒牠們。
- 隨時留意公園的警告標誌並嚴格遵守。
- 行前告知家人或朋友遊覽計畫。
- ●如果計畫遊覽2個或以上的國家公園,可以 考慮購「America the Beautiful National Parks and Federal Recreational Lands Pass」可以省錢。

美國國家公園:www.nps.gov

露營或其他野外活動預定: www.recreation.gov

美國森林服務處:www.fs.fed.us

	当行道 美国 连索·曼人高均衡	中亚集行教
舊金山 洛杉磯	優勝美地2日/\$188 死亡谷、拉斯維加斯、大峽谷4日/\$288 錫安、拱門、大峽谷7日/\$698 黃石公園6日/\$598	麗山旅遊 網址:lassentours.net / 電話:(415)421-2171 美國雄獅旅遊 網址:us.liontravel.com/localtour/電話:(877)959-9909
拉斯維加斯	大峽谷1日 / \$118 布萊斯峽谷2日 / \$268	途風旅遊 網址:www.toursforfun.com/電話:(866)638-6888 去旅遊網
紐約	大煙山4日 / \$176	網址:big5.taketours.com / 電話:(888)428-7255
邁阿密	大沼澤1日 / \$80	縱橫旅遊 網址:www.lltours.com/電話:(212)226-6688

美國10大名人故居

美國建國的歷史並不長,卻在短短的兩百年間,爬升成世界的無敵強國,並擁有改變世界的強大力量,拜訪這些名留青史的名人故居,一棟老房子卻藏著永恆的歷史,無數個動人的故事,走過光陰的洪流,如同翻閱一本通往時光隧道的書,永遠會為你的旅程增添深度,留下無盡的感觸與動容。

Steve Jobs House

1

蘋果神人賈伯斯故居

蘋果迷最留戀的追星地。1976年蘋果電腦創辦人賈伯斯(Steve Jobs)在這裡完成了50部蘋果1號電腦,結果以每部美金500元,賣給了山景城的Paul Terrell's Byte Shop。這棟老房子就是賈伯斯早年的故居,而房子裡的車庫,就是世界第一部蘋果電腦的誕生地。如今,蘋果電腦已是世界科

技業的翹楚,這 棟不起眼的老房 子,也隨之而有 了改變時代歷史 性的意義。



DATA

曹伯斯故居

地址: 2066 Crist Drive, Los Altos, California

注意事項:目前不對外開放,正提案列為歷史古蹟

之一

Ilmeoln Home

2

美國總統林肯故居

解放黑奴的林肯(Abraham Lincoln),雖然最後遭到刺殺,但卻是美國人心中最懷念的總統之一。這裡是他在入主白宮前的居住地,也是他與世長辭的地方。建於1839年的這棟老房子,林肯在1844年住進這裡,一直到17年後入住白宮爲止。目前這棟房子的周圍路口,全部被規畫成國家古蹟,除了房子被完整地保留之外,附近還可以看見百年前林肯當年乘坐的遊行車等。







以上圖片提供 / Image courtesy of Lincoln Home National Historic Site

DATA

林肯故居(Lincoln Home)

地址: 426 South Seventh St, Springfield, Illinois

電話: (217)492-4241

門票:參觀免費

網址: www.nps.gov/liho

The Villa by Barton G.



服裝大師 Gianni Versace 故居

1992年,服裝大師Gianni Versace在邁阿密的海 灘邊,花了數百萬美元買下這座豪宅,而後他在 1997年7月15日,在這棟屋子的大門階梯上遭到 槍殺,享年50歲,當時他正從Ocean Drive晨間散 步回來,槍殺他的Andrew Cunanan在數天後也在 船上飲彈自盡,動機不明。這場悲劇當時震驚了 整個時裝界,而悲劇的地點,也是Gianni Versace 的豪宅Casa Casuarina,就成了邁阿密當地熱門的 觀光景點。

這棟地中海式大宅,擁有豪華的外觀,圍籬、窗戶……到處嵌滿了Versace服裝上——金色的女王頭Logo,過去曾被稱爲阿姆斯特丹皇宮(Amsterdam Palace),室內被Versace改造的美輪美奂,自他死後,這裡就成了旅館和餐廳。





DATA

The Villa by Barton G.

地址: 1116 Ocean Drive, Miami, FL 33139

電話: (305)576-8003

網址: thevillabybartong.com

Jack London State Historic Park



文壇大師 傑克·倫敦故居

由他所寫的《馬丁·伊登》、《野性的呼喚》、《白牙》、《海狼》等小說,已成爲流傳百年的世界名著,生前150多篇的短篇小說,19篇的長篇小說膾炙人口,傑克·倫敦(Jack London),是美國文壇響叮噹的人物。來到他的故居,你才會發現到他的一生有多麼傳奇。位在加州索挪瑪山谷(Sonoma)中的傑克倫敦州立公園中,你可以參觀到他的墓園,他住的小屋(cottage),他夢想卻最後燒掉的狼屋(Wolf House),甚至是他辭世的房

間,在整片充滿著響尾蛇的林間漫走,心裡是極端地震撼著。40歲就英年早逝的他,整段人生都是讓人驚訝的故事。





DATA

傑克倫敦州立公園

地址: 2400 London Ranch Rd, Glen Ellen, Califor-

nia

電話: (707)938-5216 門票: \$4 (參觀小屋)

網址: www.jacklondonpark.com

Graceland (The home of Elvis Preslay)

搖滾歌王貓王故居

貓王(Elvis Presley)又稱爲世界搖滾之王,他的音樂深植人心,席捲世界,可惜42歲就因心臟病辭世,他留給世人的除了歌聲,就是這棟位於田納西州的白色豪宅「雅園(Graceland)」了。每年60萬人次的貓迷不遠千里而來,這裡是僅次於白宮,美國參訪遊客最多的房子,貓王在22歲時買下了雅園,房子裡如實地保留了他當年生活的痕跡,大門上留著無數貓迷的留言塗鴉,房子裡展示著他得獎的獎杯、當年穿過的服裝,甚至貓王蒐藏的汽車及屬於他的私人飛機等,短暫又絢麗的一生,貓王不死永留心中,而雅園也已成爲美國國家保護的古蹟之一,供世人永遠懷念。

DATA

雅園

地址: 3765 Elvis Presley Blvd, Memphis, TN 38116

(Ticket office)

電話: (901)332-3322

門票:\$34~77

網址: www.elvis.com/graceland

Mount Vernon



美國國父華盛頓故居

這裡是美國第一任總統,也是美國國父喬治· 華盛頓(George Washington)的故居,位於維吉尼亞州北部的維農山莊(Mount Vernon),華盛頓從 22歲起就住在這裡直至辭世,長達45年的光陰, 甚至你現在在屋裡看到的,幾乎和他在1799年辭 世前沒有太大的變化。擁有20多間房間,甚至當 年他辭世的房間都可以參觀,戶外有個8,000英尺 的大農場,很難想像曾馳騁沙場的開國元老,原 來是農家出身,這麼精於農務,每天早上在華盛 頓的墓碑旁,都有一個簡單的紀念儀式,坐在主 樓的椅子上,遠眺著美麗的河流Potomac River, 無限美景盡收眼底。這裡同樣也是火雞的放生 地,像感恩節在白宮被歐巴馬總統放生的火雞, 最後就是送到這裡來安享晚年的。

DATA

維農山莊

地址: 3200 Mount Vernon Memorial Hwy, Mount

Vernon, VA

電話: (703)780-2000

門票:\$17

網址: www.mountvernon.org

Thank Mayd Walght
Home and Studio

7/

建築大師萊特故居

世界四大建築大師,柯比意(Le Corbusier)、密斯凡德羅(Ludwig Mies Van der Rohe)、葛羅培斯(Walter Gropius),都是歐洲人,只有萊特是土生土長的美國人,萊特(Frank Lloyd Wright)在美國建築業的地位可見一班。這裡則是他生活了20年的故鄉,有他的故居,小鎭上光是出自他設計之手的,包括教堂、噴泉、民房等就有20多處,可以說是萊特作品最集中的地方,也是萊特粉絲們朝思暮想的朝聖地。

萊特建築的特色是,將建築融入自然的風景之

中,他的建築從不掛畫,他不喜歡繪畫和雕塑, 他認爲善用空間就能成就美感,不需要多餘的裝 飾,從自然環境中就地取材,讓建築也融入環境 的一部分,這裡提供屋內的導覽團,也有騎單車 逛橡樹公園的單車之旅,讓你有更深切的體認

DATA

萊特故居

地址: 951 Chicago Ave, Oak Park, Illinois

電話: (312)994-4000

門票:\$17

網址: www.gowright.org

Thomas Jefferson's Monthello



美國總統 湯瑪斯·傑佛遜故居

與華盛頓、林肯並列爲美國最重要的三大總 統,身爲美國獨立宣言的起草者,也是美國第三 任總統的湯瑪斯傑佛遜(Thomas Jefferson),如 果沒有參觀到他位於維吉尼亞州的故居蒙帝賽洛 (Monticello),你永遠也不會了解他的聰明才智和 多才多藝。這棟由他所親自設計的莊園,你可以 看見在當時少見的新奇設備,例如上下樓沒菜的 機關通道,嵌在牆壁上的臥床等,裡頭還有不少 傑佛遜總統的發明,像是可以複寫的機器、自製 的看書架等等,屋外的菜園當時是老總統試驗新 品種的實驗地,這裡還有他的墓園和雕像等等。

DATA

傑佛遜故居

地址: 931 Thomas Jefferson Parkway, Charlottes-

ville, VA 22902

電話: (434)984-9822

門票:\$18~25

網址: www.monticello.org

Steff beek Force



大文豪史坦目克故居

1962年諾貝爾文學獎的得主,1902年出生的美 國作家約翰·史坦貝克(John Ernst Steinbeck) 儼然 已是美國文壇的瑰寶,來到他位於加州Salinas鎮 上的出生地,不但可以在他住過的房子裡午餐, 還可以實地參觀到他出生時的寢室等等。

大文豪故居同時也是一間書迷們連做夢都要去 的餐廳,只要是曾經拜倒在他文筆下的書蟲們, 無不爭相打聽,希望有朝一日,能來此一圓自己 的洎星夢。

書迷最愛的流浪哲學地

這個因爲美國文壇大師約翰·史坦貝克(John Steinbeck) 而發光發亮的文壇寶地,氣勢一點也



史坦貝克故居

地址: 132 Central Ave, Salinas, CA 93901

電話: (831)424-2735

網址: www.steinbeckhouse.com

營業時間:週二~六11:30~14:00(午餐需提前預約)

不磅礴,一棟超過100年的老維多利亞式建築, 夾雜在一整排老屋子的Salinas市的大街上,溫柔 平庸的表情,讓人很容易一不小心就忽略了它。 然而,死忠的書迷們絕不會輕言放棄這裡,不來 這裡享用一頓豐盛的哲學午餐,就不善罷甘休, 因爲這裡是史坦貝克的出生地和老家,這位轟動 世界文壇的美國作家,曾經是諾貝爾文學獎及普 立茲文學獎的得主,他一生得獎無數、著作無 數,而這間由過去他的老家,搖身一變而成的「 大文豪餐廳」,則是世界書迷們最愛的流浪地標。

震撼文壇的無數創作

外表是一棟1897的老房子,卻在1900年被史坦貝克家族買下後,創造了獨步世界的舉世光環。1902年2月27日,小小的約翰·史坦貝克誕生在1樓前面的寢室(Front Bedroom),他和父母一直到妹妹Mary出生爲止,一直住在這裡。10歲因姊姊上了大學,而搬到2樓前面寢室居住的他,在此房間內創作了他生平的第一本小說《The Red Pony and Tortella Flat》,爾後,他進入史丹佛大學就讀,斷斷續續地創作出無數震撼文壇的大作,像是得到普立茲獎的《憤怒的葡萄(The Grapes of Wrath)》、《珍珠(Pearl)》、《伊甸園東(East of Eden)》、《人鼠之間(Of Mice and Men)》……,因此有美國最偉大的作家之稱。

彷彿走進文豪的生活軌跡

這個擁有15個房間的兩層樓維多利亞式建築, 因爲是大文豪史坦貝克的出生地和成長地而聲名 大噪,走進餐廳,濃濃的古董味包裹出了一個世 紀前的懷舊情調。

餐廳最前面的接待室(reception room),其實就是史坦貝克的誕生地,上了年紀的侍者會引領你走進屋內,印花壁紙、風霜的地毯、蕾絲的窗簾,牆上掛著無數家族的歷史老照片,就連家具很多都是由史坦貝克家族留下來的古董家具,逼









1房子的外觀是一棟古老卻優雅的維多利亞之建築,許多古董家族捐贈克家族捐贈的是古舊的壁紙加上中型之古舊的壁紙加上中型之方。 2古舊的壁紙加上中型是成了接待室。 2古舊的壁紙加上中型是成了接待室。 2 查數學與一次的

真的留下了一代文豪真實生活的軌跡,然後,再 以家鄉口味的道地菜肴,在杯觥交錯間,帶你留 住歲月,感受到他生前最難忘的時光。

午餐需先致電訂位

也許菜肴比不上大菜館,而且還必須先電話訂位,但美食非重點,當蕾絲的窗簾布翻飛過滄桑的桌面,當崇拜的眼神與古老印花牆上的黑白肖像對望,期待能捕捉到不凡的文壇大師平凡的一角,都變成了書迷們跌落在餐盤裡的心願了。

Nfiles Essaray
Sflent Liflin Museum

10

默片大師卓別林小鎮

出生於英國1889年的卓別林 (Charles Spencer Chaplin),被譽爲世界三大喜劇演員之一,他是默片時代的翹楚,已成爲世界的文化偶像。這個小鎮便是以卓別林而聞名的,在好萊塢成名以前,位於加州佛利蒙特 (Fremont) 附近的Niles小鎮曾是默片電影的夢工廠,卓別林在1915年曾在此工作過數年,在此拍攝過5部影片,其中最有名的是《流浪漢 (The Tramp)》,這裡留有他曾流連過的餐廳或商店,現在小鎮上有一個卓別林默片博物館,尚有許多以他爲標誌的壁畫,店招等等,每年6月的第一個週末,Niles小鎮會舉辦卓別林節 (Charlie Chaplin Days festival),最有趣的是「扮卓別林大賽Chaplin impersonator competition」,屆時大街小巷到處都是卓別林,非常有意思!





DATA

Niles默片博物館

地址: 37417 Niles Blvd, Fremont, California 94536

電話: (510)494-1411

網址: www.nilesfilmmuseum.org

買票學問多

買City Pass撿便宜

這個美國玩樂的通行證,包括大部分熱門的景點門票、甚至是7天無限制的交通搭乘券……等,可以幫你節省一半的費用。包括波士頓、芝加哥、洛杉磯、好萊塢、西雅圖、費城、舊金山、紐約、南加州迪士尼樂園……等多個樂園組合,還有加拿大的多倫多也都有推出City Pass。可以上網www.citypass.com詳加查詢,網上可購票,亦可在網上載明的地點購買。這種通行證需在使用第1日起的9天內用完,

南加州South California City Pass則須在14天內 用完。



留意博物館的免費、折價日

博物館每個月都會有1天是免費的(多在每個月的第1週或第2週的某個星期幾),每週某個星期幾的晚上也會有半價優惠,善加利用這些日子便能省大錢。

利用網路撿便宜

如果你是Costco的會員,在美國Costco網站www.costco.com搜尋Theme Park,就可以買到許多著名遊樂園的便宜門票;美國朋友若有AAA卡,也能幫你買到較便宜的門票。

參加當地旅行團

美國不少的城市有中國城,更有許多華人經營的中文旅行社,不但說國語也會通,由他們所推出的當地旅行團更是中文導遊、全程中文服務。 要找到這些中文旅行社,就要先從當地的中文報紙下手,在紐約、舊金山、洛杉磯中國城或華人聚集的區域,都可以買到當地的中文報紙,如世

界日報和星島日報 ……等,只要一報 在手,洽詢上頭中 文旅行社的廣告電 話,就能輕輕鬆鬆 找到你想要參加的 行程啦!



圖片提供/許志忠

美國各地中文旅行社

FL	MARK	A191 (0.00)
紐約	美好假期	www.happyvacationsusa.com (212)965-8688
	縱橫旅遊	www.echolidays.net (212)334-4222
	歐美旅遊	www.aetravel.us (212)219-1218 \ (718)886-5183
******	天馬旅遊	www.eworldtours.com (212)385-1688 \ (718)886-8294
舊金山	麗山旅遊	www.lassentours.com (415)421-2171
	美加旅遊	www.c-holiday.com (650)589-9000
	泛偉假期	www.travelnewworld.com (415)831-1183
洛杉磯	亞洲旅行社	www.americaasia.com (626)571-2988 \ (877)917-9126
	大亨假期	www.customtourusa.com (626)288-8668
	來來旅行社	(626)289-3378

(12)

優惠票券哪裡找

辦好證件撿便宜

在台灣先辦好某些證件,像是ISIC國際學生證或是YH國際青年證等(詳見P.38),有些博物館門票或著名景點門票都可以打折。

注意大學售票亭或超市櫃檯

美國大學都有學生售票亭,某些都不需要學生證,就可以低價購買到著名景點或博物館的優惠票,如迪士尼樂園、環球影城、樂高樂園等等。另外,有機會逛美國超市時,有時候在結帳櫃檯,也可以拿到某些遊樂園或某些節慶的減價券。

當地熱門中文旅行團

紐約熱門	門當地旅行團	
一日遊	紐約市區精華1日遊 華盛頓賞櫻	25元 45元
二日遊	★尼加拉瓜瀑布2日遊 ★波士頓哈佛大學2日遊 華盛頓DC/費城2天1夜	110元 110元 85元
三日遊	尼加拉瓜瀑布/多倫多/千島勝地	175元
舊金山熟	^热 門當地旅行團	
一日遊	舊金山市區一日遊 ★神祕點、蒙特利水族館、17哩風 景線、Carmel ★Napa酒鄉 史丹佛、柏克萊大學校園遊覽 雷諾賭場或太浩湖	63元 80元 78元 78元 125元
二日遊	★赫氏古堡、優勝美地	108元

「★」表示作者推薦的旅行點,不去可惜!價格依旅行社不同有所調整。









在美國要打電話、上網、寄信怎麼辦?

要打電話回台灣報平安、或是跟美國朋友聯絡,該怎麼做?超重的行李想先寄回家,又該如何處理?想上網又該去哪找?別擔心,所有在美國通訊的疑難雜症,看完本章就能一一擺平。

打電話	170
台灣打美國	170
美國打台灣、大陸、香港	170
美國打美國本地	170
使用公用電話	
郵寄	173
正確的郵件填寫規格	175
網路	176
免費網路哪裡找	176
應用英語	177

打電話

從台灣打電話到美國

台灣國際冠碼+美國國碼+區域號碼+電話號碼

先撥國際冠碼「002」、「007」、「009」……等,加上美國國碼「1」,最後加上區域號碼和電話 號碼。區域號碼和電話號碼最前面如果有「0」,必須去掉不用撥。

撥打方法	台灣國際冠碼+	美國國碼+	區域號碼+	電話號碼
打到市話與手機	002 / 007 / 009 ······等	1	舊金山415/紐約212等	7碼

從美國打電話回台灣、大陸、香港

美國國際冠碼+台灣/大陸/香港國碼+區域號碼+電話號碼

從美國打電話回台灣的方法很多,費率差異也很大,最好先搞清楚計費方式再撥打。直撥國際電話的費用並不便宜,若是用國際電話預付卡或節費卡,則可省下不少電話費。出國前,可先在台灣預買國際電話預付卡,一般便利商店都有賣各種預付卡,你可預先比較費率,再選擇適合的預付卡。三頻或四頻的手機,有開漫遊,都可以在美國直接撥接,但費用很昂貴。

國家	撥打方法	美國國際冠碼+	國碼+	區域號碼+	電話號碼	備註
打到台灣	台灣室內電話	044	000	2(台北)	7碼或8碼	國際直撥電話,很方
11到日间	台灣手機	011	886	不須區碼	9碼(去掉0)	便但費用不便宜。
打到大陸	大陸室內電話	044	00	21(上海)	8碼	國際直撥電話,很方
打到人陉	大陸手機	大陸手機 011 86	不須區碼	11碼	便但費用不便宜。	
打到季进	香港室內電話	011	050	2(香港)	7碼	國際直撥電話,很方
打到香港	香港手機	011	852	不須區碼	8碼	便但費用不便宜。

從美國打電話到美國本地

加碼+區域號碼+電話號碼

撥打方法	加碼+	區域國碼+	電話號碼
打同區市內電話(區域碼相同的電話號碼)	不需加碼	不需區碼	7碼
打外區市內電話(區域碼不同的電話)	1	3碼	7碼
打手機號碼	1	3碼	7碼

傳簡訊到手機

傳簡訊,也是一種方便的聯絡方式,費用也比直撥電話便宜。使用智慧型手機者,可先上APP下載 Line、WhatsApp等軟體,可與有此軟體者,全世界免費簡訊、傳照片或錄音、錄影檔,相當方便。

撥打方法	國際冠碼+	國碼+	手機號碼
美國傳台灣	+(0按久一點,就會出現)	886	9碼(去掉0)
台灣傳美國	+(0按久一點,就會出現)	1	10碼

公共電話哪裡找

投幣式

- 一般加油站、大街、餐廳、大型商場靠近廁所 的地方,都可以找到。若是沒有零錢或零錢不 夠,有以下幾種應變方式:
- ●請對方打你的公用電話號碼,你可以在公用電話接聽。
- ●可採用對方付費電話(Collect call)。若是國際電話,撥「01」,接通接線生後會為你服務;若是美國國內電話,則是撥「0」。別忘了,透過接線生轉接電話是要收費的喔!



打電話注意事項

免付費電話

800、888和866開頭的電話是免付費的,通常是商用電話,撥時前面要加1,如1+800+電話號碼。

會額外收費的電話號碼

900、915、976開頭的號碼會額外收費,有時每分鐘 會到7元或更多,不要亂打,撥時也是1+900+電話 號碼。

語音留言、轉接

很多美國的電話都是語音留言,說了一堆你聽不懂的 英文要你按鍵,聽不懂的話,就別按,它會自動跳給 接線生,或是聽到「Dial xx to Operator or Customer representative」(接線生或業務代表),跟著他說的號 碼按鍵即可。

有英文字母的電話號碼

看到電話寫著英文字母不要慌張,如415-phoneus, 這是為了便於民眾的記憶,只要照著電話鍵盤上的英 文和字母對照,即可找到號碼是415-7466387。

刷卡式購買電話卡



使用投幣式公共電話



拿起電話筒



Step

投幣

只收25

分、10分和5分的 硬幣,不收1分 (penny)。



Step 開始撥號

除了打本地電話,也可打長途國際電話,若不知價錢多少,就先撥號,接線生會告訴你須投多少錢,錢數不足,接線生也會在電話裡 通知你補錢。

掛斷退幣

若話沒講到,錢被吃掉了也沒關係,撥 0就可接通接線生,請他退錢給你,錢會從退幣 口退出,或他會幫你接通電話。

美國常用生活電話一把抓

機關	電話 / 網站
緊急報案、火災電話	911
本區查號台	411
外區查號台	1+區域號碼+5551212
障礙台	611
氣象台	www.weather.com
報時台	Popcorn (7672676)
郵局查詢	1-800-2758777
路況查詢	1-800-4277623

在美國使用智慧手機

美國手機的電話頻率為850或1900,3G和4G的手機可以在美國使用,但使用國際漫遊費用昂貴,出國前記得洽詢一下電信公司,可先在台灣購買美國手機預付卡,到了美國插卡即可。

美國一些大賣場及超級市場,甚至大的電信公司像是AT&T、T-Mobile、Verizon、Sprint等等也會販賣易付卡,這種稱爲「Pay-as-you-go phone預付卡手機」,除了電話服務外,也有臨時上網的Data Plan可供選擇。

另外可上網到www.triptel.com,或www.telestial.com,可以租手機或買到各國使用的易付卡。美國一些機場就有手機服務的販賣部門,你可以在到達美國機場時詢問看看。

如果有攜帶電腦、iPad或智慧型 手機,在可上網的地方,可以使用 免費的網路通話軟體如Skype、

Line、WhatsApp、Tango、 微信等等,通話、視訊完 全免費,詳見P.176。





173 Traveling So Easy!

郵寄

有經驗的自助旅行者,常常是邊玩邊把不必要 的衣物和東西陸續寄回台灣,這樣可避免將來機 場行李過重的問題。

哪裡可以寄信

郵局

大部分的美國郵局,都會掛上一面大的美國國旗,並有「U.S. Post Office」的字樣。想找到你附近的郵局,可上網www.usps.com查詢。

美國郵局週一到週五8點或8點半到下午5點營業,有些郵局週六開到中午12點或下午1點。郵局提供寄信、取信、停止送信、買賣郵票、買現金匯票和租信箱的服務,還販賣郵寄紙盒和紙箱的服務。美國郵局幾乎都收信用卡,美國郵政效率優良,和台灣最大的不同處是,這裡的郵差會到你的信箱收信,所以,如果你是寄國內平信,按重量貼上適當郵票、丢在信箱裡就可以啦!但如果是國際郵件、掛號、包裹等,就得上郵局。

郵筒或超級市場

美國的郵筒是藍色的,原則上13磅以下的一般



▲ 郵局的「得來速」寄信車道,寄信不用下車



郵件(First Class Mail)可以投入郵筒。可以在郵局門口或附近的大街上、機場或商場找到郵筒,有些超級市場,像是Longs Drug……等內有郵局的櫃檯,也可以寄信或買郵票。

門前的信箱

這點比台灣方便,只要把信放在信箱裡,豎起 旁邊的紅色收信旗即可。

郵票販賣機

郵局和有些雜貨店可以買到郵票,但郵局內 的郵票販賣機可以節省更多排隊等候的時間。

- 1) 選擇郵票的種類 上面是編號,下面是價錢。
- 2 按下郵票編號
- 6 投幣

投硬幣或紙鈔,機器會找零給你。



如何郵寄美國國內信件?

美國境內郵資是平信47 cents(1盎司重)、明信片34 cents,包裹、信件則按重量計。你可以上網www.usps.com查到任何郵件的價錢,非常方便。

郵寄種類(中)	郵寄種類(英)	説 明
一般寄送	First Class Mail	約2~3天內到達,時間取決於距離
快郵	Express Mail	保證在翌日的中午12點前送達
優先郵遞	Priority Mail	在大部分的城市提供2天送達的服務
掛號	Registered Mail	收件人須簽收的保障投遞,多用於貴重用品,若要收到回條可加買Return Recipt
國內掛號	Certified Mail	收件者須簽收,也可加買Return Recipt
收件者付費	Cellect—on Delivery (COD)	收件人在收郵件的同時付費
包裹	Parcel Post	重量在1磅以上,論重計價
航空	Air Mail	用於國際郵件,寄回台灣約7~10天
海運	Sea Mail	寄回台灣約1~3個月,較便宜
全球快捷	Global Express	國際郵件只要3~5天,國內郵件只要1~2天,比Air mail貴
全球保證速捷	Global Express Guaranteed	最貴、最快的國際郵件,1~3天可達,與Fedex Express合作

如何郵寄國際信件或包裹回台灣?

如果是寄航空信件回台灣,就說「Air Mail to Taiwan, Please.」即可,櫃檯服務人員會先秤重, 告知你價錢,並發表格讓你填寫,填完表格付費,郵局可使用信用卡付費。

目前台灣郵件的計價是:明信片1.15元,航空信件(Air Mail Letter)按重量計(不超過1盎司、1.15元),航空包裹(Air Mail Parcel)按重量計(最重不能超過44磅)。價錢可能變動,可上網www.usps.com查詢。

1? 拿免費的明信片

明信片可以在各書店或許多觀光景點買到, 但舊金山和紐約的一些商店,可以拿到免費的 明信片。這些明信片大多是廣告商贊助的,但 有的設計非常漂亮獨特,而且是免費的喔!



▲ 美國郵局內有各式各樣的郵寄紙箱、信封袋,使用上非常方便,若不清楚要使用哪一種,請直接詢問服務人員, 告知將郵寄的物品及郵寄方式。

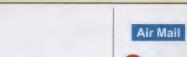


正確的郵件填寫規格

明信片

- ① 收信人地址最好中文、英文都要有,如果是掛號,會需要填寫收信人的聯絡電話。中文地址英譯的快速查詢可上網查詢:www.post.gov.tw/post/internet/Postal(點選「中文地址英譯」)
- 2 郵票貼在這兒。
- 3 信件內容隨你寫。





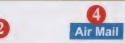
3

太雅出版社收 111台北市士林區 劍潭路13號2樓 2F, No.13, Jiantan Rd. Shilin Dist. Taipei City 111 TAIWAN



- 收信人地址最好中文、英文都要有,如果 是掛號,會需要填寫收信人的聯絡電話。
- 2 寄件人地址姓名,也是你的退信地址。
- 3 郵票貼在右上角。
- 4 航空就寫上「Air Mail」,海運就寫上「Sea Mail」。

David Chen 111 6th Ave. Apt 3E New York, NY10001 United States



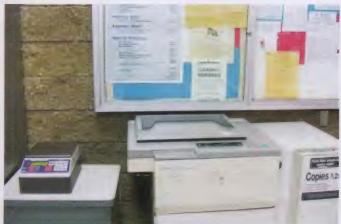


To: 太雅出版社 收

111台北市士林區劍潭路13號2樓 2F, No.13, Jiantan Rd. Shilin Dist., Taipei City 111 TAIWAN

包裹

- Fragile,即易碎品。
- Do not Bend,不要折疊,寄照片時最需要。
- Preishable,易壞,郵寄食物時寫上。
- Do not X-Ray,不可通過X光,寄膠卷時需要。
- Printed Matter,印刷品,郵寄費會便宜些。



▲ 郵局內多有影印機和電子自助式磅秤



▲ 郵筒上有郵差收信時間的説明

網路

美國幾乎所有咖啡廳裡的插座都可以隨便你使 用,這裡帶著電腦、寵物遛咖啡廳的人太多了! 別怕!咖啡廳大方得很,插座隨你用!

免費網路哪裡找

不少的機場都會有網路的服務,但有些需另外收費,你可在機場打開你的電腦或手機,搜尋附近的網路,搜尋到後,電腦上會直接跳出價錢,讓你用信用卡付款;有些航空公司的貴賓室,如長榮航空貴賓室,有電腦上網服務;不少城市的總圖書館內也可以免費上網;另外某些咖啡廳也有免費的Internet Service,尤其是大學城附近的咖啡廳,最容易找到,一般在招牌上寫著Wirless Internet的,都是可上網的網咖;全美最普及的星巴克咖啡(Starbucks coffee),上網則免費。

使用免錢的網路電話

有帶智慧型手機或筆記型電腦上路的人,可使用免費的Skype網路通話,你只需在www.skype.com申請帳號,而對方也有Skype的帳號,就可以互相以電腦對話;若要直接撥打對方的電話或手機(不須Skype帳號),只要在www.skype.com購買Skype Out的通話點數即可,無論你在世界的哪個角落,都可以撥打,非常便宜。缺點是打手機時有時會有延遲的現象,而且所在地最好要有寬頻ADSL,否則會影響到通話品質。

另外,在有網路的環境下,除了使用Skype之外,尚有Line、Tango等APP軟體可免費通話,可多加利用。

聰明使用Apple Store

若你懶得帶電腦出門,又想隨時上網,別 擔心,全美各大城市幾乎都有Apple Store, 裡頭展示有各類最新的蘋果電腦,而且每台 均連上網路,大方地歡迎你去使用。

這裡不但有電腦可用,還有各類免費課程 隨時上場,無論你的Mac、iphone、ipad或 ipod有任何疑問或維修,走一趟就對了。服 務人員個個親切,有問必答,更有無數的電 腦周邊商品讓你大肆採購。



機場付費e-mail系統





177 Traveling So Easy!

單字片語

Hold on 請稍候

Hang up 掛斷

On the line 通話中

Dial 撥號

Collect change 拿回零錢

Change come back 退回硬幣

Insert coins 投入硬幣

Remove the card 取出電話卡

Extension number 轉接號碼

Cell phone 手機

Stamp 郵票

Express Mail 快捷郵件

First-Class Mail 一般郵件

Parcel 包裹

Post Office Box 郵政信箱

Mail slot 投郵口

Mail box 郵筒

Envelope 信封

Return address 回郵地址

Zip code 郵遞區號

Receiver 收件人

Postcard 明信片

Certified mail 掛號

C/O = care of 轉交



May I speak to Mr. Lee? 我可以和李先生說話嗎?

You dial the wrong number.

你打錯電話了。

Could you please transfer this call to extension number/room number 1401?

請轉接電話到代表號或房間號碼1401好嗎?

Please leave your message after the tone.

嗶聲後請留言。

All operators are busy at this time.

所有服務人員正在忙線中。

If you need more information, please dial or say 1.

如果你需要更多的資訊,請撥或說1號。

Where is the Post office / mail box?

郵局/郵筒在哪裡?

I would like to send this letter by air mail to Taiwan.

我想寄航空信件到台灣。

How long will it take?

要多久?

What is inside? Please write the contents.

裡面是什麼?請寫下內容物。

Could you weight this parcel?

請幫這個包裹秤重。

Would you like to insure it?

你要加保嗎?

Where can I get stamps?

郵票在哪裡買?

What is the cheapest way to send it?

哪種寄法最便宜?

What is the postage?

郵費多少?

It is only printed matter.

它只是印刷物。

I would like to have ten 39-cent stamps, please.

我要10張39分錢的郵票。

There is postage due on this.

郵資不足。

I would like to make a collect call to Miss Lin. The telephone number is Taiwan Taipei 28930000. 我想要打對方付費電話給林小姐,電話號碼是台灣台北28930000。

接線生: What is the area code? The area code is 2. (如果是打台北,要說2,不是02)。

接線生: I have a collect call from Amy Chen in New York? Do you want to receive the call?

我有一通來自紐約Amy Chen的對方付費電話,你要接嗎?

林小姐:Yes, I do. 是的, 請接給我。

接線生:Go ahead. Miss Lin is on the line right now. 請說,林小姐現在在線上。

接線生: Sorry, the line is busy. Could you try again later? 抱歉,正忙線中,可否稍候再撥?

I have deposited the money but the call cannot go through. Could you return the money to me? 我已經投了錢但電話不通,你可以退我錢嗎?

Please hold on, there will be change in the coin mouth. 請稍候,錢將退回退幣口。











E m e r g e n c i e s



在美國 發生緊急狀況怎麼辦?

身在人生地不熟的異鄉·萬一發生意外該怎麼辦?本篇告 訴你當遇到小偷、鹽遇、東西遺失、迷路或是生病的狀況 時,最受用的應變方法

購買保險保平安	180
保險索賠僱责目	180
物品遺失、被竊	18.1.
生病、受傷	183
自救與求政	183
申請全民條保。臺房賣藥步號	183
當地熱門成棄排排站	184
迷路	185
豔遇、禮節	185
交往儘信一把抓	186
應用英語	18.7
旅遊實用APP	188
救命小紙條	188

購買保險保平安

美國的醫療費用真的超貴,普通感冒等小毛病的醫生看診費,會高達美金100~200元,有緊急狀況的大手術更是不得了!雖然全民健保也可以理賠國外的醫療費用,某些國內的醫療保險也包括國外的醫療、住院費用理賠,但出國前加買旅遊平安險,真的是值得慎重考慮的。

保險理賠項目

旅遊平安險有意外險和醫療險兩種,意外險是 指因意外發生而導致的殘障和身故的理賠,醫療 險則包括國外住院、手術、治療和醫藥費用的理 賠。另有海外旅遊不便險,理賠行李遺失、延 誤,飛機延誤、食物中毒……等項目。

保險哪裡買?

可向保險公司或在機場購買,通常投保旅行平安險的手續非常簡單,不須另外體檢。以桃園國



▲ 桃園國際機場出境櫃檯附近便有多家保險公司櫃檯,可以立即辦理旅遊意外及健康保險,不需體檢、隨到隨辦, 非常方便 (圖片提供/許志忠)

保險索賠備忘錄

如果在旅行途中真的生病或發生事故,別忘了要留下以下的收據或文件,供日後回台灣索賠時使用。申報時記得查明申報時效,如全民健保須在診療或出院後的180天內申報。

生病或意外受傷:

- 1.醫療費用核退申請書(可至健保局全球資訊網站下載www.nhi.gov.tw)
- 2.醫療費用收據正本及費用明細(doctor and medicine detail receipts)
- 3.診斷書或證明文件(a medical certificate and accident report)
- 4.影印護照當次入出境戳章

失竊或遭搶:

- 1.警察局報案紀錄
- 2.損失單據證明
- 3. 毁損者照片

自救偏方

- **1.**出國前應整理好牙齒,補牙或洗牙,國外看牙,貴啦!
- 2.有慢性病者,應先備妥足夠的藥物。
- 旅遊美國最常見的常備藥是:感冒藥、腸胃藥、頭痛藥、退燒藥、蚊蟲藥,請記得要準備齊全。

際機場的投保櫃檯來說,意外險保10天,價格從 台幣144~3,000元不等,價錢視投保金額而定, 從100萬~2,000萬均有。海外突發疾病門診醫療 保險,投保10天,金額從191~4,000元不等,視 理賠金額而不同,一般只理賠新的疾病、已有的 慢性病、或180天內曾診治過的疾病、精神 病、AIDS,牙齒治療不包括在內。



物品遺失、被竊

護照遺失怎麼辦?

出國旅行如果遺失護照,可說是一件相當麻煩的事。如果你下一個行程就是返台,可申請臨時入境證明,約需時2~3個工作天;不過,若你還要再前往其他國家,那就一定得辦理護照補發,程序就會複雜些,且需費時約1~2個星期。不論是哪一種證件遺失,大致的處理步驟爲:

- **1.報案**: 立即到當地的警察機關報案,並取得 遺失證明正本。
- 2.補辦護照:前往當地的台灣駐外大使館機構申請核發臨時入境證明函,需備妥遺失證明、護照影本、機票、個人2吋證件照及手續費。
- 3.補辦簽證: 若簽證也遺失了,請備妥資料 前往該國駐外辦事處申請補發,需備妥遺失證 明、簽證影本、機票、個人2吋證件照及手續 費。
- **4.保存報案證明書**:領取臨時入境證明函或補發的護照後,即可返國或繼續你的旅程。



護照補發這裡辦

駐美國台北經濟文化代表處

電話: (202)895-1800

緊急連絡電話: (202)895-1885、(202)669-0180

駐紐約台北經濟文化辦事處

電話: (212)486-0088

緊急連絡電話: (917)743-4546

駐波士頓台北經濟文化辦事處

電話: (617)737-2050

緊急連絡電話:(617)650-9252

駐芝加哥台北經濟文化辦事處

電話: (312)616-0100

駐休士頓台北經濟文化辦事處

電話: (713)626-7445

駐堪薩斯台北經濟文化辦事處

電話: (816)531-1298

駐邁阿密台北經濟文化辦事處

電話: (305)443-8917

緊急連絡電話: (786)253-7333

駐西雅圖台北經濟文化辦事處

電話: (206)441-5686

駐舊金山台北經濟文化辦事處

電話: (415)362-7680

駐洛杉磯台北經濟文化辦事處

電話: (213)389-1215

駐檀香山台北經濟文化辦事處

電話: (808)595-6347

駐關島台北經濟文化辦事處

電話: (671)472-5865

貼心小建議

出國前最好先將護照與各國簽證都影印一份,並準備個人2吋之證件照數張,以備不時之需。若身上有護照影本,可縮短補發所需時間,對行程的影響也會減至最低。

*以上資料時有異動,以官方最新公告為準。

機票遺失怎麼辦?

現在基本上都是使用電子機票(e-ticket)較多,較不會有機票遺失的問題,但避免行政上的錯誤,最好事先列印購票憑證並隨身攜帶。

行李遺失怎麼辦?

- **1.先找四周**: 先看看四周有沒有類似的行李箱, 若有, 那你的行李極可能是被誤拿了。
- 2. 尋求協助: 趕快找航站人員幫忙。
- 3. 遺失登記: 託運行李時, 航空公司的人員都會將行李提領單貼在機票背面; 拿行李提領單和機票到失物招領處登記。在失物招領處填寫申請表格時, 請詳細地寫清楚行李箱中的物品和價格。
- **4.申請理賠**:若3天後還是沒找到行李,則可向航空公司申請賠償。

行李託運小提醒

證明文件、貴重物品請務必隨身攜帶,千萬不可放在行李箱中託運;但若真有貴重物品需託運,請在託運時申請報值託運,否則航空公司對於託運行李遺失的賠償金額最高只有每公斤20美元。

信用卡遺失怎麼辦?

- **1.電話掛失**:立刻打電話回台灣向發卡銀行掛失止付。
- 2. 補發新卡:若接下來的行程急需使用信用卡,可向發卡銀行申請立刻補發,並告知海外的郵寄地址,約2星期即可收到發卡銀行寄出的新信用卡。若不急著使用信用卡,可於回國後再向發卡銀行申請補發。

信用卡掛失小提醒

出國旅遊前,記得先詢問發卡銀行的掛失電話, 以備不時之需。

旅行支票遺失怎麼辦?

旅行支票比現金安全,必須持票者的親筆簽名 才能生效,因此當你買了旅行支票後,請立即先 在上方欄位簽名,以策安全。

- **1.辦理掛失**:帶護照、購買旅行支票收據副本、旅行支票紀錄卡、剩餘支票的號碼到旅行支票發行公司的辦事處掛失止付。
- 2. **退款或補發**: 當場可領取退款或另外申請補發。

購買旅支小提醒

購買旅行支票時,記得馬上先在上方欄位簽名; 另外,將旅行支票號碼存根、購買合約與旅行支票 分開存放,以便旅行支票遺失時可快速申請補發。

遇到小偷怎麼辦?

不幸被搶或被偷,可以先向當地警察局報案或 者透過旅館櫃檯人員找警察前來處理,申請開立 被盜證明書,再交給海外急難救助單位,並與保 險公司連絡,以便辦理賠償事宜。

如果因爲遭竊而旅遊經費不夠,可以請台灣親 友匯款。至於匯款事宜,有不懂之處可以向台灣 駐美辦事處求援。最快速方便的方法就是直接電 匯到當地銀行分行,記得取款時要帶護照喔!

如果你連護照都被偷了,請馬上到當地警察局報案或請台灣駐美辦事處幫忙。如果是行李遭竊,除非之前向航空公司申請報值託運,否則最高賠償金額是每公斤20美元,隨身行李每名乘客最多400美元。航空公司通常需要4天的工作天來確認行李遺失與否,要耐心等待。

生病、受傷

自救篇

由於語言不同及就醫費用昂貴,因此出國前應 隨身攜帶常備用藥;有慢性病的人除了要求醫生 多開些時日的處方,還要記得帶英文診斷書,以 便醫生可以馬上做出判斷。



求救篇

若身體感覺不適,可詢問旅館的服務人員,要求安排醫生至飯店,或請他們協助前往最近的醫院;若是在旅遊途中,可請路人幫忙叫救護車或詢問醫院,亦可聯絡海外救助單位。由於在美國看醫生費用非常昂貴,因此出發前最好投保海外旅行傷害及疾病險。就診後務必保留就診費用與診斷書、發票等相關文件,作爲健保或保險核退之用。若需要叫救護車、警察、消防車,可打911,公用電話撥打這個號碼,都是免費的。

醫院看診小提醒

急診費用很高,若你在不必要看急診時看急診, 保險公司不會支付費用。另外,首次看醫生,可使 用現金、信用卡或支票,有些診所會希望你先付 費,再由你從保險公司請領。



申請全民健保

只要檢附以下單據,回國後向健保局提出申請 即可:

- ●繳費收據
- 住院證明(若有住院須索取)
- 當次的出入境證明(可影印護照上海關所蓋的進出入境戳章)。若當地醫療院所允許,也請影印或開立處方箋副本
- ●病歷表
- ●醫療院所全銜名
- 醫院住址
- ●主治醫師姓名
- 診斷證明書

回國後請向健保局要一份「自墊醫療費用核退申請書」,此申請書須先向投保單位蓋章,填齊 資料備妥附件單據後即可遞送,健保局會審核撥 款。必須注意的是,必須「緊急就醫」才能符合 申請條件。

當地熱門成藥排排站

美國屬醫、藥分制,若無處方箋是不能買藥 的,但諸如感冒、頭痛、過敏等藥品則可在藥 **房**、招市或一般商店找到。



TUMS 曹藥



Super Collagen 膠原蛋白補充劑



Melatonin 褪黑激素(助眠)



防量車、 量船手環



Theraflu 感冒&止咳藥 (夜晚型)



Move Free 葡萄糖胺



Airborne 預防感冒高單位 止痛藥(普拿疼) 維他命補充錠



Tylenol



Chloraseptic 喉嚨痛噴劑



學會上廁所

去過紐約的人都知道,很多公共場所的公 廁都會關閉,甚至餐廳的廁所也不外借,因 為公廁會成為治安的死角。治安不好的區, 就盡量不要去上公廁,建議多在商場、大型 百貨公司用他們的廁所;開車則多半是在加 油站上廁所。

- ●美國的廁所大都很乾淨,會供應洗手皂、 衛牛紙和擦手紙,不像台灣有的廁所會沒 有衛生紙或洗手皂。有的商場更大方,像 是美國某些玩具反斗城(Toys R Us), 廁所 裡還會免費供應嬰兒尿布。
- 幾乎大部分的廁所,都 供應丟棄式的馬桶坐墊 紙,非常衛生乾淨。
- 廁所裡有時會找不到垃 圾桶,是因為美國人是 直接把衛牛紙丟淮馬桶 內的。





- 女生生理期用的棉條,是丟在這裡的。
- ●美國只排一條隊伍,從第一間廁所有點距 離的地方開始,哪間廁所先出來,就隨次 遞補,比較公平,也有禮貌。
- 幾乎都設有殘障專用廁所,且空間較一般 的大。

185 Traveling So Easy!

迷路

地圖路線圖上有標示「→」 記號的是指此路是單行道, 這種地圖比較好

美國和台灣最大的差別是:好區和壞區非常的明顯。紐約的壞區是曼哈頓135街以北的南布朗克斯,哈林區更是令人聞之色變;舊金山的壞區則是聯合廣場以西的田德隆區(Tenderloin),和市政中心以北的西餘區(Western Addition)。如果不知身處於好區或壞區,只要仔細觀察周圍環境即可猜測得出,若周圍的車輛多破舊、環境污髒、流浪漢多,就要提高警覺,可能是進入治安較差的區域了。

迷路時最好的方法,就是問路,第一個問路的 對象,當然是警察,然後是路旁的商家,再來是 路上看來還算正派的人。

準備詳細齊全的地圖是必要的。地圖在一般超 市和加油站都有賣,盡量選擇地圖上有標示出路 線是雙向道和單行道的,這種地圖對在單行道很 多的市區行駛來說,更有幫助。



開車小提醒

開車很容易因為下錯或錯過了應下的出口而迷路。注意美國高速公路的出口標示,若是標「Exit Only」或有黃色的標誌,則表示此為出口線道,如果沒有要下出口,就要趕快換車道,以免最後被逼著下高速公路。



若是單身旅遊,甚至是幾個朋友結伴旅行時, 建議最好不要在大街上攤開地圖研究,這樣會讓 宵小有機可趁。事前到www.maps.google.com點選 Map,查出你啓程地到目的地的路線,更有幫 助。此外,迷了路亦可電話詢問租車公司。

藍遇、禮節

不論是陌生人的熱情搭訕,或者是因各種形式 的聚會而產生的豔遇,你必須先瞭解美國人的習 性,以免貽笑大方。

怎麼知道老外對你有意思?

「May I buy you a cup of coffee?」(我可以請你一杯咖啡嗎?)在餐廳或酒吧,若有人主動請你喝飲料,甚至是主動熱情的搭訕,就是對你有好感。如果你喜歡,可以接受;不喜歡,也可以禮貌地拒絕。

不同的身體語言

第一次見面時通常是握手,成爲朋友之後,才 會互相擁抱,並且臉碰臉地在空中親吻;對話 時,美國人希望你和他保持約半米的身體距離。

交往禮儀一把抓

打招呼

隨性的美國人,即使是第一次見面,也都習慣直接稱呼名字;但若在正式的場合或者面對服務生、店員等時,已婚或未婚的女士都應冠上「Ms.」或「Madam」,男士則稱「Mr.」。而自我介紹時,未婚女性要加上「Miss」、已婚女性須自稱「Mrs.」、男性則在姓名前加上「Mr.」。

穿著

一些非正式的聚會可接受年輕人T-shirt、牛仔褲的打扮,但行囊中最好還是準備一套較爲正式的服裝,上高級餐館或正式宴會時可派上用場。 另外,由於美國室內普遍都有空調,即使是在夏天,最好也準備一件小外套。

社交

若受邀至對方家中參加晚宴,切記不要提早5 分鐘前到達,此時主人可能還正忙於準備,會造 成對方的困擾,是一件很不禮貌的事情。但若受 邀吃正式晚餐,不要遲到超過15分鐘;非正式的 聚會,則可容許遲到20分鐘;至於雞尾酒會,則 在預定時間的30~40分鐘後抵達會場即可。

禮物

美國的收禮文化與我們相當不同,若有收到贈禮,應該當面打開禮物,表示感謝以示尊重(很多老美收到禮物後還會回贈你謝卡),這點與我們喜歡默默收下禮物,回家自己慢慢拆禮物,相當不同。

約會小提醒

約會最好選在人多、明亮的地方,美國舊金山愛滋病 (AIDS)病人相當多,千萬不要被異國戀情沖昏了頭。

街頭新發現

藝術路燈

因為注重公共藝術,路燈就成了美國街頭令人矚目的焦點。 白天像街頭的裝置藝術品,造 型獨特惹人觀看;到了晚上便 自動轉向九十度,成為照明的 路燈。正如這盞宛如海芋造型 的路燈,看起來是不是很有氣 氛呢?

緊急火災通報鈴

這是個豎立在街頭的老玩意 兒。當火災發生時,人們就會 啟動這個在街頭的警告鈴。

售屋告示牌

房屋門前若豎立這個牌子,代表此屋要出售;週六、週日如果插著「Open House」的牌子,就是「開放房屋」,任何有興趣的人都可以入內參觀。週末到處逛Open House已經變成美國生活的一部分了!

公寓垃圾筒

美國垃圾車會到你家門口收垃圾, 家家戶戶在一週固定的某一天, 將垃圾筒推出家門口,

垃圾車就會主動收走。公寓的住戶則是集中丟到圖裡 的大垃圾箱,由垃圾車主動收走。











187 Traveling So Easy!

0980

緊急時刻

accident report 事故報告

arrest 逮捕 Rape 強暴

Pickpocket 扒手

Robber 強盜

Thief 小偷 break in 闖入

witness 證人

victim 受害人

policeman 警察

ambulance 救護車

emergency room 急診室

Hospital 醫院

生病

Clinic 診所

Prescription 處方箋

Pharmacy 藥房 Medicine 藥

Symptoms 症狀 Temperature 温度

Thermometer 溫度計

Blood pressure 血壓

Pulse 脈搏

IV (intravenous drip) 點滴

Surgery 開刀 X-Ray X光 Virus 病毒

VIIUS MA

general check-up 例行健康檢查

inheritance 遺傳

artificial respiration 人工呼吸

anesthesia 麻醉 allergies 過敏 vomit 吐

weak 虚弱 dizzy 頭昏

infection 發炎 numb 麻

pain 疼痛 rash 出疹子

Cought 咳嗽 Runny Nose 流鼻水

Sneezing 打噴嚏 Sore Throat 喉嚨痛

Nasal congestion 鼻塞 Severe Cold 重感冒

Headache 頭痛

Back pain 背痛

Sour Stomach 胃痛 Diarrhea 拉肚子

Gas discomfort 噁心

Abdominal 腹痛

Acute pain 急性疼痛

Severe pain 劇痛 Dull pain 微痛

Piercing pain 刺痛

Burning 灼痛

Pressing pain 絞痛 Crampy pain 痙攣痛

Persistent pain 持續地痛

Occasional pain 間歇地痛

Slight pain 輕微疼痛 Uncomfortable 不舒服

Fever reducer 退燒藥

Pain reliever 止痛藥

anti itch 止癢 insect bites 蟲咬

alcohol 酒精

spray 噴劑

syrup 糖漿

pill 藥丸

個用會

Please send an ambulance immediately.

請馬上派救護車過來。

I had a car accident.

我出車禍了。

I am injured.

我受傷了。

I am bleeding very badly.

我流了好多血。

Where is the nearest police station / hospital?

最近的警察局/醫院在哪裡?

Could the police come over right now?

能現在派警察過來嗎?

Would you mind being a witness?

你願意當證人嗎?

My luggage was stolen.

我的行李被偷了。

My bag was snatched.

我的包包被搶了。

There is a pickpocket in the bus.

車上有扒手。

Could you give me a thief report?

你可以給我一張失竊證明嗎?

I have a cold / fever.

我感冒/發燒了。

What kind of symptoms do you have? 你有什麼樣的症狀?

I have a runny nose / I cough up phlegm.

我流鼻水了。/我咳出痰來。

I feel slight pain in here.

我這裡有點痛。

Will you give me a shot / injection?

你會給我打針嗎?

I am allergic to this medicine.

我對這個藥過敏。

May I make an appointment to see a doctor Lee?

我可以預約李醫師看診嗎?

This is my health history and medical certificate from Taiwan.

· 這是我台灣的病歷和健康診斷書。

Does this medicine have any side effects?

這個藥有副作用嗎?



旅遊實用APP

美國食衣住行、娛樂及生活當地最熱門的網站,某些網站有推出同名的手機APP軟體,行前去網站逛逛或先下載它們的手機軟體,你的旅程將如虎添翼,玩得更道地更透徹。

飲食

yelp/www.yelp.com
OpenTable/www.opentable.com
TimeOut/www.timeout.com
HappyCow/www.happycow.net
翻譯/www.translate.google.com

購物

dealsplus / dealspl.us
RetailMeNot / www.retailmenot.com
dealmoon / www.dealmoon.com
OUTLET TABLE / www.outlettable.com
Nextag / www.nextag.com

住宿

HotelCoupons / www.hotelcoupons.com airbnb / www.airbnb.com

交通

KAYAK / www.kayak.com
TRAVELZOO / www.travelzoo.com
tripadvisor / www.tripadvisor.com
SEATGURU / www.seatguru.com
Airsafe / www.airsafe.com
bustripping / www.bustripping.com
Airline-Baggage-Fees /
www.airline-baggage-fees.com

一定要Download的免費APP

如果打算帶著智慧型手機一起去旅行,就別忘了先Download好這6個好用的免費APP軟體,無論是Android或iPhone系統都可以用。

Free Wi-Fi Finder

旅行中哪裡有免費的Wi-Fi網路?透過這個APP可以輕鬆地找到附近有網路的咖啡廳、餐廳或是最近的Hop Spots地點。

Google Translate

不會說英文沒關係,只要有這個APP,輸入中文就可以直接翻成英文給你,不只是單字,甚至是句子也可以,甚至英文翻中文也可,更有世界多國的語言可供你選擇。

Currency

出國血拼最頭痛的就是匯率的換算,這裡可以幫你輕 鬆換算匯率,再也不需要計算機算來算去,只要輸入 價錢,就可以立刻看到換算成其他幣值的結果,好用!

GasBuddy

如果在美國開車旅遊,就一定要download這個好用的 APP,可以幫你立刻找到最近的加油站,還提供各家 油價讓你比較。

Hotel Tonight

今晚還沒找到旅館怎麼辦?別怕!這個APP可以幫你 找到當晚附近旅館的價錢。

Tip Calculator

美國什麼都要付小費,小費算來算去頭都大了,還好有這個APP,打上價錢,該付多少,全都一目了然。

救命小紙條 你可將下表影印,以英文填寫,並妥善保管隨身攜帶

個人緊急聯絡卡 Personal Emergency Contact Information		
姓名Name:	國籍:Nationality	
出生年分(西元)Year of Birth:	性別Gender:	血型Blood Type:
護照號碼Passport No:		
台灣地址Home Add:(英文地址,填寫退稅單時需要)		
緊急聯絡人Emergency Contact (1):	聯絡電話Tel:	
緊急聯絡人Emergency Contact (2):	聯絡電話Tel:	
信用卡號碼:	國內/海外掛失電話:	
信用卡號碼:	國內/海外掛失電話:	
旅行支票號碼:	國內/海外掛失電話:	F-
航空公司國內聯絡電話:	海外聯絡電話:	
投宿旅館Hotel (1):	旅館電話Tel:	
投宿旅館Hotel (2):	旅館電話Tel:	
其他備註:		

-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1		

緊急救護、報案電話**911** 非緊急報案電話**311** 外交部旅外急難救助專線

011-800-0885-0885 011-886-085-095

駐紐約臺北經濟文化辦事處

- http www.taiwanembassy.org
- 1 E 42nd St, New York, NY10017, United States (5th~Madison Ave之間)
- (212)317-7300

領務專用:(212)486-0088

急難救助:平日(212)317-7300、假日(917)743-4546

開始在美國自助旅行(全新增訂版)

作 者 陳婉娜 攝 影 陳婉娜

總編輯 張芳玲

發想企劃 taiya旅遊研究室

編輯室主任張焙宜企劃編輯張敏慧主責編輯張敏慧特約編輯洪釧瑜修訂主編鄧鈺澐封面設計許志忠

美術設計 許志忠 地圖繪製 許志忠

太雅出版社

TEL: (02)2882-0755 FAX: (02)2882-1500

E-mail: taiya@morningstar.com.tw 郵政信箱: 台北市郵政53-1291號信箱

太雅網址: http://www.taiya.morningstar.com.tw

購書網址:http://www.morningstar.com.tw

讀者專線:(04)2359-5819 分機230

出 版 者 太雅出版有限公司

台北市11167劍潭路13號2樓

行政院新聞局局版台業字第五〇〇四號

法律顧問 陳思成律師

印 刷 上好印刷股份有限公司 TEL: (04)2315-0280

裝 訂 東宏製本有限公司 TEL: (04)2452-2977

九 版 西元2017年03月10日

定 價 320元

(本書如有破損或缺頁,退換書請寄至:台中市工業30路1號 太雅出版倉儲部收)

ISBN 978-986-336-157-2

Published by TAIYA Publishing Co.,Ltd.

Printed in Taiwan

編輯室:本書內容為作者實地採訪資料,書本發行後,開放時間、服務內容、票價費用、商店餐廳營業狀況等,均有變動的可能,建議讀者多利用書中網址查詢最新的資訊,也歡迎實地旅行或居住的讀者,不吝提供最新資訊,以幫助我們下一次的增修。聯絡信箱:taiya@morningstar.com.tw

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

開始在美國自助旅行/陳婉娜作

---九版, --臺北市:太雅, 2017.03

面; 公分.——(So easy; 26)

ISBN 978-986-336-157-2 (平裝)

1.自助旅行 2.美國

752.9

105024841



Thank You 20歲了

《太雅20週年慶抽獎》

即日起~2017年12月31日爲止(郵戳為憑)

2017年5月10日,我們將推出20週年慶的官網,公布所有抽獎獎品。 獎品郵寄區域限定台灣本島。填寫住址時,請留意此規定。

《太雅好書抽獎》 即日起~2018年6月30日

每單數月,抽出10名幸運讀者,得獎名單在該月10號公布於太雅部落格和太雅愛看書粉絲團。 本活動需寄回回函參加抽獎(影印與傳真無效)。



以下3組贈書隨機挑選1組:

放眼設計系列2本(隨機)



歐洲手丁藝教學系列2本(隨機)



黑色喜劇小說2本





《抽獎讀者的個人資料》

這次購買的書名是: 開始在美國自助旅行 全新增訂版 (So Easy 26)

*	01姓名:	性別:□男□女 生日:民國年
*	02 手機(或市話):	(本語:20分別を表現したまでが多いのかと、)
*	03 E-Mail:	The limit of the transfer that I have been
*	04 地址:	
*	05 你是否已經帶著本書去旅行了?請分享你的使用心得。	

提醒:以上每項資料均需清楚填寫,我們必須通知你20週年慶抽獎贈品的品項,以及抽獎結果公告,若是你抽到獎品,但是以上資料填寫不實或不全,導致獎品無法寄送時,我們會自動補遞其他人。

提醒:本問卷除了參加抽獎外,你還會收到最新太雅出版消息和晨星網路書店電子報。

廣	告	回	信		
台灣北區郵政管理局登記證					
北台	字等	第 1289	6 號		
免	貼	郵	票		

太雅出版社 編輯部收

台北郵政53-1291號信箱

電話:(02)2882-0755

傳真:(02)2882-1500

(若用傳真回覆,請先放大影印再傳真,但傳真無法參加抽獎)

(請沿此虛線壓摺)-



有行動力的旅行,從太雅出版社開始



太雅出版部落格 taiya.morningstar.com.tw



太雅愛看書粉絲團 www.facebook.com/taiyafans



旅遊書王(太雅旅遊全書目) goo.gl/m4B3Sy





依照分區的概念,完整的蒐集交通、美食、 景點、住宿、詳細地圖,且定期修訂確保資 訊正確性。



畫。天數行程設計依城市遠近有所不同,亞 洲地區7~10天,歐美國家12~15天。



以世界各大城市為主,為克服旅行時的語 言障礙,清楚圖解搭乘各種交通工具、操 作機器之step by step步驟。



每個城市都有最誘人的一面,英國下午茶、 巴黎甜點、義大利藝術等等,透過專題式導 覽,更深入體驗在地特色。

© Shiratama 2017



以作者個人獨特風格、專長,深入介紹一個 國家、城市,內容豐富並兼具旅遊實用性。 首爾、東京、倫敦、義大利等皆有出版。



以地鐵作為旅行交通工具。介紹地鐵系統、 票券,各地鐵站的精采玩樂,附有最詳盡的 地鐵周邊地圖。

太雅旅遊全書目哪裡找?

方法1

請上「晨星網路書店」右上 方出版社專區的「太雅出 版」,進入後左邊「出版書 系」有太雅各書系書單。 http://goo.gl/uwD8YA



方法2

請上「太雅出版部落格」右 側文章分類,點選「太雅旅 遊書最新版本查詢」。

http://taiya.pixnet.net/blog







線上書展 http://goo.gl/YUyTPB



關於我們 http://goo.gl/5OjZ12

延伸觀影 https://goo.gl/pZl98m



免費加入我們 https://goo.gl/NEHSR3







鄉間計生活達

每個年齡各有其美好!從中年邁入熟年,是值得期待的人生旅程。

如果我們對10年後的自己,找到新的 視野,那將會改變你的今天,更會決定 熟年之後的你,會過著怎樣的生活。

台灣到2025年時,每5個人中有一位65 歲的人,進入超高齡社會。今天的中年人 就是未來的老人。

讓中年人對未來有正向的期待,穩健 經營人際關係,並持續參與社會,成爲更 好的人,預約更有意義的未來

如此,台灣不會因爲人口老 而是會變好。不論爲你個人自 是基於關心父母,歡迎查詢 品,以及近期活動。

© Shiratama

人生下半場 沒有太遲,沒有不可能



晨星事業群 Morning Star Group http://www.morning



TAIYA